eux

www.symfrance.fr

www.symmotos.ch

www.symscooters.nl

www.sym.pt

www.sym.be

OWNER'S MANUAL
MANUEL D'UTILISATION
BEDIENUNGSANLEITUNG
GEBRUIKERSHANDLEIDING
MANUAL DO UTILISADOR

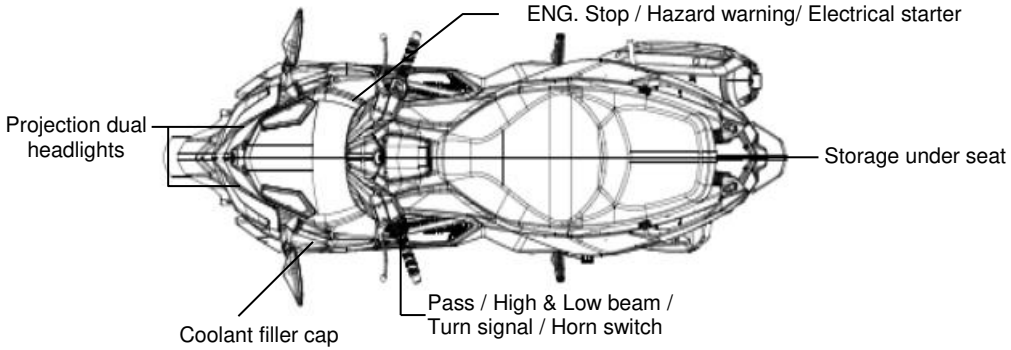
LV30/25W1-EU SERIES

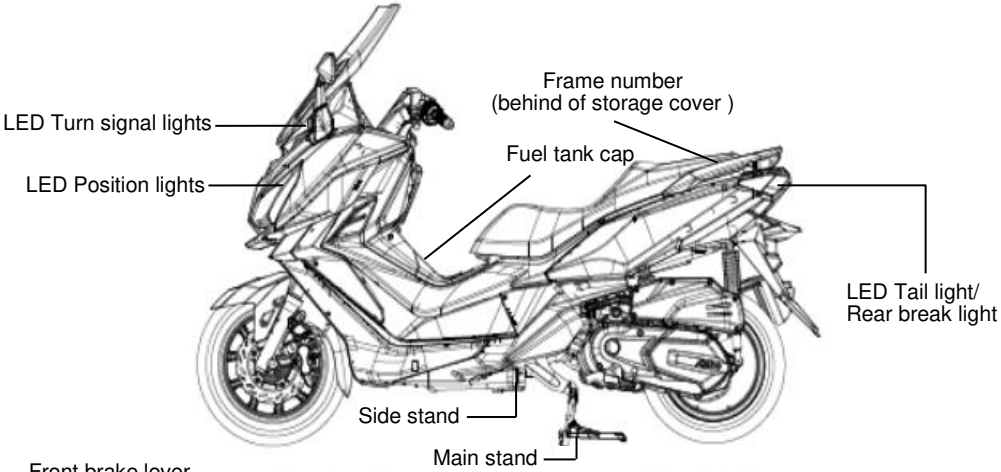
CRUISYM

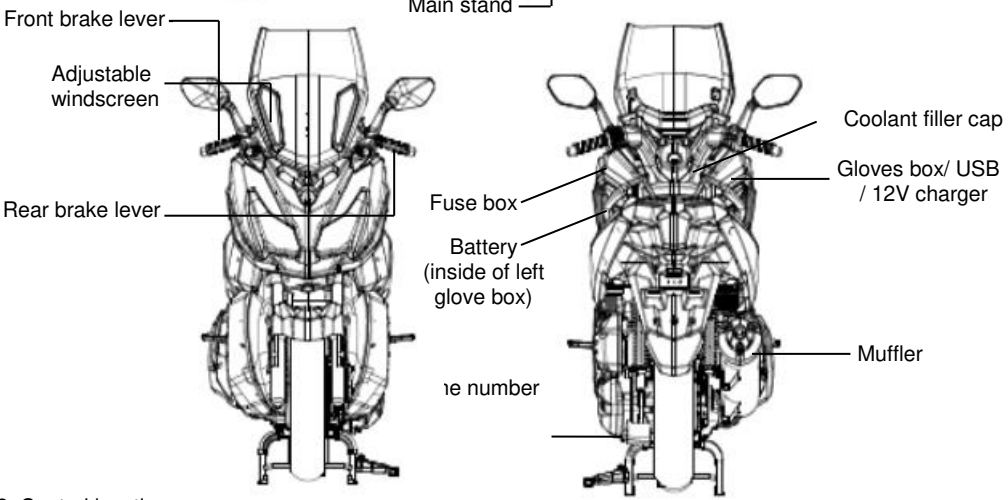
1. **Contents** 1
2. **Control Location** 3
3. **Before Riding** 4
4. **Safe Riding** 4
5. **Driving** 5
6. **Use Genuine Spare Parts** 5
7. **Use of Each Component** 6
   - Multi-Function Display 6
   - Operation of Ignition Switch 9
   - Use of Buttons 10
   - Power Supply Port 11
   - USB charge unit with blue led 11
   - Luggage box 12
   - Fuel Tank Cap 12
   - Rear footrest 12
   - Brake 12
   - Anti-lock Brake System 12
8. **Important Points and Cautions for Starting Engine** 13
9. **The Best Way to Drive off** 14
   - The Control of Throttle Grip Handle 14
   - Parking Method 13
10. **Inspection and Maintenance before Riding** 15
    - Routine Inspection 15
    - Engine Oil Inspection and Change 15
    - Fuel Inspection 16
    - Transmission Oil Inspection and Change 16
    - Inspection and Adjustment of Brake Free Play 17
    - Disc Brake Inspection 17
    - Throttle Grip Handle Clearance Adjustment 18
    - Inspection and Maintenance of Battery 19
    - Tire Inspection 20
    - Steering Handle Front Shock Absorbers Inspection 20
    - Rear Cushion Hardness Setting 21
    - Checking and Changing Fuses 21
    - Checking the Turn Signal Lights and Horn 21

Checking the Front and Rear Lights 22
Checking the Brake Light 22
Checking for Fuel Leakage 22
Checking the Lubrication of Body's Various Mechanisms 22
Checking the Spark Plug 22
Cooling system inspection 23
Replenishment of coolant 23
A reference table for anti-freeze concentration percentages under different temperatures 24
Crankcase Blow-By Ventilation 24
Checking the Air Cleaner 25
Checking The Left Crankcase Cover Air Cleaner 25
11. **When there is an Abnormal Condition or a Trouble** 26
Diagnosis when Engine does not Start 26
12. **E.C.U. Interface System** 27
13. **Suggestions on Engine Fuel** 27
14. **Transmission Oil** 27
15. **Cautions for Riding Scooter** 27
16. **Periodical Maintenance Schedule** 28
17. **Specification** 29
18. **Postscript** 30

CRUiSYM







2. Control location

This manual describes the correct usage of this scooter including safety riding, simple inspection methods and so on.
For a more comfortable and safety riding, please read this manual carefully.

For your benefit, please ask your **SYM** dealer the operating manual and carefully read the following:
- Correct use of the scooter.
- Pre-delivery inspection and maintenance.

Thank you very much for your patronage
In order to maximize your scooter's performance, a periodical inspection and maintenance should be completely carried out.
We recommend that after riding your new scooter for the first 300 kilometers, you should take your scooter to the original dealer for an initial inspection, and to have your scooter inspected periodically every 1000 kilometers thereafter.

- In case the scooter's specifications and construction are modified and different from the photos and diagrams on the owner's manual / catalogues, the specifications and construction of the actual scooter shall prevail.

4. SAFE RIDING

It is very important to be relax and clothe properly when driving, observe traffic regulations, do not rush, always drive carefully and relaxed.
Usually, most people would ride their newly bought scooter very carefully, but after they became familiar with their scooters, they tended to become reckless which may result in an accident.

To remind you:
- Please wear a safety helmet, and properly tighten the chin belt when riding a scooter.
- Clothes with open or loose cuffs may be blown by wind and cause the cuffs to get caught on the steering handle and thus affects riding safety.
- So, put on clothes with tight sleeves.
- Hold the steering handle by both hands when riding. Never ride with only one hand.
- Observe the speed limit.
- Wear suitable low-heel shoes.
- **Perform periodical maintenance and inspection in accordance with the schedule.**

WARNING!!
- To avoid getting burned by exhaust pipe when taking a passenger. Make sure your passenger has put his/her feet on the pedals.
- After running, the exhaust pipe is very hot, be careful not to get burned when conducting an inspection or maintenance.
- After running, the exhaust pipe is very hot, select a suitable location to park your scooter to avoid others getting burned by the exhaust pipe.

CAUTION:
- Modified scooter will affect its structure or performance, and cause poor engine operation or exhaust noise, which will result in shortening the scooter's service life.
  Besides, modification is illegal and does not conform to the original design and specifications.
  A modified scooter will not be covered by warranty, therefore, do not modify your scooter at will.
- Tire and rim modifications will make it unsafe to ride and may cause severe injury or death.

5. DRIVING

Keep the related parts of your body such as arms, palms, lumbar, and toes relax and ride with the most comfortable posture in order to be able to react quickly whenever it is necessary.

- Rider's posture will greatly affect riding safety. Always keep your body's gravity in the center of the saddle, if your body's gravity is on the rear part of saddle, the front wheel load will be reduced, and this will cause the steering handle shaking. It is dangerous to ride a scooter with an unstable handle.
- It will be much easier to make a turn if rider inclines his body inward when turning. On the other hand, the rider will feel unstable if his body and the scooter do not incline.
- The scooter is hard to control on a bumpy, unleveled, unpaved road, try to know the road conditions in advance, slow down and use your shoulder's force to control the handle.
- Suggestion: Do not load objects on the front pedals unnecessarily, to avoid affecting the riding safety and the operation of steering handle.

⚠ CAUTION:

- The rider's feeling on the handle is slightly different with a load or without a load.
- Overload may cause the handle to swing and affects the riding safety.
- Therefore, do not overload your scooter.
- Overloading the scooter will cause the scooter to become unstable and hard to maneuver, it may cause serious damage to the tires and rims, as well as it may change the center of gravity, which could result in an accident that could cause injury or death. Do not exceed the maximum authorized load.

⚠ CAUTION:

- Do not place flammable materials such as rags between the body side cover and engine to avoid components damaging by fire.
- Do not load objects on areas not specified for loading to avoid damage.

SUGGESTION

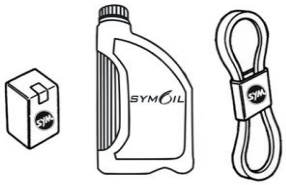
To maximize the scooter's performance and prolong its service life:
The first month or first 1000km is the wear- in period for the engine and components.
Avoid rapid acceleration, and keep the speed below 60km/hr.

6. USE GENUINE SPARE PARTS

In order to maintain the scooter's best performance, each part's quality, material, and machined precision must conform with the design requirements. **"SYM Genuine Spare Parts"** were made from the same high quality materials used for the original scooter. No parts would be sold to the market until they could meet the designed specifications through sophisticated engineering and stringent quality control. Therefore, it is necessary to purchase **"SYM Genuine Spare Parts"** from **"SYM Authorized Dealers or Franchised Dealers"** when replacing spare parts. If you buy cheap, or fake substitute parts from the market, no guarantee can be provided either for the quality or durability. Also, it may result in unexpected troubles and lower the scooter's performance.

- Always use **SYM Genuine Spare Parts** to keep your scooters pure blood and to ensure its long service life.

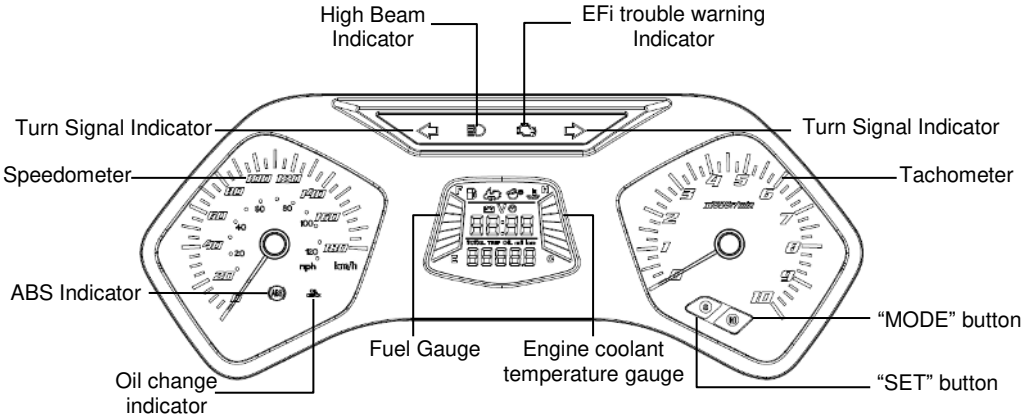
SANYANG GENUINE PARTS

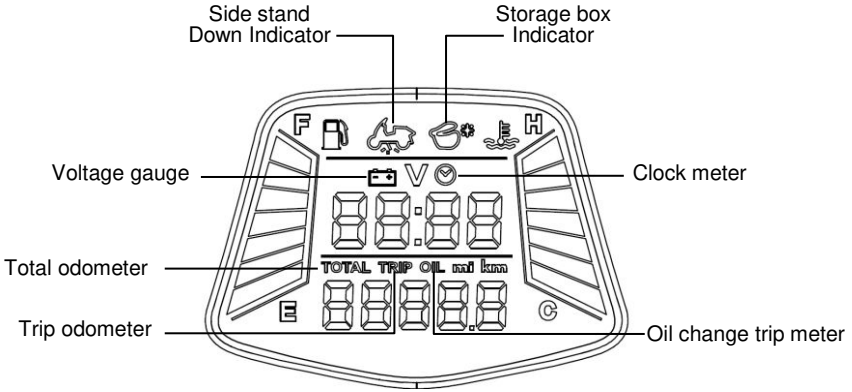


7. Use of each component

(The following is SYM 4 stroke liquid cooling scooter's basic operation, and they could vary from different individual models. Please consult the end of this manual.)

Multi-function display





LCD display

- **Speedometer:**

This shows your speed in kilometers per hour (km/h) or in mileage per hour (mph).

- **Odometer:**

This odometer shows the total kilometers this motor has been driven.

Total odometer : This shows the total kilometers of this scooter. It shows six digits; 5 in kilometers and 1 in hundred meter. (The total odometer will return to zero if it runs over 100,000 kilometers.)

Trip odometer : The rider can measure the trip kilometers. It shows four digits; 3 in kilometers and 1 in hundred meter. (The trip odometer will return to zero if its measurement is over 1,000 kilometers.)

⚠ WARNING:

To ensure safe riding always observe the speed limit and other road signs.

• Turn Signal Indicator:

The left or right Indicator will be flashing according to the operated directions of turn signal light switch when it is turned on.

• Fuel Gauge:

The pointer in this gauge shows how much fuel remains in the tank.
The pointer stays in "E" position when key switch is turned to 〝**OFF**〞.
When key switch is turned to "**ON**", and the "pointer" also in "E" position (red area). Refuel immediately

• ABS indicator

Normally the ABS (Anti-lock Brake System) indicator light goes on when the ignition switch is turned on and goes off shortly after the scooter starts moving. If the ABS is normal, it stays off. If something is wrong with the ABS, the indicator goes on and stays on. When the indicator light is on, the ABS does not function but if the ABS fails, the conventional brake system will still work normally.

• Side Stand Warning Indicator

When the side stand pulls down , the warning indicator tights on and the engine cannot be started ,when the side stand raises up ,the indicator goes out and the engine can be started.

⚠ CAUTION :

- Not to have trouble on electrical meter working, or damage the electrical meter.
- Do not wipe plastic components, such as the instrument panel, the headlight, body covers, etc. with solvents, such as gasoline, etc. Wiping plastic components with solvents can damage these components.

• Storage box Indicator：This demonstrated the Storage box lamp opens.

• Engine coolant temperature

To indicate engine coolant temperature.
When turn the main switch to "**ON**", the LCD and the water temperature indicator keeps coming on. Normally, the LCD indicator should be below the (H) position when the scooter is operating. If the LCD indicator stays above (H) position, the water temperature indicator flashes. Please check the coolant level of spare coolant tank and check cooling fan for proper operation.

⚠ CAUTION:

The indicator will stay above (H) position when engine is run under high temperature for a long period of time. In this case, the only way to cool the engine is to stop the engine.

• EFi trouble warning Indicator

When turn the main switch to "**ON**", this warning indicator will come on and then go off after the engine is running. It displays the condition of the EFi system is working correctly. If there is any problem on the EFi system, the warning indicator will remain on all the time or does not come on. Please contact with a SYM dealer to check the self-diagnosis system or electrical connections.

• Engine oil check indicator"OIL CHANGE"

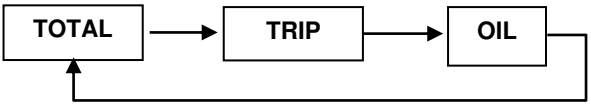
Engine oil check indicator is for showing engine oil inspection / replacement time. When the vehicle is ridden for approximately 1,000 kilometer, engine oil indicator illuminates which means engine oil inspection / replacement is needed. Press "**S**" (Oil Reset) button to reset engine oil mileage. Engine oil indicator goes off when the "**S**" button is pressed and the engine oil mileage will be recalculated from the current riding mileage. Engine oil level should be checked every 1,000 kilometer and replaced every 5,000 kilometer.

7. Use of each component

1. "**M**" button :

- **Total odometer, trip odometer, oil change trip meter modes**

Push the "**M**" button to switch the display among the odometer mode "**TOTAL**", the trip meter mode "**TRIP**", and the oil change trip meter mode "**OIL**" in the following order:

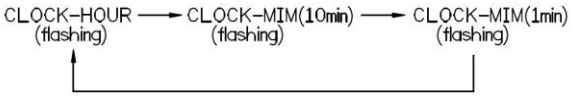


- **Clock display and setting modes**

1. Showing 24-hour clock system. 0:00~23:59 (HH:MM)

2. After the main switch is on, the clock will show hour and minute.

3. Under "**CLOCK**" mode and the vehicle is standing still, press "**M**" for above 2 seconds to enter clock setting mode. Press "**S**" button shortly to increase the hour readings, once per one time. Then press "**M**" for 2 seconds to enter tenth minute setting. Increase the tenth minute readings by pressing "**S**" button once per one time. Again press "**M**" for 2 seconds to enter unit minute setting. Increase the unit minute readings by pressing "**S**" button once per one time. Press "**M**" button for above 2 seconds to exit "**CLOCK**" setting mode.



2. "**S**" button :
   a. Under TRIP display mode, press "**S**" for 2 seconds to reset the trip readings.
   b. Under "**CLOCK**" mode, press "**S**" button shortly to shfit between CLOCK & VOLTAGE displays.

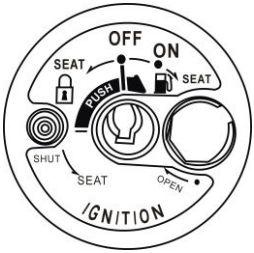
- **Oil change trip meter mode** "**OIL**"

a. The oil change trip meter shows the distance traveled since the engine oil was last changed and this trip meter was reset.
b. At the initial 1,000km, engine oil should be changed and then at every 5,000 km thereafter. It warns the user to check or change engine oil when the oil change indicator is on, After changing the engine oil, be sure to reset the oil change trip meter because oil change indicator works in conjunction with the oil trip meter and must be reset.
c. Under "**OIL**" mode, press "**S**" button for above 2 seconds to put it out.
d. If the engine oil is changed before the oil change indicator on (i.e. before the periodic oil change interval has been reached), the oil change trip meter must be reset in order for the next periodic oil change to be indicate at the correct time.

⚠ **CAUTION:**

- If the battery voltage is below 10.0V when the main switch is on, the light system is off and the engine is not started, check the battery at SYM dealer.
- If the battery voltage is below 10.0V or over 16.0V when the vehicle is moving, check the battery at SYM dealer.

OPERATION OF IGNITION SWITCH



IGNITION SWITCH



IGNITION SWITCH KEY

ON Engine "Start" position
- Engine can be started in this position.
- Ignition switch key can not be removed.

OFF Engine "Stop" position
- Engine is shut off and can not be started in this position .
- Ignition switch key can be removed.

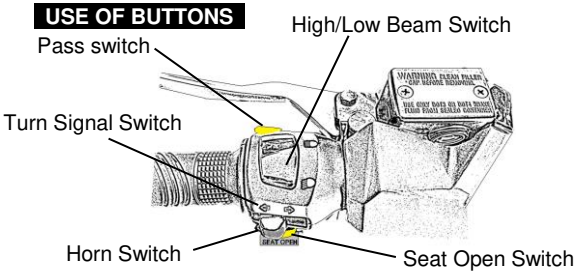
"Steering handle lock" position
- Turn the steering handle to left and press ignition switch key down and then lightly turn it to left to the " " position.
- The steering handle is locked in this position.
- Ignition switch key can be removed.
- When unlocking, simply turn the key from " " to 〝**OFF**〞 .

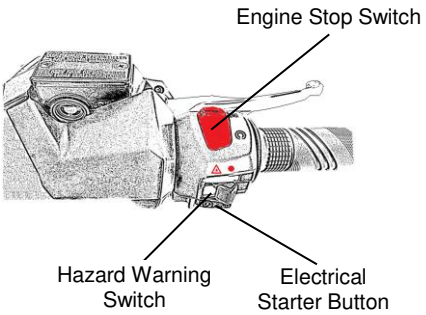
SEAT Seat "open" position
- How to open : Insert your key into the ignition switch, and turn it to the left.
- How to lock : Push the seat and it locks automatically.

⚠ CAUTION:
- Never operate the ignition switch key when the scooter is running. To turn the ignition switch to 〝**OFF**〞 and " " , will shut off the electrical system and that may result in a dangerous accident. Therefore, the ignition switch can only be turned off after the scooter has been completely stopped.
- Always remove the key and be sure to take the key away with you after locking the steering handle before leaving your scooter.
- If ignition switch remains in the 〝**ON**〞 position for a prolonged period after the engine has been stopped, the battery's capacity will be reduced and this may affect the engine's start ability.
- Lock the steering handle and remove the key before leaving the scooter. Do not leave the key in the ignition switch when leaving the scooter.

7. Use of each component

USE OF BUTTONS





- **Engine Stop Switch**

Switch to this position to turn off the engine when a state of emergency.

Switch to this position and the engine can be started.

- **Electrical Starter Button**

This is a starting motor button (switch) for engine starting. With the main switch "**ON**", press this button while holding the front or rear brake lever will start the engine.

> ⚠ **CAUTION:**
> - Release this button immediately after engine has been started, and never press the button again to avoid damaging the engine.
> - This mechanism is a safety design. The engine can only be started after the front or rear brake lever has been applied.
> - Do not use light system. Turn headlight and turn signal lights to the "**OFF**" position when the engine is being started.
> - If the side stand is put down, the engine will stop immediately.
> - Retrieve the side stand before starting the engine.

- **Automatic Lighting Connections** Turn main switch on "**ON**" , at the same time, the electrical connections of lights will be connected automatically, including position light、low beam headlights、rear position lamp and rear-registration plate illuminating cannot be switched "**ON**" or "**OFF**" otherwise than simultaneously.

- **Hazard Warning Switch**

With the ignition switch in the 〝**ON**〞 position, this hazard switch with triangular symbol can be operated. When this button is pushed, all four indicators (front and rear-right and left) begin to blink simultaneously, and direction indicators on the instrument panel also flash.
When you are experiencing a sudden vehicle problem in the middle of traffic or the vehicle has broken down, switch on the lights and slowly pull over, keep the lights flashing till the problem is solved. Pressing the hazard switch again cancels this feature. The hazard lights only can be switched off when the main switch is in the 〝**ON**〞 position.

- **High/Low Beam Switch** This is the high and low beam of headlight master switch. Press this switch to swift between high and low beams.

This is for high beam.

This is for low beam. (Please turn to low beam when riding in city)

> ⚠ **CAUTION:**
> - Automatic Lighting Connections are powered by battery, and therefore be aware of keeping main switch on "**ON**" will run out of the battery without running the engine.

• **PASS Switch**

Turn ignition switch "**ON**" and press this button down. Then, the high beam of headlight will come on immediately to warn the driver of the vehicle ahead that you intend to overtake him/her. (For overtaking, high beam indicator will come on at this time) This button will return to original position after releasing.

• **Turn Signal Switch**

Turn signal lights are used when turning left/right or changing lane.
Turn ignition switch to "**ON**", and slide the turn signal switch to left or right.
Then, the turn signal lights will flash.
To release, simply return the turn signal light button to the original position.

Right-side turn signal light flashing means you intend to make a right turn.

Left-side turn signal light flashing means you intend to make a left turn.

• **Horn Switch**

Press this button down when ignition switch is in the "**ON**" position, the horn will sound.

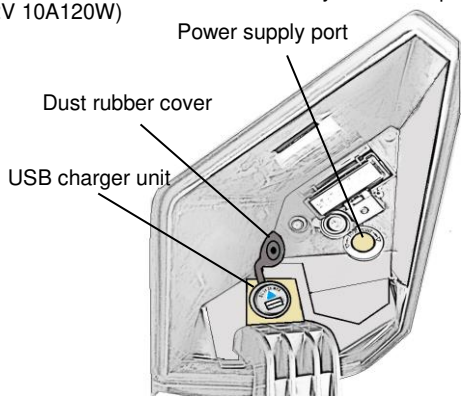
⚠ CAUTION:

Do not press this button when you are in the area where there's no honking.

• **POWER SUPPLY PORT**

The power supply port is inside the right front glove box. You can use the accessory socket to power a trouble light, spotlight, radio, or cell phone, etc.(DC12V 10A120W)

1.Rated voltage: DC 12V
2.Control voltage scope:DC9V~16V



USB CHARGE UNIT with BLUE LED

1. Output voltage:DC5V±5%, with luminous blue led.
2. Maximum output current:2.0A(Max)
3. Overloading short circuit protection:> 3.0±10A%

⚠ CAUTION:

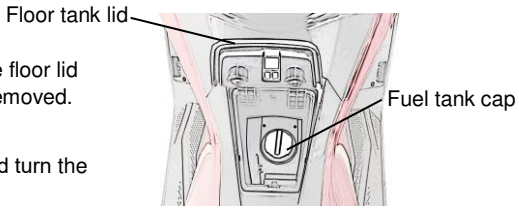
- Do not plug in any head-generating accessory such as an automobile cigarette lighter because it can damage the socket.
- Do not use the socket in raining day.
- Do not splash water or other liquid on socket when using the socket.
- To use accessory socket, turn the ignition switch "**ON**" to start the engine. Then turn off the headlights "**OFF**" , and open the accessory socket cap.
- The accessory socket's rated capacity is DC 12V, Max 120Watts (10A) and below long-term usage 4 hours.

7. Use of each component

LUGGAGE BOX

- This box is located under the seat.
- Maximum load capacity: 10kg.
- Do not store valuables in the box.
- Please make sure that seat cushion had been locked completely after it was down.
- Take out valuables before washing to avoid wetting these objects.
- Do not store food especially fresh foodstuff in the box because of engine's heat and high temperature.

FUEL TANK CAP 【Fuel refilling】



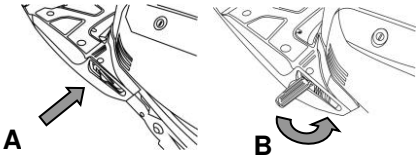
1. Turn on the main switch to the position, and the floor lid will be opened automatically than the cap can be removed.
2. Do not fill over the fuel upper limit when refueling.
3. Align the "△" mark on the cap to the right or left, and turn the cap in parallel until the cap is locked.

WARNING:

- Use caution when refueling! **Keep lit cigarettes and other flames away from the scooter and fuel source!**
- To refuel: 1) Shut off engine, 2) Set scooter up on main stand, 3) Open fuel tank cap, 4) Fill fuel tank.
- Do not fill fuel tank above upper limit of fuel tank when refueling. If fuel tank is overfilled, fuel will flow out through a hole on the fuel tank cap. This could result in a fire and/or damage to the scooter.
- Make sure the fuel tank cap has been properly tightened after refueling and before riding the scooter.
- Do not sill fuel on exhaust pipe as it may ignite and cause a fire, and resulting injury.

Rear footrest

- Fold up：Press the rear footrest slightly to fold it up.



BRAKE

Pull the right brake lever to operate the front brake.
Pull the left brake lever to operate the rear brake.

- Avoid unnecessary sudden braking.
- Use front and rear wheel brakes simultaneously when braking.
- Avoid brake continuously for a long period of time because that may overheat the brakes and reduce its braking efficiency.
- Slow down and brake early when riding in rainy days on slippery roads. Never apply the brakes suddenly to prevent skidding and falling.
- Using only the front brake increases the risk of falling because the scooter is tend to pulled to one side.

ABS model

For Front Wheel For Front Wheel



Anti-lock brake system

ABS is designed to help prevent the wheel from locking up when hard brakes are applied while running straight. The ABS automatically regulates brake force. Intermittently gaining gripping force and braking force helps prevent wheel lock-up and allows stable steering control while stopping.
Brake control function is identical to that of a conventional motorcycle. The brake lever is used for the front brake and the brake pedal for the rear brake.

Although the ABS provides stability while stopping by preventing wheel lock-up, remember the following characteristics:

- ABS cannot compensate for adverse road conditions, misjudgment or improper application of brakes. You must take the same care as with motorcycles not equipped with ABS.
- ABS is not designed to shorten the braking distance. On loose, uneven or downhill surfaces, the stopping distance of a scooter's with ABS may be longer than that of an equivalent motorcycle without ABS. Use special caution in such areas.
- ABS will help prevent wheel lock-up during straight-up braking, but it cannot control wheel slip which may be caused by braking during cornering. When turning a corner, it is better to limit braking to the light application of both brakes or not to brake at all.. Reduce your speed before you get into the corner.
- The computers integrated in the ABS compare vehicle speed with wheel speed. Since non-recommended tires can affect wheel speed, they may confuse the computers, which can extend braking distance.

⚠ CAUTION:
ABS cannot protect the rider from all possible hazards and is not a substitute for safe riding practices. Be aware of how the ABS system operates and its limitations. It is the rider's responsibility to ride at appropriate speeds and manner for weather, road surface and traffic conditions.

《Engine Brake》

Return the throttle valve handle back to its original position, and apply engine brake.

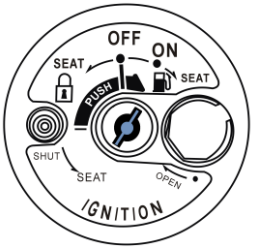
It is necessary to apply both brake and engine brake intermittently when riding on a long or stiff slope.

⚠ CAUTION:
- Check that the engine and fuel volumes are at adequate levels before starting the engine.
- When starting the engine the main stand must be firmly on the ground and the rear brake must be engaged. This will prevent the scooter from suddenly jerking forward.

Turn ignition switch key to the "**ON**" position.

1. Apply rear wheel brake.

2. Do not accelerate, press starter button when the brake is applied.

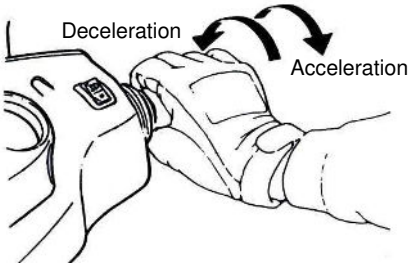


[We care for you! Before drive off, keep the hand brake applied on the rear wheel.]

⚠ CAUTION:
- If engine cannot be started after starter motor running for 3~5 seconds, in order to avoid damaging the starter motor, please do not press the starter button continuously over 15 seconds.
- If engine still cannot be started after pressing starter button over 15 seconds, stop and wait for 10 seconds before start it again.
- It is harder to get the engine started after the scooter has been left idle for a long time or after refueling only after the fuel has been depleted. Then, it is necessary to press starting lever or starter button several times, and keep the throttle valve handle at the close position to start the engine.
- It may need several minutes to warm up engine if it is a cold start.
- Exhaust contains harmful gases (CO), therefore please start the engine at a well ventilated place.

9. The best way to drive off

THE CONTROL OF THROTTLE GRIP HANDLE



Acceleration : To increase speed. When riding on an inclined road, turn the throttle valve handle slowly to allow the engine to output its power.

Deceleration : To decrease speed.

PARKING METHOD

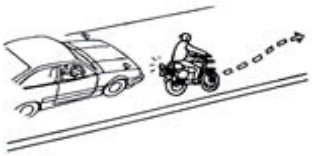
- When approaching the parking lot:
  1. Turn on the turn signal light early, and pay attention to the vehicles in front, from rear, left and right, then take the inner lane and approach slowly.
  2. Return the throttle valve handle back to its original position, and apply brakes in advance. (Brake light comes on when braking to warn drivers of vehicles behind.)
- When stop completely:
  3. Press the turn signal switch back to its original position, and turn the ignition switch key to 〝**OFF**〞 position to shut off the engine.
  4. Get off the scooter from left side after the engine has been stopped, and select a parking place where the scooter will not interfere with traffic and the ground is level, then put down scooter's main parking stand.
  5. Hold the steering handle with your left hand, and hold down the front end of saddle or hold the parking handle on the lower-left side of saddle with your right hand.
  6. Press the main parking stand with your right foot, put down the main parking stand firmly on the ground.

To remind you: Lock the steering handle and remove the key after parking to prevent the scooter from being stolen.

⚠ **CAUTION:**

- Park your scooter at a safe place where it will not interfere with traffic.
- Should so as to ensure the flame-out engine the security of parking first while parking .
- Please cut off the engine for safety parking.

- Turn on the turn signal light before moving, and make sure no vehicle is coming from behind. Then, drive off.



(Please refer to the components location diagram for the following components.)

ROUTINE INSPECTION

Check Items		Check Key Points
Engine Oil		Is there enough engine oil?
Fuel		Is it enough? Is it Octane 92 or higher
Brake	Front	Braking condition? (Brake lever free play: 10~20mm)
	Rear	Braking condition? (Brake lever free play: 10~20mm)
tires	Front	Is tire pressure normal? (Standard: 2.0 kgf/cm^2)
	Rear	Is tire pressure normal? (Standard: 2.5 kgf/cm^2)
Steering Handle		Does the handle vibrate abnormally or is difficult to turn?
Speedometer, lights, and rearview mirror		Is it operated properly? Do lights come on? Can it be seen clearly from behind?
Tightness of Main Components		Are screws, nuts loosen?
Abnormal Points		Do the previous troubles still exist?

⚠ CAUTION:

- If any problem founded during routine inspection, correct the problem before using the scooter again, have your scooter checked and repaired by the**"SYM"** dealer or authorized service personnel" if necessary.

ENGINE OIL INSPECTION AND CHANGE

INSPECTION:

1. Use the main parking stand to support the scooter on a level ground, remove the dipstick after engine stopped for 3~5 minutes. Wipe oil off the dipstick and then insert it into the guide tube again (Do not run the engine.)
2. Remove the dipstick and check whether oil level is in between the upper and lower marks.

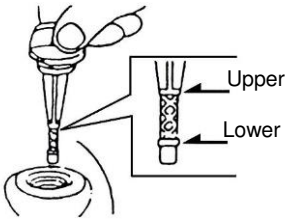
Add oil to upper limit if oil is under the lower limit. (Check cylinder, crankcase…etc for leakage.)

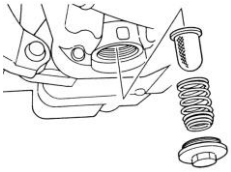
OIL CHANGE:

- Change engine oil after the first 1,000km, and change the engine oil every 5,000km thereafter. Clean oil filter after the first 1,000km, and clean oil filter every 10,000km.
- In order to maintain the engine's maximum performance, check whether the engine oil is enough at every 1,000km. Add oil to upper limit if the engine oil has been found to be inadequate.
- Engine Oil : Use API SJ, SAE 10W-40 grade or better engine oil. Otherwise, damage will not be covered by warranty.

※Recommended Oil: **Genuine SYM 〝SYMOIL〞 ENGINE OIL.**

- Oil Capacity : 1.4 Liter (1.2 liters for routine change),





【Oil Mesh Filter Cleaning】

Open the filter nut assembly of the element, and remove the element. Remove the foreign materials from the element by using a gasoline or air spraying gun.

> ⚠ **WARNING:**
> - Oil level will not be correct when checking the oil level with the scooter parked on an unleveled ground or immediately after the engine stopped.
> - Engine and exhaust pipe are hot right after engine stopped. Pay special attention not to get burned when checking or replacing engine oil.

FUEL INSPECTION

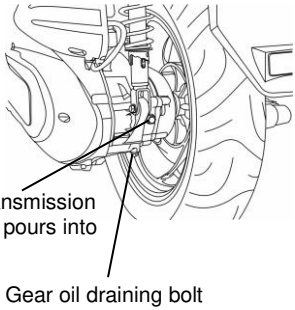
- Turn main switch key to "**ON**" position, and check fuel gauge's needle range to make sure there is enough amount of fuel in the fuel tank.
- This scooter's engine is designed for using the unleaded fuel of Octane 92 or higher.
- Firmly secure the main stand on the ground, shut off the engine and keep flames away from the scooter when refueling.
- Do not fill above fuel lower limit level when refueling.
- Make sure the fuel tank cap had been tighten properly.

TRANSMISSION OIL INSPECTION AND CHANGE

INSPECTION:

- Use the main stand to support the scooter on a level ground, after the engine stops, wait for 3~5 minutes. Remove the transmission oil infusion bolt, put a measuring glass under the drain bolt, and remove the drain bolt. Let the oil flows into measuring glass and check for decreased or not.

(300cc：at disassembly: 180 cc. / at change: 160 cc).



OIL REPLACEMENT:

- Stop the engine and use the main stand to support your scooter on a level ground. Remove the infusion bolt and drain bolt, drain out the oil.
- Install the drain bolt and tighten it. Refill new transmission oil, and install the infusion bolt and tighten it. (make sure that bolts are tightened and check that there's no leakage.)

※Recommend Oil:

Genuine SYM〝SYMOIL〞GEAR OIL (SAE 85W-140 GL-5).

Use SAE85-90 when outside temperature is below 0℃.

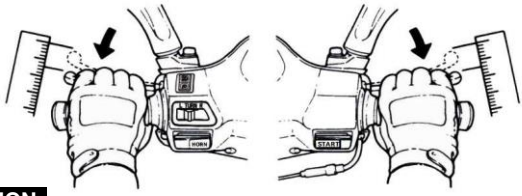
INSPECTION AND ADJUSTMENT OF BRAKE FREE PLAY

INSPECTION: (Brake lever free play must be checked with the engine shut off.)

- Brake lever free play for front and rear wheels

  When checking the hand-braking lever for front and rear wheels, its free play (the stroke of hand-braking lever from no braking to initial braking) should be 10~20mm. It is abnormal if the feel is spongy when holding the hand-braking lever forcefully.

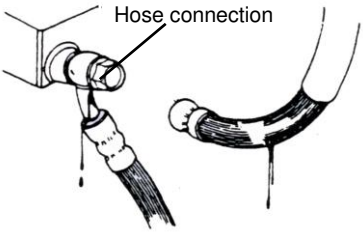
10~20 mm



DISK BRAKE INSPECTION

(Leakage, damaged, looseness of brake line)

- Visual check brake lines for leakage, or damage, check brake lines connections for looseness using a wrench or similar tool, and check whether steering handle vibration in driving, or any parts' interference may have damage the brake lines. If so, bring your scooter to your SYM dealer for repairing or service.

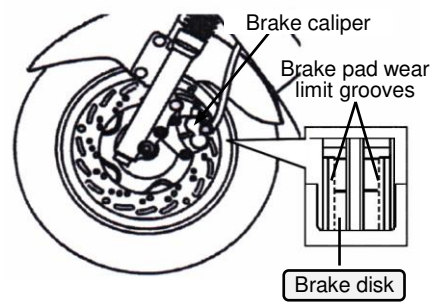


⚠ CAUTION:

- Please drive your scooter on a dry road surface slowly and operate front and rear brakes in order to find out if there is any malfunction so as to ensure the scooter is at its optimum condition and safe to ride.

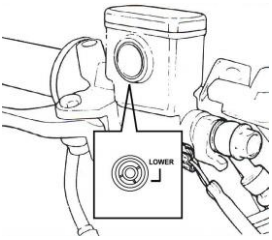
（Checking front brake lining）

- Check the brake from behind the brake caliper. The brake pad must be replaced with new lining when the brake pad wear limit reaches the brake disk.



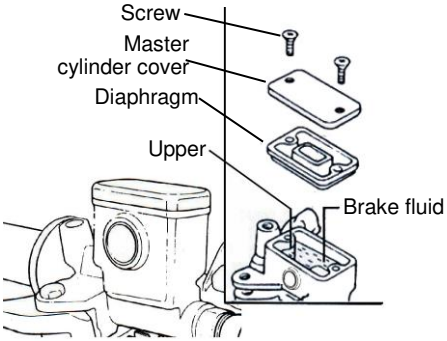
（Checking oil quantity in the master cylinder）

- Park the scooter on a level ground, and check if fluid level is under the “LOWER” mark. Recommended Brake Fluid: BRAKE OIL (**DOT 3 or DOT4**).



（Replenishment of front wheel brake fluid）

1. Loosen the screws and remove the master cylinder cover.
2. Wipe clean foreign materials , dirt around the reservoir, being careful not to let foreign materials fall into the reservoir.
3. Remove the diaphragm plate and the diaphragm.
4. Add brake fluid to upper level.
5. Install the diaphragm plate and the diaphragm, and install the master cylinder cover.
6. Please note the diaphragm direction, and do not let foreign materials fall into the reservoir. And tighten the master cylinder cover securely.



⚠ CAUTION:

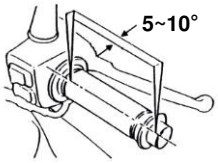
- To prevent chemical reaction, please do not use brake fluids other than those recommended.
- Do not fill above the upper limit when adding brake fluid and avoid dropping on painting or plastic components to prevent damage.

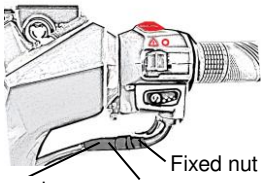
THROTTLE GRIP HANDLE CLEARANCE ADJUSTMENT

- Correct clearance allows throttle vale handle to rotate 5~10°.
- Loosen the lock nut first, then turn the adjust nut to adjust. Tighten the lock nut securely when finished.

Check Items:

1. Check throttle valve cable to see if it can be moved smoothly from a closed position to a wide open position.
2. Rotate steering handle from side to side to check if the throttle valve cable is interfered.
3. Check to see if the throttle valve cable is obstructed by other cables preventing it from being operated smoothly.





INSPECTION AND MAINTENANCE OF BATTERY

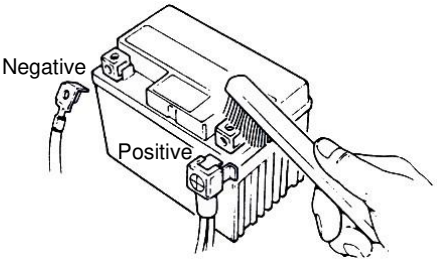
- This scooter is equipped with a maintenance-free type battery, so it is unnecessary to check and add electrolyte. Have your scooter checked by SYM Authorized Dealer or Franchised Dealer should any abnormality is found.

〈Cleaning of battery terminals〉

Remove the battery terminals and clean if there are dirt and corrosion on them.

Battery removal procedures are as follows:

Turn ignition switch 〝**OFF**〞, then open the battery cabinet door, and remove negative cable screw firstly and disconnect the negative cable. Then, remove positive cable screw and positive cable.



⚠ CAUTION:

- Clean the battery posts with warm water if the posts are eroded and have some white powders on them.
- If there is an obvious erosion on the terminals, disconnect the cables, then clean the erosion off with a steel brush or a piece of sandpaper.
- Install battery cable after cleaning and apply a thin coat of grease on the terminals.
- Install battery in reverse order of removal.

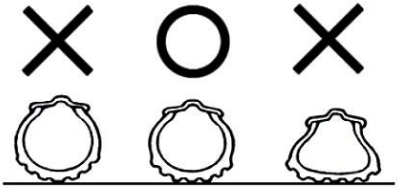
- This scooter is equipped with a maintenance-free type battery, so it is unnecessary to check and add electrolyte. Have your scooter checked by SYM Authorized Dealer or Franchised Dealer should any abnormality is found.

⚠ CAUTION:

- This is a closed type battery. Never remove the caps.
- In order to prevent electrical leakage and self-discharge when the battery sits idle for periods longer than 15 days, remove the battery from scooter and store it in a well-ventilated and dimly lighted area. Store battery out of reach of children. If the battery is to be kept on the scooter, disconnect the battery's negative cable.
- If the battery needs to be replaced, replace with a same closed-type battery (Maintenance-Free).
- **Do not disconnect the battery cables from the battery when the engine is running to prevent any electronic parts from being damaged.**

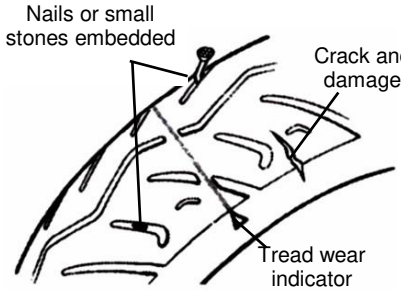
TIRE INSPECTION

- Tires should be checked and inflated with the engine shut off.
- If a tire's ground contacting curve is abnormal, check it with an air pressure gauge and inflate it to the specified pressure.
- Tires pressure must be checked with an air pressure gauge when cold.





PLEASE REFER TO SPECIFICATIONS FOR STANDARD TIRE PRESSURE



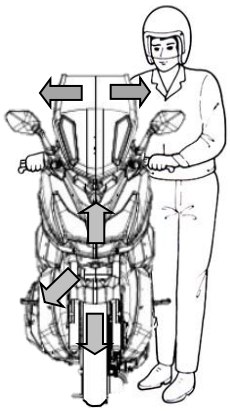
- Visual check tires for frontal and lateral side walls for crack or damage.
- Visual check tires for any nails or small stones wedged in the tread.
- Check the "tread wear indicator" condition to see if tread groove depth is insufficient.
- A tire with a wear bar showing is worn out and should be replaced immediately.

⚠ CAUTION:

- Abnormal tire pressure, wear, or crack is the most important cause that results in the loss control of the steering handle and a punctured tire(s).

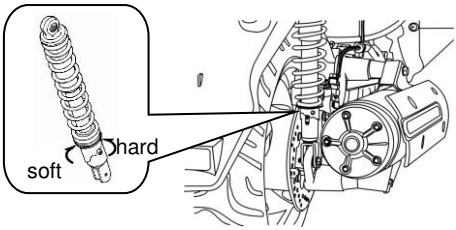
STEERING HANDLE FRONT SHOCK ABSORBERS INSPECTION

- Perform this check with engine shut off and ignition switch key removed.
- Visual check front shock absorbers for damage.
- Operate steering handle up and down, and check front shock absorbers for noises due to bends.
- Check the bolts and nuts of front shock absorbers with wrenches for tightness.
- Shake steering handle up & down, left & right, and front & rear to check if it is loosen, has too much resistance and pulls to one side.
- Check steering handle if it is being pulled too tight by the brake cables.
- Take your scooter to SYM Authorized Dealer or Franchised Dealer for a check or adjustment if any abnormal conditions are found.



REAR CUSHION HARDNESS SETTING

The rear cushion is 4 stage adjustable type. It's set at 3th stage when manufactured, and you can adjust it depending on your need. Turn the adjust collar of the cushion to adjust it's hardness.



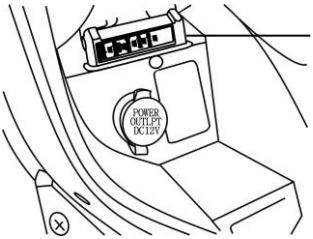
⚠ CAUTION:

- Turn counterclockwise to harden it, and turn clockwise to soften it.
- Mark sure adjust both cushion at the same time to be sure the riding stability.

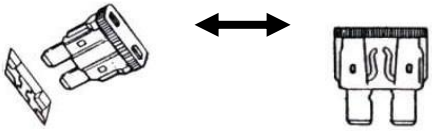
CHECKING AND CHANGING FUSES

Turn off ignition switch, and check fuses if they are intact. Replace the blown fuse with a new one having the same specified amperage rating . Using a fuse of more than 20 or 15 amperes, a brass or iron wire to replace a blown fuse is strictly prohibited to avoid damaging the electrical system and the circuit.

- Remove the storage box, and you'll find the fuse box near light.
- Open the fuse box cover, and pull out the fuse. Check it for damage or broken.
- Fuses must be firmly secured with wire connectors when replacing. Loose connections will result in overhead and damage.
- Use only parts having the specified specification to replace electrical components such as light bulbs. Using parts not having the specified specifications for replacement may cause the fuse to blow and over-discharge the battery.
- Avoid spraying water directly on or around fuse box when washing the scooter.
- Take your scooter to your dealer for an inspection if a fuse is blown by unknown causes.



Fuse control box



Burned fuse

CHECKING THE TURN SIGNAL LIGHTS AND HORN

- Turn the ignition switch key to "○" position.
- Turn on the turn signal light switch, and make sure that the front & rear and left & right signal lights flashes and also check if the warning buzzer sounds.
- Check turn signal light covers if they are dirty, crack, or loosen.
- Press horn button to check if it works.

⚠ CAUTION:

- Specified specification bulbs should be used for turn signal lights. Otherwise, the normal operation of turn signal lights will be affected.
- Turn on the turn signal light before turning or switching lane to warn driver of vehicles behind.
- Turn off the turn signal light immediately by pressing its button down after using. Otherwise, the flashing of twin signal lights may confuse the drivers of vehicles behind.

CHECKING THE FRONT AND REAR LIGHTS

- Start engine and turn on the head lamp switch. Check if head lamp and rear lamp come on.
- Check the brightness and direction of front light by wall to see if it is correct.
- Check the head lamp cover if it is dirty, crack, or loosen.

CHECKING THE BRAKE LIGHT

- Turn the ignition switch key to "" position, hold the hand-braking levers for front and rear wheels. Check if the brake lights come on.
- Check the brake light cover if it is dirty, crack, or loosen.

⚠ CAUTION:

- Use only specified specification bulbs, do not use bulbs with different specifications to avoid damaging electrical system, burning out bulbs, and discharging the battery.
- Do not modify or add other electrical components to prevent over load or short circuit which may result in a fire and burn down the scooter in serious cases.

CHECKING FOR FUEL LEAKAGE

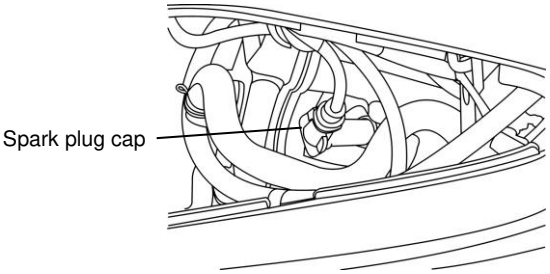
- Check fuel tank, fuel cup, fuel hoses, carburetor for leakage.

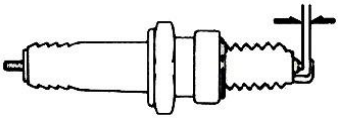
CHECING THE LUBRICATION OF BODY'S VARIOUS MECHANISMS

- Check the body's pivot points if they have enough lubrication.
  (For example, the pivot points on the main stand, the side stand, and the brake lever…etc.)

CHECKING THE SPARK PLUG

- Remove the cap of spark plug cable (remove the spark plug using the spark plug wrench in the tool kit).
- Check the electrode if it is dirty or fouled by carbon deposits.
- Remove the carbon deposits on the electrode with steel wire, and clean the spark plug with gasoline, then, wipe dry with a rag.
- Check the electrode, and adjust its gap with a feeler gauge. (should be gapped to 0.7~0.8 mm)
- Hand tight the spark plug as far as it can go and then tighten it another 1/2~3/4 turns with a wrench.





⚠ WARNING:

The engine is very hot after running. Pay attention not to get burned.

※Use only spark plugs suitable for the engine specifications of this scooter recommended by the manufacturer. (Refer to specifications.)

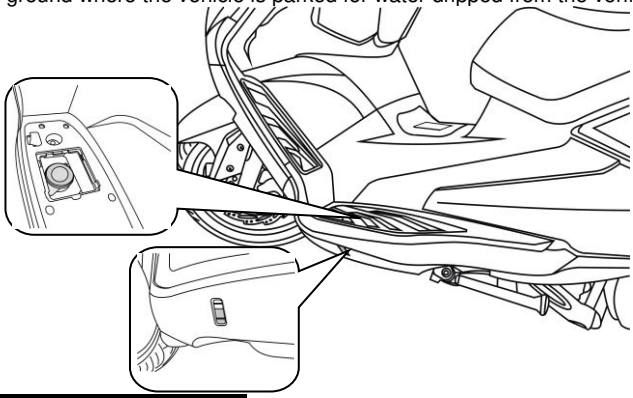
COOLING SYSTEM INSPECTION

(Checking coolant lever)

1. Support vehicle with main stand on a level ground.
2. Check reserved tank from viewing window to see if coolant level is between the upper limit and lower limit mark.
3. Add coolant up to upper mark if coolant is close to the lower mark.

(Check the cooling system for leakage)

- Check radiator and piping for leakage.
- Check the ground where the vehicle is parked for water dripped from the vehicle.



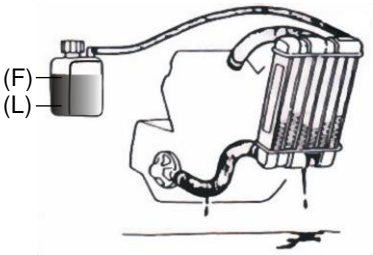
REPLENISHMENT OF COOLANT

Always keep radiator cap tightly closed.

1. Support vehicle on a level ground in a straight up position.
2. Open the battery cabinet door.
3. Open surge tank cap, refill coolant until reaches the upper mark.

- If coolant level becomes too low and occurs too often, it may indicate there is something wrong with the coolant system.
- To avoid radiator getting rusty, do not use coolants other than those recommended.

Coolant recommended: SYM radiator agent
Concentration: 50%
Radiator coolant capacity: 1,400 cc.



CAUTION:

- Use soft water when mixing coolant.
- Please pay special attention that using poor quality coolant may shorten the service life of the radiator.

CAUTION:

- Please refer to a table showing what percentage of anti-freeze should be used under different temperatures if the vehicle is to be operated in the low temperature areas. (below 0°C)

- Coolant should be changed once a year normally.

A reference table for anti-freeze concentration percentages under different temperatures

1. Radiator anti-freeze specification for this scooter is H68. (SYM radiator agent)
2. Proper anti-freeze percentages for different frozen temperatures are as follows:

Anti-freeze percentage	Frozen temperature	Remark
20%	-8	50% concentration is used for all scooters before delivery to ensure the effectiveness of anti-freeze.
30%	-15	
40%	-24	
50%	-36	

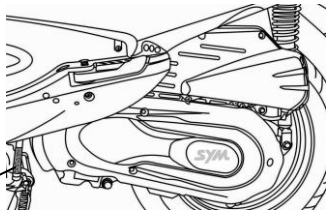
3. If the specified anti-freeze is unavailable, use an equivalent with the same high quality.
4. Increase radiator maintenance intervals when the weather is extremely cold.

CRANKCASE BLOW-BY VENTILATION

Pull out the plug from draining hose to clean deposits

CAUTION:

- When always riding in rainy area or full throttle position, maintenance travel must be shorted. The deposits can be seen in the transparent section of draining hose.



CHECKING THE AIR CLEANER

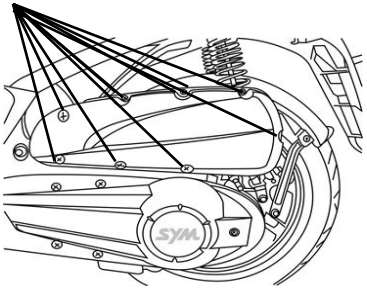
《DISASSEMBLE PRCEDURE》

1. Remove mounting screws from air cleaner cover.
2. Remove the air cleaner cover, then remove filter element.
3. Take the element out and clean it. (Refer to maintenance schedule.)

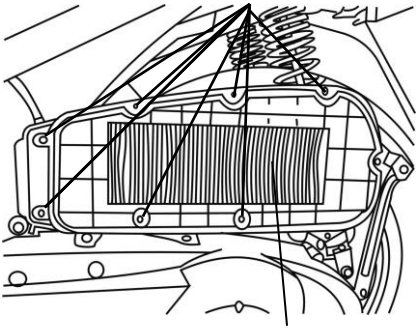
《ASSEMBLE PRCEDURE》

- Assemble the air cleaner in reverse order of disassemble.

Screw



Screw



Air Filter Element

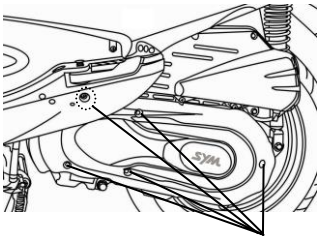
CHECKING THE LEFT CRANKCASE COVER AIR CLEANER

《DISASSEMBLE PRCEDURE》

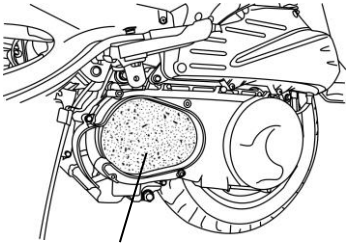
1. Remove mounting screws from left crankcase cover.
2. Remove the left crankcase cover, then remove filter element.
3. Take the element out and clean it. (Refer to maintenance schedule.)

《ASSEMBLE PRCEDURE》

- Assemble the air cleaner in reverse order of disassemble.



Screw

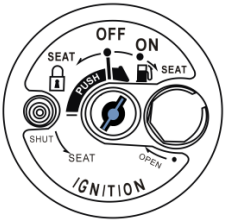


Left crankcase cover air cleaner element

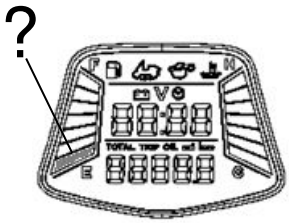
⚠ CAUTION:

- Dust deposit is one of the major causes of reducing output horsepower and increasing fuel consumption.
- Change the air cleaner element more frequently to prolong the engine's service life if the scooter is driven on dusty roads very often.
- If air cleaner is installed improperly, dust will be absorbed into cylinders, which may cause a premature wear and reducing output power and engine life.
- Be careful not to soak the air cleaner when washing the scooter. Otherwise, it will cause engine hard to start.

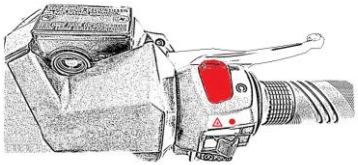
DIAGNOSIS WHEN ENGINE DOES NOT START



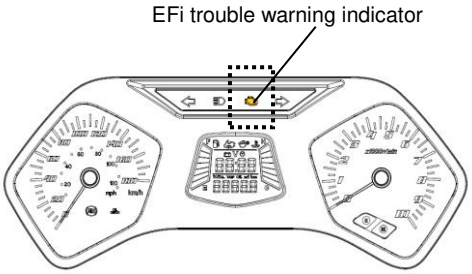
(1). Has the ignition switch key been turned to "**ON**" position?



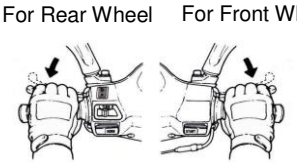
(3). Is there enough fuel in the fuel tank?



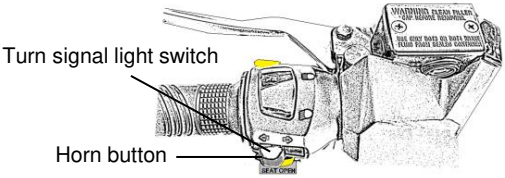
(5). Check that the engine stop switch is in the "". RUN position or not?



(2). Is EFi trouble warning Indicator "" stay illuminated? If this occurs, have a SYM dealer check the self-diagnosis system.



(4). Is the rear or front wheel brakes applied when pressing starting button?



(6). Turn the ignition switch key "", and press horn button down, if the horn does not sound, the fuse may have been blown.

【Have your scooter checked by SYM authorized dealer or franchised dealer immediately if there are no problems with the above items and engine still can not be started.】

12. E.C.U. CIRCUIT INTERFACE SYSTEM

- This hardware component consists of a 16-bit microcomputer that is its control center. It contains the functional circuit interface of engine condition sensing and the driving actuator for the fuel injector, fuel pump, as well as ignition coil.

13. SUGGESTIONS ON ENGINE FUEL

- This scooter is designed to use UNLEADED gasoline of Octane No. 92 or higher.
- If the scooter is operated in high attitude (where the atmosphere pressure is lower), it is suggested that the air/fuel ratio should be readjusted to maximize the engine performance.

14. TRANSMISSION OIL

- Recommended Oil: Genuine "**SYMOIL**" GEAR OIL (SAE 85W-140 GL-5)
  Use SAE85-90 when outside temperature is below 0℃.

15. CAUTIONS FOR RIDING SCOOTER

1. Raise the scooter with the main stand, and sit on the saddle.
   Push the scooter forwarding to raise the main parking stand.

⚠ CAUTION:
- Never rotate the throttle valve handle at will to increase the engine RPM before driving off.

2. Get on the scooter from the left side, and sit on the saddle properly, keep your feet firmly on the ground to prevent the scooter from falling.

⚠ CAUTION:
- Apply brake on the rear wheel before driving off.

3. Rotate the throttle valve handle slowly, and then the scooter will begin to move.

⚠ CAUTION:
- Rapidly rotate the throttle valve handle may cause the scooter moving forward suddenly and it is very dangerous.
- Make sure the side parking stand is spring back completely before driving off.

【Do not use the brake suddenly and make a sharp turn】
- Rapid braking and sharp turning will cause slip and fall.
- Rapid braking or sharp turning will cause slipping, lateral slipping, or fall especially in rainy days when the road is wet and slippery.

【Drive with extreme caution during rainy days】
- The brake distance in rain day or on wet road will longer than that on a dry road. Therefore, slow down and prepare to apply the brake earlier.
- The throttle valve handle should be released, and the brakes should be properly applied as it is needed while reducing the speed when going down a slope.

16.Periodical Maintenance Schedule

	Maintenance kilometer / Check Items / Maintenance Interval	Every 1,000km	Every 5,000km	Every 10,000km	Every 15,000km
		1 Month	3 Months	6 Months	1 Year
1	Air cleaner element*	I	C	R	
2	Oil filter (mesh filter)	I	Cleaning every 10,000km		
3	Engine oil	(initial at 1,000km, second replace at 5,000km and then replace every 5,000km thereafter)			
4	Tire, pressure	I	I		
5	Battery	I	I		
6	Spark plug	I	I		R
7	Carbon Deposit cleaning on Throttle valve	I		I	
8	Steering bearing and handles	I	I		
9	Check Transmission for leakage	I	I		
10	Check crankcase for leakage	I	I		
11	Transmission Oil	(initial replace at 1,000km, and then replace every 10,000km thereafter)			
12	Brake Fluid	I	Replace for every 30,000km		
13	Drive Belt/roller/Drive Pulley			C	R
14	Fuel tank tubes and Fuel filter	I	I		
15	Throttle valve operation and cable	I	I		
16	Bolts and nuts	I	I		
17	Cam Chain	I		I	
18	Valve clearance	I		I	
19	Shock absorbers	I		I	
20	Front/rear suspension	I		I	
21	Main/side stand	I/L		I/L	
22	Crankcase Blow-by system (PCV)	I	C		
23	Coolant	I	I		R
24	Cooling fan, tubes	I	I		
25	Clutch, Clutch outer, Driven pulley			C	
26	Brake mechanism/brake lining (pads) **	I	I		
27	Light, Switches and Electrical system	I	I		

Code: **I** ~ Inspection, cleaning, and adjustment **R** ~ Replacement
C ~ Cleaning (replaced if necessary) **L** ~ Lubrication

* Replace the filter every 5000km under dusty environment. Never use compressed air to clean the filter. Replace if necessary.

** Clean and replace the internal component of brake caliper, master cylinder every 10,000km if necessary.
Replace brake fluid every 2 years / 30,000km.
Replace brake hose every 4 years / 60,000km.

☆ The above maintenance schedule has to be done if either mileage or duration had reached its designated maintenance criteria.

If any problem or question raised about your scooter, please contact your **SYM** authorized dealer regardless the service schedule.

☆ Have your scooter checked and maintained periodically by your **SYM** Authorized Dealer or Franchised Dealer to keep the scooter at the optimum condition.

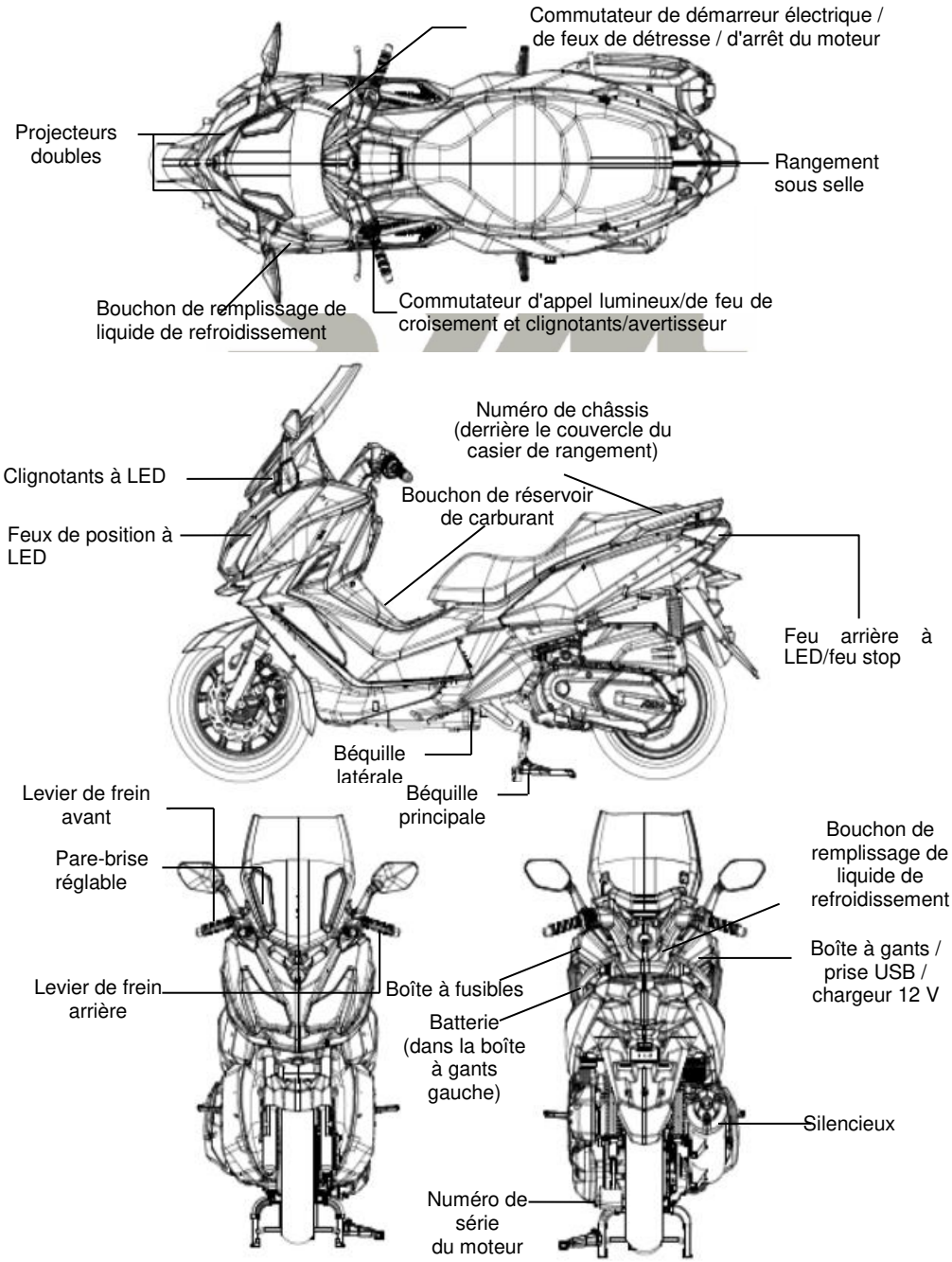
☆ Check and maintain your scooter more frequently if necessary, such as frequently high speed / long distance driving, dusty environment, etc

Item \ Model / Specification	*CRUiSYM 300i*	*CRUiSYM 250i*
	LV30W1-EU	LV25W1-EU
length	2,175 mm	
width	760 mm	
Height	1,440 mm	
Wheel base	1,550 mm	
Net Weight	198 kg	196kg
Maximum load	358 kg	356kg
Type	4- stroke 4V single cylinder engine	
Fuel	UNLEADED(OCTANE 92 OR HIGHER)	
Cooling type	Water-cooled	
Displacement	278.3cc	249.4cc
Compression ratio	10.5:1	
Max. HP	27.3 ps / 7,750 rpm	21.5ps/7,500rpm
Max. torque	2.80 kgf-m/ 6,750 rpm	2.4kgf-m/5,500rpm
IDLE	1,550±100 rpm	1,650±100 rpm
Starting methods	Electrical	
Front shock absorber	TELESCOPIC FORK	
Rear shock absorber	UNIT SWING	
Clutch / Transmission	Centrifugal type / CVT	
Front tire / Rear tire	120/70-14 / 140/60-13	
Front rim / Rear rim	14×MT 3.0 / 13×MT 4.0	
Wheel	Aluminum alloy	
Tire pressure	Front: STD 2.0kgf/cm^2 Rear: STD 2.5kgf/cm^2	
Front brake	Disc type (Ø 260 mm)+ABS	
Rear brake	Disc type (Ø 240 mm)+ABS	
Front light bulb(high, low)	12V 55W / 55W × 1 (H11)	
Brake light bulb(tail light)	LED	
License light bulb	12V 5W× 1	
Position lamp bulbs	12V 5W × 2	
Turn signal light bulbs	Front : LED Rear : 21W × 2	
Gauge pilot bulbs	12V 1.7W	
Engine oil capacity	1.4 L (1.2 L for change)	
Transmission oil capacity	180 cc. (160 cc. for change)	
Fuel tank capacity	12 L	
Fuse	30Ax3, 20A×1, 15A×2, 10Ax1	
Spark plug	NGK CR8E	
Battery capacity	GT12A-BS 12V 10Ah	
Air cleaner	Paper type	
Fuel tank cap	Open lock type	
Front light	General type (Dual)	
Rear carrier	Cannot load cargo	

1. **Sommaire** 1
2. **Emplacement des composants** 3
3. **Avant utilisation** 4
4. **Utilisation en toute sécurité** 4
5. **Conduite** 5
6. **Utilisation des pièces de rechange d'origine** 5
7. **Fonctionnement de chaque composant** 6
   - Instruments 6
   - Fonctionnement du commutateur de démarrage 8
   - Fonction des commandes 9
   - Prise d'alimentation 11
   - Chargeur USB avec LED bleue 11
   - Casier de selle 12
   - Bouchon de réservoir de carburant 12
   - Repose-pied arrière 12
   - Freinage 12
   - Circuit de freins antiblocage 12
8. **Points importants et précautions à prendre lors du démarrage du moteur** 13
9. **Le meilleur moyen de démarrer** 14
   - Commande de la poignée d'accélérateur 14
   - Mode de stationnement 13
10. **Inspection et entretien avant utilisation** 15
    - Inspection de routine 15
    - Contrôle et remplacement de l'huile moteur 15
    - Contrôle du carburant 16
    - Contrôle et remplacement de l'huile de transmission 16
    - Inspection et réglage de la garde du frein 17
    - Inspection des freins à disque 17
    - Réglage de la garde à la poignée d'accélérateur 18
    - Inspection et maintenance de la batterie 19
    - Inspection des pneus 20
    - Inspection des amortisseurs avant 20
    - Réglage de la fermeté des amortisseurs arrière 21
    - Contrôle et remplacement des fusibles 21
    - Contrôle des clignotants et de l'avertisseur 21

Contrôle des feux avant et arrière 22
Contrôle du feu stop 22
Recherche d'une fuite de carburant 22
Contrôle de la lubrification des différents mécanismes du châssis 22
Contrôle de la bougie 22
Inspection du circuit de refroidissement 23
Remplissage du circuit de refroidissement 23
Tableau de pourcentage de la teneur en antigel en fonction de la température 24
Ventilation des gaz du carter 24
Contrôle du filtre à air 25
Contrôle du filtre à air du carter de variateur côté gauche 25
11. **En cas d'anomalie ou d'incident** 26
Diagnostic en cas de non démarrage du moteur 26
12. **Système d'interface de l'ECU** **27**
13. **Recommandations sur le carburant** 27
14. **Huile de transmission** 27
15. **Précautions d'utilisation du scooter** 27
16. **Périodicités d'entretien** 28
17. **Spécifications** 29
18. **Notes** 30

CRUiSYM


Commutateur de démarreur électrique / de feux de détresse / d'arrêt du moteur
Projecteurs doubles
Rangement sous selle
Bouchon de remplissage de liquide de refroidissement
Commutateur d'appel lumineux/de feu de croisement et clignotants/avertisseur
Numéro de châssis (derrière le couvercle du casier de rangement)
Clignotants à LED
Bouchon de réservoir de carburant
Feux de position à LED
Feu arrière à LED/feu stop
Béquille latérale
Béquille principale
Levier de frein avant
Pare-brise réglable
Bouchon de remplissage de liquide de refroidissement
Boîte à gants / prise USB / chargeur 12 V
Levier de frein arrière
Boîte à fusibles
Batterie (dans la boîte à gants gauche)
Silencieux
Numéro de série du moteur

Ce manuel décrit comment utiliser correctement ce scooter et fournit des consignes de sécurité, d'entretien, etc.
Pour une conduite confortable et en toute sécurité, veuillez lire attentivement ce manuel.

Dans votre intérêt, demandez le manuel d'utilisation à votre concessionnaire **SYM** et lisez attentivement les rubriques suivantes :
- Utilisation correcte du scooter.
- Inspection et maintenance avant livraison.

Merci de votre confiance
Afin d'optimiser les performances de votre scooter, il convient de procéder à une inspection et une maintenance périodiques.
Après les 300 premiers kilomètres, nous vous recommandons de rapporter votre scooter chez le concessionnaire qui vous l'a vendu afin de procéder à une inspection initiale puis de le faire entretenir tous les 1000 km par la suite.

- Si les spécifications et la construction du scooter sont modifiées et diffèrent des photos et schémas figurant dans le manuel d'utilisation/les catalogues, ce sont les spécifications et la construction de votre scooter qui prévalent.

4. UTILISATION EN TOUTE SÉCURITÉ

Lors de l'utilisation de la machine, il est essentiel d'être détendu et correctement équipé, de respecter le code de la route, de ne pas conduire exagérément vite et d'être toujours concentré.
Généralement, lors des premiers kilomètres, les propriétaires de scooter neuf conduisent prudemment, mais à mesure qu'ils se familiarisent avec leur machine, ils tendent à devenir imprudents, d'où un risque d'accident.

Rappel :
- Portez systématiquement un casque et serrez-le correctement avec la sangle de maintien en conduite.
- Les vêtements avec poignets larges ou ouverts peuvent, sous l'effet du vent, se coincer dans le guidon et affecter la sécurité de conduite.
- Portez des vêtements à manches étroites.
- Tenez le guidon des deux mains en conduite. Ne conduisez jamais d'une main.
- Respectez les limitations de vitesse.
- Portez des chaussures adaptées à talon plat.
- **Respectez le programme de maintenance et d'inspection.**

AVERTISSEMENT !!
- Lors du transport d'un passager, pour éviter que celui-ci ne se brûle avec l'échappement, vérifiez qu'il a placé ses pieds sur les pédales.
- Après utilisation, la tuyauterie d'échappement est très chaude ; procédez avec une extrême précaution si vous devez effectuer une inspection ou un entretien.
- Après utilisation, la tuyauterie d'échappement est très chaude ; choisissez un emplacement approprié pour stationner votre machine afin d'éviter que des personnes environnantes puissent s'y brûler.

ATTENTION :
- Toute modification de votre machine peut affecter sa structure ou ses performances, entraîner un mauvais fonctionnement du moteur ou des bruits à l'échappement, et ainsi réduire la durée de vie en service de votre machine.
  En outre, les modifications sont illégales et ne se conforment pas à la conception et aux spécifications d'origine.
  Toute machine modifiée ne sera pas couverte par la garantie ; aussi, ne procédez à aucune modification.
- Les modifications apportées aux jantes et aux pneus risquent d'affecter le comportement de conduite de la machine et de provoquer des blessures graves voire mortelles.

5. CONDUITE

Gardez les parties de votre corps telles que les bras, les mains, le dos et les pieds, détendues et conduisez dans la position la plus confortable afin de pouvoir réagir rapidement chaque fois que nécessaire.

- La position du conducteur affecte considérablement la sécurité de conduite. Maintenez le centre de gravité de votre corps au centre de la selle ; si votre centre de gravité se situe sur l'arrière de la selle, la charge sur les roues avant sera réduite et le guidon risque de vibrer. Il est dangereux de conduire un scooter avec un guidon instable.
- Il est beaucoup plus facile de négocier un virage si le conducteur penche son corps vers l'intérieur du virage. Par ailleurs, le conducteur ressentira une certaine instabilité si son corps et sa machine ne penchent pas dans le virage.
- Le scooter est difficile à contrôler sur route cahoteuse, irrégulière, non pavée ; essayez d'anticiper les conditions de la route, ralentissez et contrôlez le guidon à la force des épaules.
- Suggestion : Si possible, ne placez rien sur le repose-pied avant pour éviter d'affecter la sécurité de conduite et le maniement du guidon.

⚠ ATTENTION :

- La sensation au guidon est légèrement différente en charge et à vide.
- Toute surcharge peut provoquer un mouvement inopiné du guidon et affecter la sécurité de conduite.
- Aussi, ne surchargez pas votre scooter.
- Une surcharge du scooter pourrait entraîner une instabilité et une difficulté de manœuvre car il pourrait y avoir déplacement du centre de gravité, une telle situation pourrait entraîner un accident avec blessures graves, voire mortelles. Ne pas dépasser la charge maximum autorisée.

⚠ ATTENTION :

- Ne placez pas de matières inflammables telles que des chiffons près du carénage latéral et du moteur pour éviter tout incendie et détérioration des composants.
- Ne chargez pas d'objets sur des zones non prévues à cet effet.

SUGGESTION

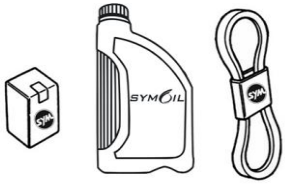
Pour maximiser les performances de la machine et prolonger sa durée de vie en service :
Le premier mois ou les 1000 premiers kilomètres constituent la période de rodage du moteur et des composants.
Évitez les fortes accélérations et les vitesses supérieures à 60 km/h.

6. UTILISATION DES PIÈCES DE RECHANGE D'ORIGINE

Pour conserver les performances de la machine, la qualité, la matière et la précision d'usinage de chaque pièce doivent se conformer aux exigences de conception. Les **« pièces de rechange SYM d'origine »** ont été réalisées dans les mêmes matériaux de haute qualité que ceux utilisés pour les pièces d'origine de ce scooter. Aucune de ces pièces n'est commercialisée tant qu'elle n'est pas mise en conformité avec les spécifications requises par le biais de techniques de fabrication sophistiquées et d'un contrôle très strict de la qualité. Par conséquent, en cas de remplacement de pièces, procurez-vous impérativement les **« pièces de rechange SYM d'origine »** auprès de **« distributeurs SYM agréés ou de concessionnaires franchisés »**. Si vous achetez sur le marché des pièces de remplacement à bas prix ou contrefaites, vous ne pourrez obtenir aucune garantie quant à leur qualité et leur durabilité. De même, vous risquez d'être confronté à des problèmes imprévus et des performances réduites de votre machine.

- Utilisez systématiquement les **pièces de rechange SYM d'origine** afin de préserver toute la « vitalité » de votre scooter tout au long de sa durée de vie en service.

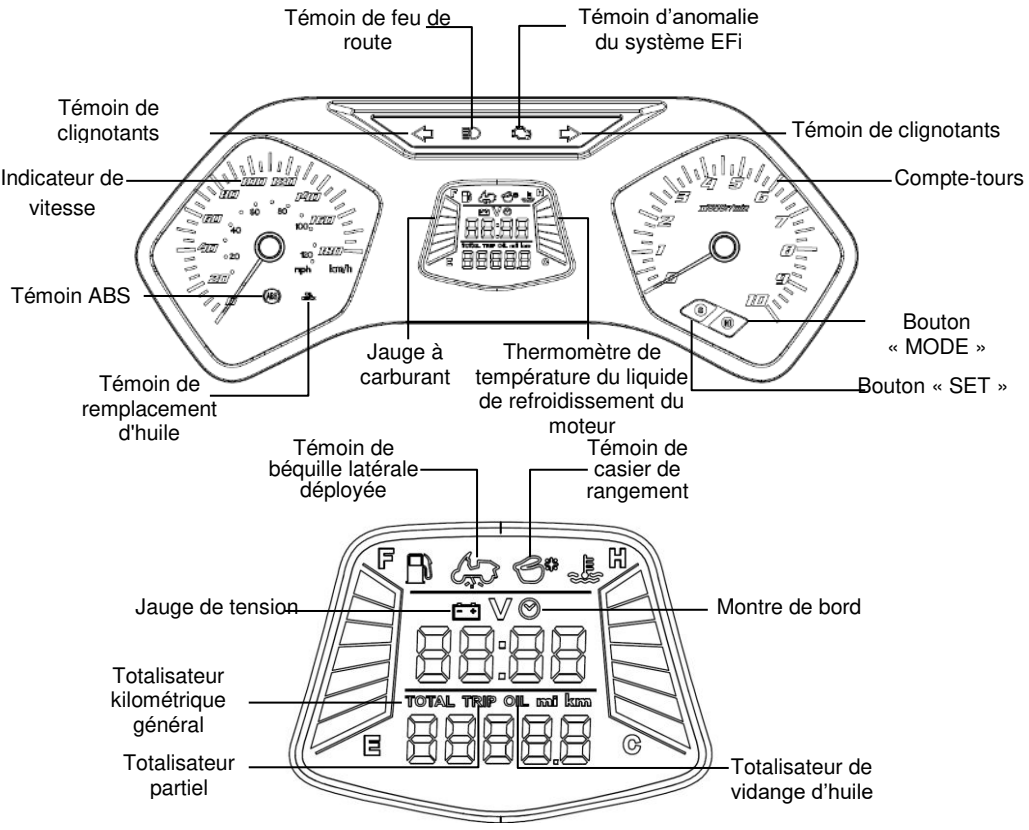
SANYANG GENUINE PARTS



7. Fonctionnement de chaque composant

(Les pages suivantes présentent le fonctionnement d'un scooter SYM 4 temps à refroidissement par eau ; il peut varier selon les modèles. Veuillez vous référer à la fin de ce manuel.)

Instruments



Affichage LCD

• Indicateur de vitesse :

Il indique la vitesse en kilomètres par heure (km/h) ou en miles par heure (mph).

• Totalisateur kilométrique :

Ce totalisateur indique le nombre total de kilomètres parcourus.

Totalisateur kilométrique général : Il indique le kilométrage total du scooter. Il est composé de six chiffres ; 5 correspondent aux kilomètres et 1 aux centaines de mètre. (Le totalisateur kilométrique général revient à zéro lorsque le scooter a parcouru plus de 100 000 kilomètres.)

Totalisateur partiel : Le conducteur peut mesurer le kilométrage d'un trajet donné. Ce totalisateur est composé de quatre chiffres ; 3 correspondent aux kilomètres et 1 aux centaines de mètre. (Le totalisateur kilométrique partiel revient à zéro lorsque le scooter a parcouru plus de 1000 kilomètres.)

⚠ AVERTISSEMENT :

Pour une conduite en toute sécurité, respecter systématiquement les limites de vitesse et les autres panneaux de signalisation routière.

• Témoin de clignotants :
Le témoin gauche ou droit clignotera en fonction du sens de commande du commutateur de clignotants.

• Jauge à carburant :
L'aiguille de la jauge indique la quantité de carburant restante dans le réservoir.
L'aiguille reste en position « E » lorsque le contact est coupé.
Lorsque le contact est établi, et si l'aiguille reste en position « E » (zone rouge) : ravitailler immédiatement.

• Témoin ABS
Le témoin ABS (système de freinage antiblocage) s'allume normalement à l'établissement du contact, puis s'éteint rapidement lors du déplacement du scooter. Si le système ABS fonctionne correctement, le témoin correspondant reste éteint. En cas de dysfonctionnement du système ABS, le témoin s'allume et reste allumé. Lorsque le témoin est allumé, cela indique que le système ABS ne fonctionne pas, mais le système de freinage reste quant à lui totalement opérationnel.

• Témoin de béquille latérale
Lorsque la béquille latérale est déployée, ce témoin s'allume et le moteur ne peut pas être démarré ; lorsque la béquille latérale est relevée, le témoin s'éteint et le moteur peut être démarré.

⚠ ATTENTION :
- Pour ne pas endommager les systèmes électriques ou détériorer leur fonctionnement,
- Ne pas nettoyer les composants plastiques tels que le tableau de bord, le projecteur, les carénages, etc. avec des dissolvants tels que de l'essence, etc. Ce type de nettoyage pourrait détériorer les pièces mentionnées.

• Témoin de casier de rangement : Indique que l'éclairage de casier de rangement est allumé.

• Température du liquide de refroidissement du moteur
Indique la température du liquide de refroidissement du moteur.
Lorsque le commutateur principal est en position « **ON** », l'indicateur LCD et le thermomètre de température d'eau s'allument en continu. Normalement, l'indicateur LCD doit se trouver en-dessous de la position « H » lors du fonctionnement du scooter. Si l'indicateur LCD reste au-dessus de la position « H », le thermomètre de température d'eau se met à clignoter. Vérifier le niveau du liquide de refroidissement dans le réservoir et le bon fonctionnement du ventilateur de refroidissement.

⚠ ATTENTION :
L'aiguille reste au-delà de la position « H » lorsque le moteur a fonctionné à haute température pendant une période prolongée. Dans un tel cas, le seul moyen de refroidir le moteur consiste à l'arrêter.

• Témoin d'anomalie du système EFi
Lorsque le commutateur principal est amené en position « **ON** », ce témoin s'allume, puis s'éteint après le démarrage du moteur. Il indique si le système EFi fonctionne correctement. En cas d'anomalie du système, il reste allumé en continu ou ne s'allume pas. Dans ce cas, veuillez contacter un distributeur SYM afin de contrôler le système d'autodiagnostic ou les branchements électriques.

• Témoin d'huile moteur « OIL CHECK »
Le témoin de contrôle de l'huile moteur indique à l'utilisateur du scooter quand inspecter/remplacer l'huile moteur. Lorsque le véhicule a effectué environ 1000 km, le témoin d'huile moteur s'allume, ce qui indique qu'une inspection/un remplacement de l'huile moteur est nécessaire. Appuyer sur le bouton « **S** » (réinitialisation huile) pour remettre à zéro le kilométrage de l'huile moteur. Le témoin d'huile moteur s'éteint lorsque le bouton « **S** » est enfoncé et le kilométrage de l'huile moteur est recalculé à partir du kilométrage actuel. Le niveau d'huile moteur doit être vérifié tous les 1000 km et l'huile doit être remplacée tous les 5000 km.

1. Bouton « **M** » :

- **Modes totalisateur kilométrique général, totalisateur partiel, totalisateur de vidange d'huile**

Appuyer sur le bouton « **M** » pour passer l'affichage en mode totalisateur kilométrique général (« **TOTAL** »), totalisateur partiel (« **PARTIEL** ») ou totalisateur de vidange d'huile (« **HUILE** ») dans l'ordre suivant :

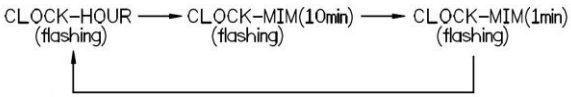


- **Modes d'affichage et de réglage de la montre de bord**

1. Affichage en mode 24 heures. 0:00~23:59 (HH:MM)

2. Après établissement du contact, la montre de bord indique les heures et les minutes.

3. En mode « **CLOCK** » (montre de bord) avec le scooter à l'arrêt, appuyer sur le bouton « **M** » pendant 2 secondes pour passer en mode réglage de l'heure. Appuyer brièvement sur le bouton « **S** » pour augmenter les heures, une par une. Appuyer ensuite sur « **M** » pendant 2 secondes pour entrer les dizaines de minutes. Les dizaines augmentent à chaque activation du bouton « **S** ». Appuyer à nouveau sur « **M** » pendant 2 secondes pour passer au réglage des minutes. Les minutes augmentent à chaque activation du bouton « **S** ». Appuyer sur le bouton « **M** » pendant plus de 2 secondes pour quitter le mode de réglage de l'heure.



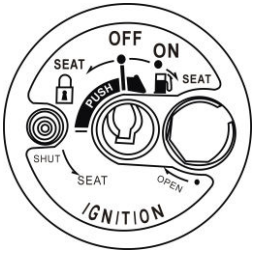
2. Bouton « **S** » :
   a. En mode d'affichage du totalisateur partiel, appuyer sur le bouton « **S** » pendant 2 secondes pour remettre à zéro le totalisateur partiel.
   b. En mode «**CLOCK** », appuyer brièvement sur le bouton « **S** » pour passer de l'affichage de l'heure à celui de la tension.

- **Mode totalisateur de vidange d'huile (« OIL »)**

   a. Le totalisateur de vidange d'huile indique la distance parcourue depuis le dernier remplacement de l'huile et la réinitialisation de ce totalisateur.
   b. L'huile moteur est doit être remplacée après les 1000 premiers kilomètres puis tous les 5000 km. L'utilisateur est invité à contrôler ou remplacer l'huile moteur lorsque le témoin d'huile moteur est allumé. Une fois l'huile remplacée, veiller à réinitialiser le totalisateur de vidange d'huile car le témoin d'huile moteur fonctionne de pair avec ce dernier et doit être également réinitialisé.
   c. En mode « **HUILE** », appuyer sur le bouton « **S** » pendant plus de 2 secondes pour éteindre le témoin.
   d. En cas de remplacement de l'huile avant que le témoin d'huile moteur ne s'allume (et donc avant que l'échéance de vidange d'huile ne soit atteinte), le totalisateur de vidange d'huile doit être réinitialisé afin que l'échéance suivante soit indiquée correctement.

⚠ **ATTENTION :**
- Si la tension de batterie est inférieure à 10 V lorsque le contact est établi, que le système d'éclairage est éteint et que le moteur est à l'arrêt, faire vérifier la batterie par un concessionnaire SYM.
- Si la tension de batterie est inférieure à 10 V ou supérieure à 16 V lorsque le véhicule se déplace, faire vérifier la batterie par un distributeur SYM.

FONCTIONNEMENT DU COMMUTATEUR DE DÉMARRAGE



COMMUTATEUR DE DÉMARRAGE



CLÉ DE CONTACT

Position ON de démarrage du moteur
- Dans cette position, le moteur peut être démarré.
- La clé de contact ne peut pas être retirée du commutateur de démarrage.

Position OFF d'arrêt du moteur
- Dans cette position, le moteur est arrêté et ne peut pas être démarré.
- La clé de contact peut être retirée du commutateur de démarrage.

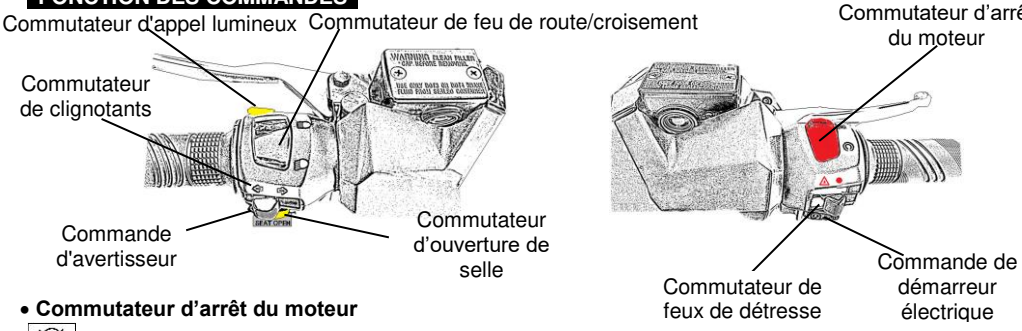
Position « Verrouillage du guidon »
- Tourner le guidon vers la gauche et appuyer sur la clé de contact puis la tourner légèrement vers la gauche en position « 🔒 ».
- Dans cette position, le guidon est verrouillé.
- La clé de contact peut être retirée du commutateur de démarrage.
- Pour déverrouiller, amener simplement la clé de la position « 🔒 » à la position « **OFF** ».

Position SEAT d'ouverture de selle
- Pour ouvrir : Engager la clé dans le commutateur de démarrage et la tourner vers la gauche.
- Pour verrouiller : Appuyer sur la selle et elle se verrouille automatiquement.

⚠ ATTENTION :
- Ne jamais actionner la clé de contact lorsque la machine se déplace. Le déplacement de la clé de contact en position « **OFF** » et « 🔒 » désactive le circuit électrique, ce qui peut entraîner un accident grave. Aussi, le contact peut être coupé uniquement lorsque la machine est totalement arrêtée.
- Retirer systématiquement la clé et veiller à la conserver après verrouillage du guidon.
- Si la clé de contact reste en position « **ON** » pendant une période prolongée après arrêt du moteur, la capacité de la batterie sera réduite, ce qui peut affecter les performances de démarrage du moteur.
- Verrouiller le guidon et retirer la clé avant de quitter le scooter. Ne pas laisser la clé dans le commutateur de démarrage si vous quittez le scooter.

7. Fonctionnement de chaque composant

FONCTION DES COMMANDES



- **Commutateur d'arrêt du moteur**

Amener le commutateur dans cette position pour arrêter le moteur en cas d'urgence.

Amener le commutateur dans cette position pour pouvoir démarrer le moteur.

- **Commande de démarreur électrique**

Ce bouton (commutateur) permet de démarrer le moteur. Lorsque le commutateur principal est en position « **ON** », appuyer sur ce commutateur tout en maintenant le levier de frein avant ou arrière pour démarrer le moteur.

⚠ ATTENTION :
- Relâcher immédiatement le commutateur une fois le moteur démarré et ne jamais l'enfoncer à nouveau pour éviter toute détérioration du moteur.
- Ce mécanisme est un dispositif de sécurité. Le moteur ne peut être démarré que lorsque le levier de frein avant ou arrière est serré.
- Ne pas activer le circuit d'éclairage. Désactiver l'éclairage et les clignotants lors du démarrage du moteur.
- Si la béquille latérale est déployée, le moteur s'arrêtera immédiatement.
- Replier la béquille latérale avant de démarrer le moteur.

- **Connexion automatique des éclairages** Lorsque le commutateur principal est amené en position « **ON** », les circuits électriques des éclairages sont connectés automatiquement, à savoir ceux des feux de position, des feux de croisement et arrière et de l'éclairage de plaque d'immatriculation qui ne peuvent alors être activés ou désactivés que simultanément.

- **Commutateur de feux de détresse**

Lorsque le contact est établi, ce commutateur de feux de détresse reconnaissable à son symbole en forme de triangle peut être actionné. Lorsque ce commutateur est enfoncé, les quatre clignotants (avant et arrière gauches et droits) se mettent à clignoter simultanément, et les témoins de clignotant du combiné des instruments clignotent également.

En cas de panne ou de problème soudain de la machine en pleine circulation, activer les feux de détresse jusqu'à résolution du problème. Puis enfoncer à nouveau le commutateur de feux de détresse pour les désactiver. Les feux de détresse ne peuvent être désactivés que lorsque le commutateur principal est en position « **ON** ».

- **Commutateur de feu de route/croisement** Il s'agit du commutateur principal des feu de route et feu de croisement. Appuyer sur ce commutateur pour commuter entre feu de route et feu de croisement.

Position du feu de route.

Position du feu de croisement. (Utiliser le feu de croisement en conduite en ville)

⚠ ATTENTION :
- La connexion automatique des éclairages est alimentée par la batterie. Aussi, il est important de noter que le maintien du commutateur principal en position **« ON »** a pour effet de décharger la batterie lorsque le moteur est à l'arrêt.

- **Commutateur d'appel lumineux**

Établir le contact puis appuyer sur ce bouton. Le feu de route s'allume immédiatement pour avertir le conducteur du véhicule qui précède de votre intention de le dépasser. (Le témoin de feu de route s'allume). Le commutateur relâché revient dans sa position d'origine.

- **Commutateur de clignotants**

Les clignotants sont utilisés lors d'un braquage à gauche/droite ou lors d'un changement de file.
Établir le contact et déplacer le commutateur de clignotants vers la gauche ou la droite.
Dès lors, les clignotants se mettent à clignoter.
Pour désactiver les clignotants, ramener simplement le commutateur dans sa position d'origine.

Clignotant à droite pour indiquer un braquage à droite.

Clignotant à gauche pour indiquer un braquage à gauche.

- **Commande d'avertisseur**

Appuyer sur ce commutateur lorsque le contact est établi pour activer l'avertisseur.

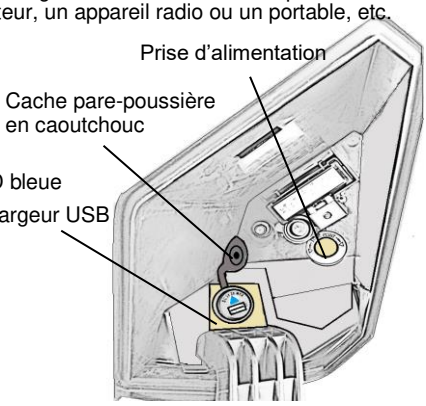
⚠ ATTENTION :

Ne pas appuyer sur ce commutateur lors de la traversée de zones où il est interdit de klaxonner.

- **PRISE D'ALIMENTATION**

La prise d'alimentation se trouve à l'intérieur de la boîte à gants avant droite. Vous pouvez utiliser cette prise pour brancher une lampe électrique, un petit projecteur, un appareil radio ou un portable, etc. (12 V CC 10 A 120 W).

1. Tension nominale : 12 V CC
2. Plage de tension régulée : 9 V~16 V CC



- **CHARGEUR USB AVEC LED BLEUE**

1. Tension de sortie : 5 V CC±5 %, avec éclairage par LED bleue
2. Intensité de sortie maximum : 2,0 A (max)
3. Protection contre les courts-circuits : > 3,0 A ±10 %

⚠ ATTENTION :

- Ne pas brancher un accessoire dégageant de la chaleur tel qu'un allume-cigare car il y aurait détérioration de la prise.
- Ne pas utiliser la prise par temps de pluie.
- Ne pas projeter d'eau ou autre liquide sur la prise lorsqu'elle est utilisée.
- Pour utiliser la prise, établir le contact et démarrer le moteur. Éteindre les feux extérieurs puis ouvrir le cache de la prise.
- La capacité nominale de la prise est de 12 V CC, maxi 120 Watts (10 A) avec une durée d'utilisation inférieure à 4 heures.

7. Fonctionnement de chaque composant

CASIER DE SELLE

- Ce casier est situé sous la selle.
- Capacité de charge maximum : 10 kg.
- Ne pas placer d'objets de valeur dans ce casier.
- Vérifier que la selle est correctement verrouillée après l'avoir rabattue.
- Retirer les objets présents dans le casier lors du lavage de la machine pour éviter de les mouiller.
- Ne pas placer de nourriture et des produits frais dans le casier en raison de la chaleur du moteur et de la température élevée.

BOUCHON DU RÉSERVOIR **【Ravitaillement en carburant】**

1. Lorsque le commutateur principal est amené en position , le couvercle au plancher s'ouvre automatiquement et le bouchon peut être retiré.
2. Ne pas ravitailler au-delà de la limite supérieure.
3. Aligner le repère « ▵ » du bouchon vers la droite ou la gauche puis tourner le bouchon jusqu'à ce qu'il se verrouille.

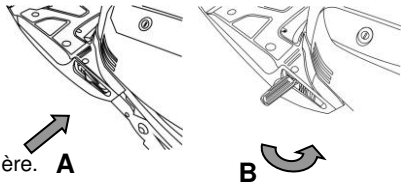


⚠ AVERTISSEMENT :

- Attention lors du ravitaillement ! **Garder toute cigarette allumée ou autre flamme à distance de sécurité du scooter et de la pompe de ravitaillement !**
- Pour ravitailler : 1) Arrêter le moteur, 2) garer le scooter sur sa béquille principale, 3) Ouvrir le bouchon du réservoir, 4) Remplir le réservoir.
- Ne pas ravitailler au-delà de la limite supérieure du réservoir. Si le réservoir est trop rempli, le carburant s'écoulera par un trou du bouchon. Ceci peut présenter un risque d'incendie et/ou de détérioration du scooter.
- Vérifier que le bouchon du réservoir a été correctement serré après ravitaillement et avant d'utiliser le scooter.
- Ne pas répandre de carburant sur la tuyauterie d'échappement car il pourrait s'enflammer et provoquer un incendie avec risque de blessures.

Repose-pied arrière

- Rangement : appuyer légèrement sur le repose-pied arrière pour le ranger.



FREINAGE

Actionner le levier de frein droit pour serrer le frein avant.
Actionner le levier de frein gauche pour serrer le frein arrière.

- Éviter tout freinage brutal inutile.
- Utiliser simultanément les freins avant et arrière au freinage.
- Éviter de freiner en continu pendant une longue période car il y a risque d'échauffement des freins et de perte de l'efficacité de freinage.
- Ralentir et anticiper le freinage en conduite par temps de pluie sur routes glissantes. Ne jamais serrer les freins brutalement pour éviter tout dérapage ou toute chute.
- L'emploi du frein avant seul augmente le risque de chute car la machine aura tendance à se déporter d'un côté.

Modèle ABS



Système de freinage antiblocage

Le système ABS est conçu pour éviter tout blocage des roues en cas de freinage appuyé en ligne droite. Il ajuste automatiquement la force de freinage. Les forces d'adhérence et de freinage déployées de manière intermittente par le système ABS empêchent le blocage des roues et garantissent une maîtrise constante de la direction au freinage.
Le contrôle du freinage s'effectue comme sur un motocycle classique. Le levier de frein est utilisé pour serrer le frein avant, tandis que la pédale de frein sert à actionner le frein arrière.

8. Points importants et précautions à prendre lors du démarrage du moteur

Même si le système ABS assure la stabilité du scooter au freinage en empêchant tout blocage des roues, il est important de noter les points suivants :

- Le système ABS ne permet pas de pallier des conditions de circulation défavorables, une erreur de pilotage ou un serrage inapproprié des freins. La même attention est requise que lors du pilotage d'un motocycle non équipé de l'ABS.
- Le système ABS n'a pas pour fonction de réduire la distance de freinage. Sur les surfaces meubles, irrégulières ou en pente, la distance de freinage d'un scooter équipé de l'ABS peut même être plus longue que celle d'un motocycle équivalent sans ABS. Il convient d'être particulièrement vigilant dans ce type de situation.
- Le système ABS empêche le blocage des roues lors d'un freinage en ligne droite, mais il ne peut pas agir sur le risque de dérapage que peut causer un freinage en virage. En virage, il est préférable de serrer légèrement les freins avant et arrière ou de ne pas freiner du tout. Réduire plutôt la vitesse de la machine à l'approche du virage.
- Les contrôleurs intégrés au système ABS comparent la vitesse du motocycle et celle des roues. L'installation de pneus non spécifiés peut affecter la vitesse des roues et ainsi perturber le fonctionnement des contrôleurs, ce qui risque d'augmenter la distance de freinage du scooter.

⚠ ATTENTION :

Le système ABS ne peut pas protéger le pilote de tous les dangers de la route et ne se substitue en aucun cas au respect des précautions de sécurité. Il est important de bien connaître le fonctionnement et les limites du système ABS. Il est de la responsabilité du pilote d'adapter sa conduite et la vitesse de son scooter aux conditions météorologiques, au type de route et aux conditions de circulation.

《Frein moteur》

Ramener la poignée d'accélérateur dans sa position d'origine et utiliser le frein moteur.

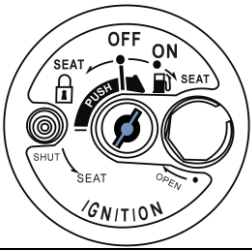
Il est nécessaire de serrer les deux freins et d'utiliser le frein moteur par intermittence lorsque la machine est engagée dans une pente accentuée ou longue.

⚠ ATTENTION :

- Avant de démarrer le moteur, vérifier que le niveau d'huile et le niveau de carburant sont corrects.
- Lors du démarrage du moteur, le scooter doit reposer sur sa béquille principale et le frein arrière doit être serré. Ceci empêche un à-coup soudain vers l'avant du scooter.

Amener la clé de contact en position « **ON** ».

1. Serrer le frein arrière.
2. Ne pas accélérer, appuyer sur la commande de démarreur lorsque le frein est serré.



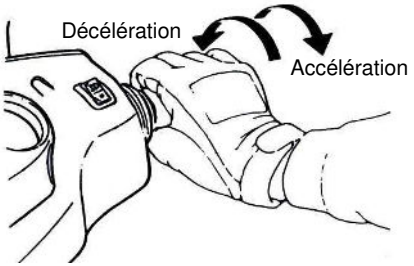
[Attention ! Avant de démarrer, maintenir le frein arrière serré.]

⚠ ATTENTION :

- Si le moteur ne peut pas être démarré après 3~5 secondes de fonctionnement du démarreur, ne pas appuyer sur la commande de démarreur en continu pendant plus de 15 secondes afin d'éviter toute détérioration de ce dernier.
- Si le moteur ne démarre toujours pas après 15 secondes, arrêter et attendre 10 secondes avant toute nouvelle tentative.
- Il est plus difficile de démarrer le moteur lorsque la machine est restée immobilisée pendant une longue période ou lorsqu'elle a été ravitaillée après une panne sèche. Il est alors nécessaire d'actionner le levier de démarrage ou la commande de démarreur plusieurs fois, et de maintenir la poignée d'accélérateur en position fermée pour démarrer le moteur.
- La mise à température du moteur peut prendre quelques minutes en cas de démarrage à froid.
- Les gaz d'échappement contiennent des gaz nocifs (CO) ; aussi, démarrer le moteur dans un endroit correctement ventilé.

9. Le meilleur moyen de démarrer

COMMANDE DE LA POIGNÉE D'ACCÉLÉRATEUR



Accélération : Pour augmenter la vitesse. En conduite sur une route en pente, tourner la poignée d'accélérateur lentement pour permettre au moteur de développer sa puissance.

Décélération : Pour réduire la vitesse.

MODE DE STATIONNEMENT

- À l'approche d'une zone de stationnement :
  1. Activer les clignotants à l'avance et tenir compte des véhicules à l'avant, à l'arrière, à gauche et à droite, puis s'engager dans la voie intérieure et procéder lentement à l'approche.
  2. Ramener la poignée d'accélérateur dans sa position d'origine et utiliser les freins. (Le feu stop s'allume au freinage pour avertir les véhicules suiveurs.)
- Lors d'un arrêt complet :
  3. Ramener le commutateur de clignotants dans sa position d'origine et couper le contact pour arrêter le moteur.
  4. Descendre du scooter côté gauche une fois le moteur arrêté, stationner dans un endroit où il ne gênera pas la circulation et sur un sol plan puis mettre en place la béquille principale.
  5. Maintenir le guidon de la main gauche et l'avant de la selle ou la poignée de stationnement située sur le côté inférieur gauche de la selle de la main droite.
  6. Actionner la béquille principale du pied droit et la placer fermement sur le sol.

Rappel : Verrouiller le guidon et retirer la clé après le stationnement pour éviter tout vol de la machine.

⚠ **ATTENTION :**

- Stationner la machine dans un endroit sûr où elle ne gênera pas la circulation.
- S'assurer que la place de stationnement offre toute la sécurité nécessaire.
- Arrêter le moteur pour un stationnement en toute sécurité.

- Activer les clignotants avant de s'engager dans la circulation et vérifier que la voie de circulation est libre. Puis démarrer.



(Se reporter au schéma d'emplacement des composants pour localiser les composants suivants.)

INSPECTION DE ROUTINE

Points de contrôle		Contrôle
Huile moteur		Le niveau d'huile moteur est-il suffisant ?
Carburant		Le niveau de carburant est-il suffisant ? Le carburant utilisé présente-t-il un indice d'octane d'au moins 92 ?
Frein	Avant	Le frein est-il en bon état ? (Garde du levier de frein : 10~20 mm)
	Arrière	Le frein est-il en bon état ? (Garde du levier de frein : 10~20 mm)
Pneus	Avant	La pression de gonflage est-elle normale ? (Valeur prescrite : 2,0 kgf/cm^2
	Arrière	La pression de gonflage est-elle normale ? (Valeur prescrite : 2,5 kgf/cm^2)
Guidon		Le guidon vibre-t-il de façon anormale ou est-il difficile à braquer ?
Indicateur de vitesse, éclairage et rétroviseurs		L'indicateur de vitesse fonctionne-t-il correctement ? Les feux s'allument-ils ? La machine est-elle facilement visible de l'arrière ?
Couple de serrage des principaux composants		Les vis et écrous sont-ils correctement serrés ?
Points anormaux		Les anomalies précédentes persistent-elles ?

⚠ **ATTENTION :**

- Si un problème est identifié lors d'une inspection de routine, corriger le problème avant d'utiliser la machine, la faire vérifier et réparer par un « concessionnaire **SYM** ou un atelier agréé » si nécessaire.

CONTRÔLE ET REMPLACEMENT DE L'HUILE MOTEUR

INSPECTION :

1. Utiliser la béquille principale pour maintenir le scooter sur un sol de niveau, retirer la jauge 3 à 5 minutes après arrêt du moteur. Essuyer la jauge puis la réengager dans le tube (ne pas faire tourner le moteur).
2. Retirer la jauge et vérifier si le niveau d'huile se situe entre les repères supérieur et inférieur.

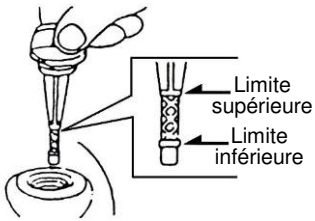
Faire l'appoint en huile jusqu'au repère supérieur si nécessaire. (Vérifier l'étanchéité du cylindre, du bas moteur, etc.)

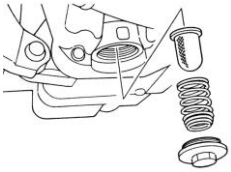
REMPLACEMENT DE L'HUILE :

- Remplacer l'huile moteur après les 1000 premiers kilomètres puis tous les 5000 km. Nettoyer le filtre à huile après les 1000 premiers kilomètres puis tous les 10 000km.
- Pour conserver au moteur ses performances maximum, vérifier le niveau d'huile tous les 1000 km. Faire l'appoint en huile jusqu'à la limite supérieure si nécessaire.
- Huile moteur : Utiliser une huile API SJ, SAE 10W-40 ou supérieure. À défaut, toute détérioration ne sera pas couverte par la garantie.

※ Huile recommandée : **Genuine SYM « SYMOIL » ENGINE OIL.**

- Contenance en huile : 1,4 litre (1,2 litre pour remplacement de routine).





【Nettoyage du filtre à huile】
Desserrer l'écrou de filtre à huile et déposer l'élément. Éliminer les corps étrangers de l'élément avec de l'essence ou une soufflette.

⚠ AVERTISSEMENT :
- Le niveau d'huile ne sera pas correct si le contrôle est effectué sur un sol inégal ou immédiatement après arrêt du moteur.
- Le moteur et la tuyauterie d'échappement sont extrêmement chauds après arrêt du moteur. Procéder avec une extrême précaution lors du contrôle ou du remplacement de l'huile pour éviter toute brûlure.

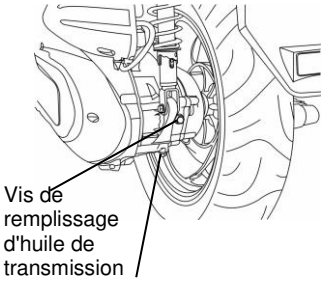
CONTRÔLE DU CARBURANT

- Amener le commutateur principal en position « **ON** », vérifier la position de l'aiguille sur la jauge pour s'assurer que le niveau de carburant est suffisant.
- Le moteur du scooter est conçu pour fonctionner au sans plomb 92 et plus.
- Mettre fermement en place la béquille principale, arrêter le moteur et éloigner toute flamme du scooter lors du ravitaillement en carburant.
- Ne pas ravitailler au-delà de la limite supérieure.
- Vérifier que le bouchon du réservoir de carburant est correctement serré.

CONTRÔLE ET REMPLACEMENT DE L'HUILE DE TRANSMISSION

INSPECTION :

- Utiliser la béquille principale pour maintenir le scooter sur un sol de niveau, retirer la jauge 3 à 5 minutes après arrêt du moteur. Déposer la vis de remplissage d'huile de transmission, placer un récipient gradué sous la vis de vidange et déposer la vis de vidange. Laisser l'huile s'écouler dans le récipient et vérifier si la quantité est suffisante.
  (300 cm^3 : lors du démontage : 180 cm^3 / à la vidange : 160 cm^3).



REMPLACEMENT DE L'HUILE :

- Arrêter le moteur et utiliser la béquille principale pour garer le scooter sur un sol de niveau. Déposer la vis de remplissage et la vis de vidange, vidanger l'huile.
- Reposer la vis de vidange et la serrer. Verser de l'huile de transmission neuve, reposer la vis de remplissage et la resserrer. (Vérifier le serrage des vis et l'absence de fuite.)

※ Huile recommandée :

Genuine SYM « SYMOIL » GEAR OIL (SAE 85W-140 GL-5).
Utiliser une huile SAE85-90 lorsque la température extérieure est inférieure à 0°C.

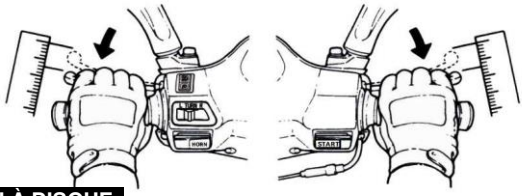
INSPECTION ET RÉGLAGE DE LA GARDE DU FREIN

INSPECTION : (Vérifier la garde du levier de frein, moteur à l'arrêt.)

- Garde des leviers de freins avant et arrière

  Lors du contrôle des leviers de freins avant et arrière, la garde (la course du levier avant que le freinage ne débute) doit être comprise entre 10~20 mm. Toute sensation spongieuse lors du serrage d'un levier de frein est anormale.

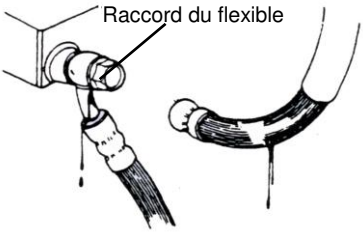
10~20 mm



INSPECTION DU FREIN À DISQUE

(fuite, détérioration, desserrage de la tuyauterie de frein)

- Inspection visuelle des tuyauteries de frein pour identifier toute fuite ou détérioration, contrôle du serrage des raccords des tuyauteries de frein à l'aide d'une clé dynamométrique ou d'un outil similaire, recherche de vibrations du guidon en conduite, recherche de tout contact avec d'autres pièces susceptible de détériorer les tuyauteries de frein. Dans ces cas, apporter le scooter chez un concessionnaire SYM pour un entretien ou une réparation.



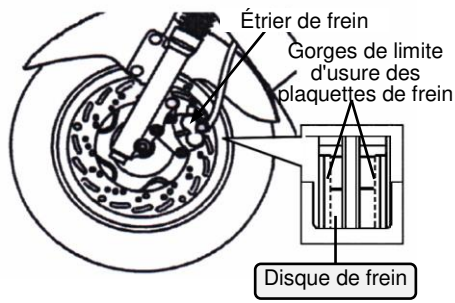
⚠ ATTENTION :

- Conduire lentement la machine sur une surface sèche et actionner les freins avant et arrière pour identifier toute anomalie et veiller à ce que le scooter soit toujours en parfait état et sûr.

10. Inspection et entretien avant utilisation

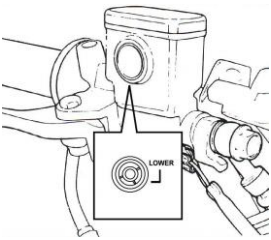
(Contrôle de la garniture de frein avant)

- Contrôler les freins depuis l'arrière de l'étrier. Les plaquettes de frein doivent être remplacées si la limite d'usure est atteinte.



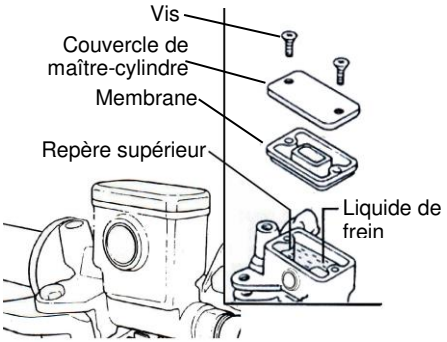
(Contrôle de la quantité de liquide de frein dans le maître-cylindre)

- Garer la machine sur une surface plane et vérifier si le niveau de liquide se situe sous le repère « LOWER » (MIN.). Liquide de frein recommandé : BRAKE OIL (**DOT 3 ou DOT4**).



(Appoint en liquide de frein de roue avant)

1. Desserrer les vis et déposer le couvercle du maître-cylindre.
2. Éliminer les corps étrangers et la saleté autour du réservoir, en veillant à ce qu'aucune impureté ne pénètre dans le réservoir.
3. Déposer le plateau de membrane et la membrane.
4. Ajouter du liquide de frein jusqu'à la limite supérieure.
5. Reposer le plateau de membrane, la membrane et le couvercle du maître-cylindre.
6. Noter le sens de montage de la membrane en veillant à ce qu'aucune impureté ne pénètre dans le réservoir. Resserrer le couvercle de maître-cylindre.

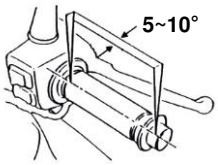


ATTENTION :

- Pour éviter toute réaction chimique, ne pas utiliser de liquides de frein autres que ceux recommandés.
- Ne pas faire l'appoint au-delà de la limite supérieure lors de l'ajout de liquide de frein et éviter toute projection sur la peinture ou les composants plastiques pour éviter toute détérioration.

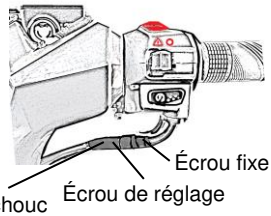
RÉGLAGE DE LA GARDE À LA POIGNÉE D'ACCÉLÉRATEUR

- La garde doit permettre à la poignée d'accélérateur de tourner de 5~10°.
- Desserrer tout d'abord le contre-écrou puis tourner l'écrou pour régler la garde. Resserrer correctement le contre-écrou une fois le réglage terminé.



Points de contrôle :

1. Vérifier le câble d'accélérateur pour définir s'il peut être déplacé librement de la position fermée à la position ouverte.
2. Tourner le guidon de butée en butée pour vérifier si le câble d'accélérateur présente un blocage.
3. Vérifier si le câble d'accélérateur est entravé par d'autres câbles l'empêchant d'être actionné correctement.



INSPECTION ET MAINTENANCE DE LA BATTERIE

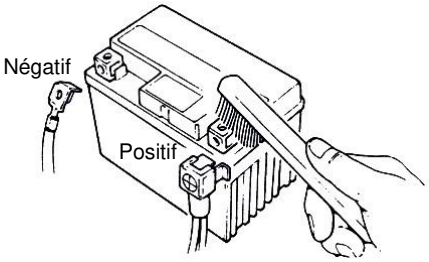
- Le scooter est équipé d'une batterie sans entretien, il est donc inutile de vérifier et de régler le niveau d'électrolyte. Faire vérifier la machine par un concessionnaire SYM agréé ou un concessionnaire franchisé en cas d'anomalie.

(Nettoyage des bornes de la batterie)

Déposer les bornes de batterie et éliminer les impuretés et la corrosion.

Procédure de dépose de la batterie :

Couper le contact, ouvrir le couvercle du logement de batterie puis déposer la vis de câble négatif et débrancher le câble négatif. Puis déposer la vis de câble positif et le câble positif.



⚠ ATTENTION :

- Nettoyer les bornes de batterie avec de l'eau tiède si elles sont érodées et les garnir de talc.
- En cas de corrosion évidente des bornes, débrancher les câbles puis éliminer l'érosion à l'aide d'une brosse en acier ou de papier de verre.
- Rebrancher le câble de batterie après nettoyage et appliquer une fine couche de graisse sur les bornes.
- Reposer la batterie dans l'ordre inverse des opérations de dépose.

- Le scooter est équipé d'une batterie sans entretien, il est donc inutile de vérifier et de régler le niveau d'électrolyte. Faire vérifier la machine par un concessionnaire SYM agréé ou un concessionnaire franchisé en cas d'anomalie.

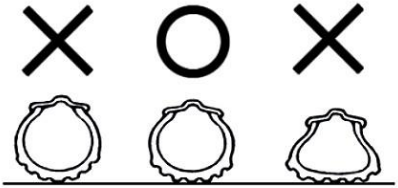
⚠ ATTENTION :

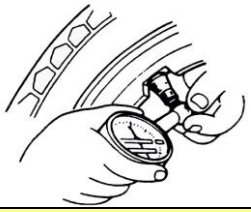
- Il s'agit d'une batterie de type fermé. Ne jamais déposer les capuchons.
- Afin d'éviter toute fuite électrique et décharge de la batterie pendant une inutilisation du scooter supérieure à 15 jours, déposer la batterie puis la stocker dans un local à l'ombre et bien aéré. Stocker la batterie hors de portée des enfants. Si la batterie doit rester sur le scooter, débrancher le câble négatif.
- Si la batterie doit être remplacée, utiliser une batterie de même type (sans entretien).
- **Ne pas débrancher les câbles de la batterie lorsque le moteur est en marche pour éviter toute détérioration de pièces électroniques.**

10. Inspection et entretien avant utilisation

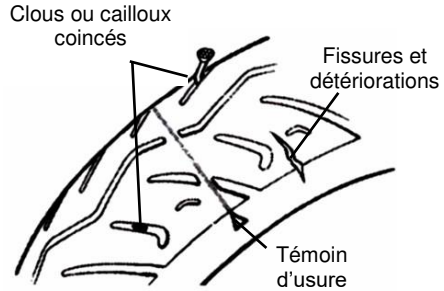
INSPECTION DES PNEUS

- La pression de gonflage des pneus doit être contrôlée et réglée moteur à l'arrêt.
- En cas de portée anormale d'un pneu avec le sol, vérifier le pneu concerné à l'aide d'un manomètre et le regonfler à la pression prescrite.
- La pression de gonflage des pneus doit être contrôlée à froid à l'aide d'un manomètre.





SE REPORTER AUX SPÉCIFICATIONS POUR LA PRESSION DE GONFLAGE PRESCRITE



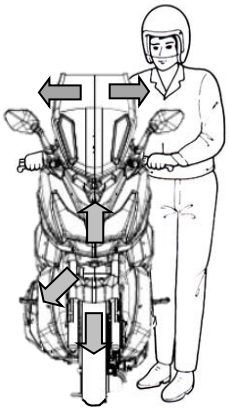
- Contrôle visuel des pneus pour identifier d'éventuelles fissures ou détériorations des flancs.
- Contrôle visuel des pneus pour identifier d'éventuels clous ou gravillons incrustés dans la bande de roulement.
- Contrôle de l'état du « témoin d'usure de la bande de roulement » pour savoir si la profondeur des sculptures est suffisante.
- Un pneu avec une barre de témoin d'usure apparente est usé et doit être remplacé immédiatement.

⚠ ATTENTION :

- Une pression de gonflage, usure ou fissure anormale constitue la principale cause de perte de contrôle du guidon ou de crevaison.

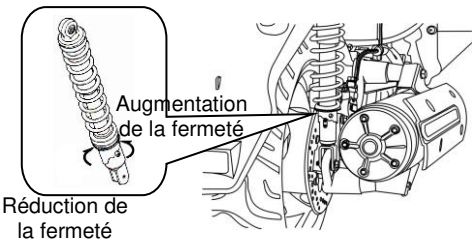
INSPECTION DES AMORTISSEURS AVANT

- Procéder à ce contrôle moteur à l'arrêt et clé de contact retirée du commutateur de démarrage.
- Rechercher tout signe de détérioration des amortisseurs avant.
- Appuyer sur le guidon de haut en bas et rechercher d'éventuels bruits des amortisseurs avant dans les courbes.
- Contrôler le serrage des vis et écrous des amortisseurs avant à l'aide d'une clé dynamométrique.
- Déplacer le guidon de haut en bas, de gauche à droite et d'avant en arrière pour vérifier qu'il n'est pas desserré, ne présente pas de résistance excessive ou n'est pas décentré.
- Vérifier que le braquage du guidon n'est pas entravé par les câbles de frein.
- Confier la machine à un concessionnaire franchisé ou un réparateur SYM agréé pour un contrôle ou un réglage en cas d'anomalie.



RÉGLAGE DE LA FERMETÉ DES AMORTISSEURS ARRIÈRE

L'amortisseur arrière présente 4 paliers de réglage. Ils sont réglés sur le 3ème palier d'origine, ils peuvent ensuite être réglés en fonction des besoins. Tourner la collerette de réglage de l'amortisseur pour régler sa fermeté.



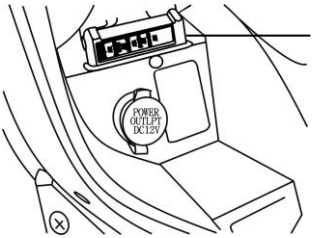
⚠ ATTENTION :

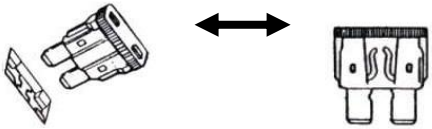
- Tourner la collerette dans le sens inverse des aiguilles d'une montre pour augmenter la fermeté et dans le sens inverse pour la diminuer.
- Régler les deux amortisseurs de la même façon pour préserver la stabilité du scooter.

CONTRÔLE ET REMPLACEMENT DES FUSIBLES

Couper le contact et vérifier l'état des fusibles. Remplacer tout fusible grillé par un fusible neuf de même ampérage. Il est interdit de remplacer un fusible grillé par un fusible de plus de 20 ou 15 ampères, un fil de cuivre ou de fer afin d'éviter de détériorer le circuit électrique.

- Ouvrir le casier de rangement pour accéder à la boîte à fusibles.
- Ouvrir le couvercle de la boîte à fusibles et tirer sur le fusible. Définir s'il est détérioré ou grillé.
- Les fusibles doivent être fermement maintenus par leurs connecteurs lorsqu'ils sont remis en place. En cas de jeu dans les contacts, il y a risque de surchauffe et de détérioration.
- Utiliser uniquement des pièces de spécifications prescrites pour remplacer les composants électriques tels que les ampoules. L'emploi de pièces autres peut provoquer une détérioration du fusible et une décharge de la batterie.
- Éviter de projeter de l'eau directement sur ou à proximité de la boîte à fusibles lors du lavage du scooter.
- Amener le scooter chez votre réparateur agréé pour une inspection si le fusible grille sans raison apparente.





Fusible grillé

CONTRÔLE DES CLIGNOTANTS ET DE L'AVERTISSEUR

- Amener le commutateur de démarrage en position « ⟳ ».
- Actionner le commutateur de clignotants et vérifier que les clignotants avant et arrière, gauche et droit fonctionnent ; vérifier également le fonctionnement de l'avertisseur.
- Inspecter les optiques des clignotants pour vérifier si elles sont sales, présentent des fissures ou sont desserrées.
- Appuyer sur le commutateur d'avertisseur pour vérifier qu'il fonctionne.

⚠ ATTENTION :

- Des ampoules de spécifications spéciales doivent être utilisées pour les clignotants. À défaut, le fonctionnement normal des clignotants sera affecté.
- Activer les clignotants avant de changer de direction ou de file pour alerter les conducteurs des véhicules suiveurs.
- Désactiver les clignotants immédiatement après la manœuvre. À défaut, le clignotement risque de troubler les autres usagers de la route.

CONTRÔLE DES FEUX AVANT ET ARRIÈRE

- Démarrer le moteur et actionner le commutateur d'éclairage. Vérifier si le projecteur et le feu arrière s'allument.
- Vérifier la luminosité et le faisceau pour s'assurer qu'ils sont corrects.
- Vérifier si l'optique du projecteur est sale, fissurée ou desserrée.

CONTRÔLE DU FEU STOP

- Amener le commutateur de démarrage en position « ⎔ », serrer les leviers de frein avant et arrière. Vérifier si le feu stop s'allume.
- Vérifier si l'optique du feu stop est sale, fissurée ou desserrée.

⚠ ATTENTION :

- Utiliser exclusivement des ampoules de spécifications prescrites, ne pas utiliser d'ampoules de spécifications différentes pour éviter de détériorer le circuit électrique, de griller des ampoules et de décharger la batterie.
- Ne pas modifier ni ajouter de composants électriques pour éviter toute surcharge ou court-circuit susceptible d'entraîner un incendie ou de détériorer la machine.

RECHERCHE D'UNE FUITE DE CARBURANT

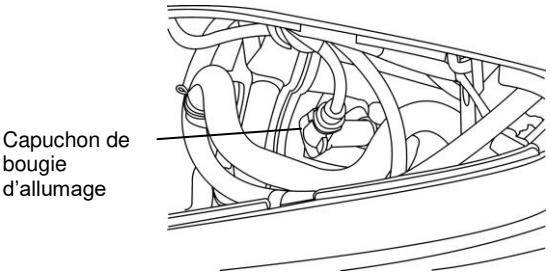
- Rechercher une fuite au niveau du réservoir de carburant, des flexibles d'alimentation ou du carburateur.

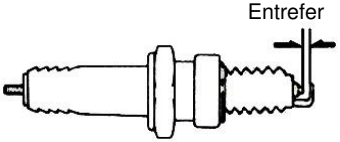
CONTRÔLE DE LA LUBRIFICATION DES DIFFÉRENTS MÉCANISMES DU CHÂSSIS

- Vérifier la lubrification des points d'articulation du châssis.
  (Par exemple, points d'articulation de la béquille principale, de la béquille latérale, du levier de frein, etc.)

CONTRÔLE DE LA BOUGIE

- Déposer le capuchon de la bougie (déposer la bougie à l'aide de la clé à bougie de la trousse à outils).
- Vérifier si l'électrode est sale ou recouverte de calamine.
- Éliminer les dépôts de calamine sur l'électrode à l'aide d'un fil d'acier et nettoyer la bougie avec de l'essence puis l'essuyer avec un chiffon.
- Vérifier l'électrode et régler l'entrefer à l'aide d'une jauge d'épaisseur (L'entrefer doit être égal à 0,7~0,8 mm.)
- Serrer la bougie au maximum à la main puis la serrer de 1/2-3/4 tour supplémentaire à l'aide d'une clé dynamométrique.





⚠ AVERTISSEMENT :

Le moteur est extrêmement chaud après fonctionnement. Procéder avec une extrême précaution pour éviter toute brûlure.

※Utiliser exclusivement des bougies adaptées aux spécifications du moteur de la machine et recommandées par le constructeur. (Se reporter aux spécifications).

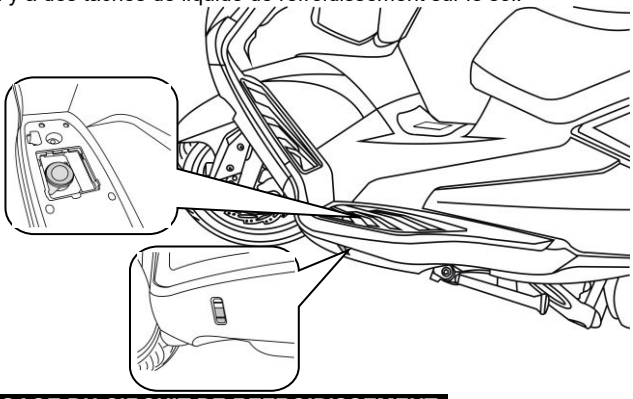
INSPECTION DU CIRCUIT DE REFROIDISSEMENT

(Contrôle du niveau de liquide de refroidissement)

1. Garer le scooter sur la béquille principale sur un sol plat.
2. Vérifier le niveau par le hublot du réservoir pour déterminer s'il s'établit entre les limites supérieure et inférieure.
3. Faire l'appoint jusqu'à hauteur du repère supérieur si le niveau est établi proche de la limite inférieure.

(Vérifier l'étanchéité du circuit de refroidissement)

- Vérifier l'étanchéité du radiateur et des durites.
- Vérifier s'il y a des tâches de liquide de refroidissement sur le sol.

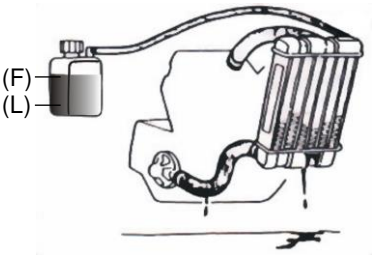


REMPLISSAGE DU CIRCUIT DE REFROIDISSEMENT

Le bouchon du radiateur doit toujours être parfaitement fermé.

1. Garer le motocycle sur un sol plat en position ligne droite
2. Ouvrir le couvercle du logement de batterie.
3. Ouvrir le bouchon du réservoir, faire l'appoint jusqu'à hauteur du repère supérieur.

- Si le niveau du liquide de refroidissement diminue à plusieurs reprises, cela peut indiquer un problème avec le circuit de refroidissement.
- Pour éviter toute apparition de rouille dans le radiateur, ne pas utiliser de liquide de refroidissement autre que celui recommandé.



Liquide recommandé : Antigel SYM
Concentration : 50 %
Contenance du radiateur : 1 400 cm^3

⚠ ATTENTION :

- Utiliser de l'eau douce pour réaliser la solution de liquide de refroidissement.
- Faire attention de ne pas utiliser du liquide de refroidissement de mauvaise qualité qui pourrait diminuer la longévité en service du radiateur.
- Le liquide de refroidissement doit être remplacé tous les ans.

⚠ ATTENTION :

Se reporter au tableau qui indique les pourcentages d'antigel à utiliser en fonction des températures si le scooter est utilisé dans des régions froides. (température inférieure à 0°C).

Tableau de pourcentage de la teneur en antigel en fonction de la température

1. La spécification de l'antigel du radiateur pour ce scooter est H68 (antigel SYM).
2. Les pourcentages d'antigel en fonction des températures négatives sont les suivants :

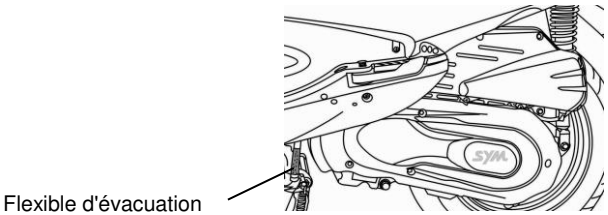
Pourcentage d'antigel	Température	Remarque
20 %	-8	Une concentration à 50 % est utilisée pour tous les scooters avant livraison afin qu'ils bénéficient d'une protection efficace.
30 %	-15	
40 %	-24	
50 %	-36	

3. Si l'antigel prescrit n'est pas disponible, utiliser un antigel équivalent offrant la même haute qualité.
4. Par temps extrêmement froid, augmenter le nombre des opérations de maintenance sur le radiateur.

VENTILATION DES GAZ DU CARTER

Retirer le bouchon du flexible d'évacuation des gaz du carter afin d'éliminer les dépôts.

⚠ **ATTENTION :**
- En cas d'utilisation fréquente dans une région pluvieuse ou à plein gaz, la périodicité d'entretien doit être réduite. Des dépôts peuvent apparaître dans la section transparente du flexible.



CONTRÔLE DU FILTRE À AIR

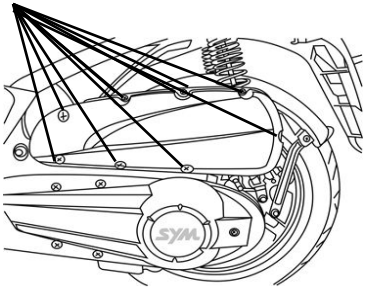
《PROCÉCURE DE DÉMONTAGE》

1. Déposer les vis de fixation du couvercle du filtre à air.
2. Déposer le couvercle du filtre à air puis déposer l'élément du filtre.
3. Extraire l'élément et le nettoyer. (Se reporter au programme d'entretien.)

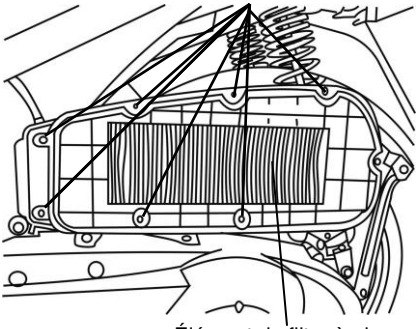
《PROCÉDURE DE REMONTAGE》

- Remonter le filtre à air dans l'ordre inverse des opérations de démontage.

Vis



Vis



Élément du filtre à air

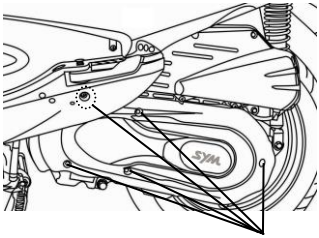
CONTRÔLE DU FILTRE À AIR DU CARTER DE VARIATEUR CÔTÉ GAUCHE

《PROCÉCURE DE DÉMONTAGE》

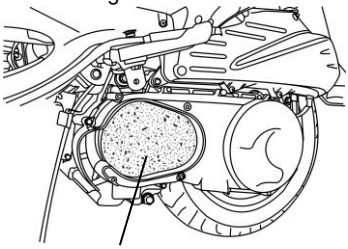
1. Déposer les vis de fixation du carter de variateur côté gauche.
2. Déposer le carter de variateur côté gauche, puis déposer l'élément du filtre.
3. Extraire l'élément et le nettoyer. (Se reporter au programme d'entretien.)

《PROCÉDURE DE REMONTAGE》

- Remonter le filtre à air dans l'ordre inverse des opérations de démontage.



Vis

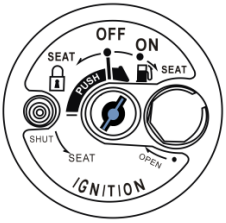


Élément de filtre à air de carter de variateur côté gauche

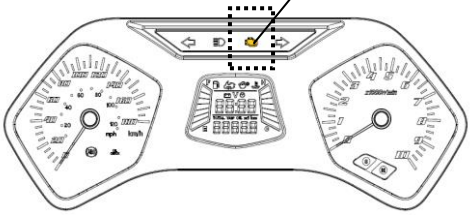
⚠ ATTENTION :

- Les dépôts de poussières constituent l'une des causes majeures de la réduction de puissance et de l'augmentation de la consommation de carburant.
- Remplacer l'élément du filtre à air plus fréquemment pour prolonger la durée de vie en service du moteur si la machine est conduite régulièrement sur des routes poussiéreuses.
- Si le filtre à air est mal monté, la poussière sera aspirée dans les cylindres, ce qui peut provoquer une usure prématurée et réduire la puissance et la durée de vie en service du moteur.
- Veiller à ne pas noyer le filtre à air lors du lavage de la machine. À défaut, le moteur aura des difficultés à démarrer.

DIAGNOSTIC EN CAS DE NON DÉMARRAGE DU MOTEUR

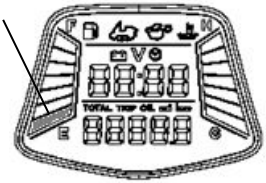


Témoin d'anomalie du système EFi



(1). La clé de contact est-elle en position « **ON** » ?

?

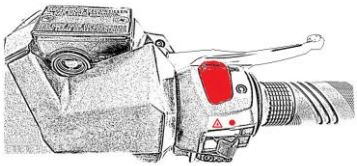


(2). Le témoin d'anomalie du système EFi «  » reste-t-il allumé ? Si tel est le cas, faire contrôler le système d'autodiagnostic par un réparateur SYM.

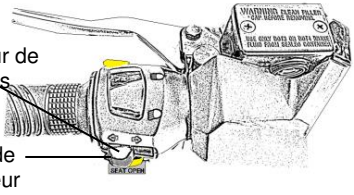
Pour la roue arrière Pour la roue avant



(3). Y a-t-il suffisamment de carburant dans le réservoir ?



(4). Les freins avant et arrière sont-ils serrés lors de la commande du bouton de démarrage ?



(5). Vérifier si le commutateur d'arrêt du moteur est en position «  ».

(6). Amener la clé de contact en position «  », et appuyer sur la commande d'avertisseur, si l'avertisseur ne retentit pas, le fusible peut être grillé.

【Faire vérifier immédiatement la machine par un concessionnaire franchisé ou un réparateur SYM agréé si la cause du non démarrage du moteur ne figure pas parmi celles indiquées ci-dessus.】

12. SYSTÈME D'INTERFACE DE L'ECU

- Le module se compose d'un microcalculateur 16 bits constituant son centre de commande. Il contient l'interface de circuit fonctionnelle de détection des conditions du moteur et l'organe de commande de l'injecteur, de la pompe d'alimentation et de la bobine d'allumage.

13. RECOMMANDATIONS SUR LE CARBURANT

- Cette machine est conçue pour fonctionner à l'essence SANS PLOMB d'un indice d'octane 92 ou plus.
- Si la machine est utilisée à haute altitude (où la pression atmosphérique est inférieure), il est recommandé de régler le rapport air/carburant pour maximiser les performances du moteur.

14. HUILE DE TRANSMISSION

- Huile recommandée : Genuine « **SYMOIL** » GEAR OIL (SAE 85W-140 GL-5)
  Utiliser une huile SAE85-90 lorsque la température extérieure est inférieure à 0°C.

15. PRÉCAUTIONS D'UTILISATION DU SCOOTER

1. Placer la machine sur la béquille principale et s'asseoir sur la selle.
   Pousser la machine vers l'avant pour relever la béquille principale.

⚠ ATTENTION :
- Ne jamais tourner la poignée d'accélérateur dans le vide pour augmenter le régime moteur avant de démarrer.

2. Monter sur la machine par le côté gauche et s'asseoir correctement sur la selle, garder les pieds fermement sur le sol pour éviter que la machine ne tombe.

⚠ ATTENTION :
- Serrer le frein arrière avant de démarrer.

3. Tourner lentement la poignée d'accélérateur. Le scooter commence alors à se déplacer.

⚠ ATTENTION :
- Tourner trop rapidement la poignée d'accélérateur peut provoquer un démarrage brusque du scooter et s'avérer très dangereux.
- Vérifier que la béquille latérale est complètement rentrée avant de démarrer.

【Ne pas utiliser le frein brutalement en virage】
- Tout freinage brusque dans un virage serré peut provoquer un dérapage et une chute.
- Un freinage brusque ou un virage serré peut provoquer un patinage, un dérapage ou une chute notamment par temps de pluie lorsque la route est mouillée et glissante.

【Conduire avec une extrême prudence par temps de pluie】
- La distance de freinage par temps de pluie ou sur route mouillée sera plus longue que sur route sèche. Dans ce cas, ralentir et se préparer à freiner plus tôt.
- La poignée d'accélérateur doit être relâchée et les freins doivent être correctement serrés si besoin pour réduire la vitesse en pente.

16. Périodicités d'entretien

	Périodicité (kilométrage) / Points de contrôle / Périodicité	Tous les 1000 km 1 mois	Tous les 5000 km 3 mois	Tous les 10000 km 6 mois	Tous les 15000 km 1 an
1	Élément du filtre à air*	I	N	R	
2	Filtre à huile (filtre maillé)	I	Nettoyage tous les 10000 km		
3	Huile moteur	(1er remplacement après 1000 km, 2ème remplacement à 5000 km puis remplacement tous les 5000 km)			
4	Pression de gonflage des pneus	I	I		
5	Batterie	I	I		
6	Bougie d'allumage	I	I		R
7	Élimination des dépôts de calamine sur le papillon	I		I	
8	Roulement et guidon	I	I		
9	Recherche de fuites au niveau de la transmission	I	I		
10	Recherche de fuites au niveau du bas moteur	I	I		
11	Huile de transmission	(Premier remplacement après 1000 km, puis remplacement tous les 10 000 km)			
12	Liquide de frein	I	Remplacer tous les 30 000 km		
13	Courroie/galet/poulie d'entraînement			N	R
14	Tuyauteries de réservoir de carburant et filtre à carburant	I	I		
15	Fonctionnement et câble d'accélérateur	I	I		
16	Vis et écrous	I	I		
17	Chaîne de distribution	I		I	
18	Jeu des soupapes	I		I	
19	Amortisseurs	I		I	
20	Suspension avant/arrière	I		I	
21	Béquilles principale/latérale	I/L		I/L	
22	Système de ventilation des gaz du carter (PCV)	I	N		
23	Liquide de refroidissement	I	I		R
24	Ventilateur de refroidissement, durites	I	I		
25	Embrayage, tambour d'embrayage, poulie menée			N	
26	Mécanisme de freinage/garniture de frein (plaquettes) **	I	I		
27	Éclairage, commutateurs et circuit électrique	I	I		

Légende : **I** ~ Inspection, nettoyage et réglage **R** ~ Remplacement
N ~ Nettoyage (remplacement si nécessaire) **L** ~ Lubrification

* Remplacer le filtre tous les 5 000 km en environnement poussiéreux. Ne jamais utiliser d'air comprimé pour nettoyer le filtre. Remplacer au besoin.

** Nettoyer et remplacer le composant interne de l'étrier de frein, le maître-cylindre tous les 10 000 km au besoin. Remplacer le liquide de frein tous les 2 ans/30 000 km. Remplacer le flexible de frein tous les 4 ans/60 000 km.

☆ Le programme d'entretien ci-dessus doit être réalisé lorsque les conditions de durée ou de kilométrage définies sont remplies.

En cas de problème ou pour toute question sur le scooter, contacter un concessionnaire **SYM** agréé indépendamment du programme d'entretien.

☆ Afin de préserver son état optimal de fonctionnement, le scooter doit être contrôlé et entretenu régulièrement par un concessionnaire franchisé ou réparateur **SYM** agréé.

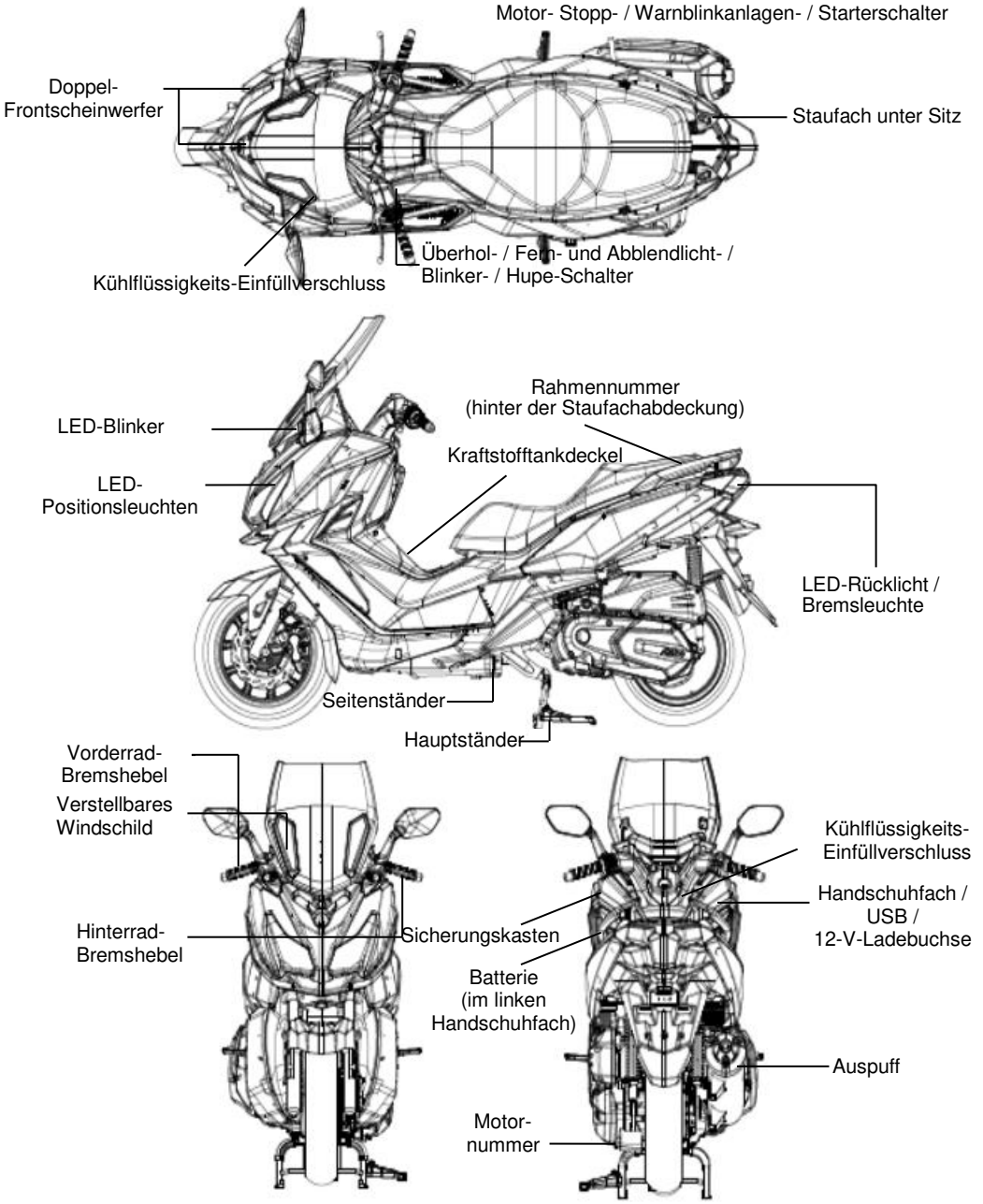
☆ Contrôler et entretenir le scooter plus fréquemment au besoin, notamment en cas de conduite régulière à vitesse élevée, sur de longues distances, en environnement poussiéreux, etc.

Élément \ Modèle / Spécifications	*CRUiSYM 300i*	*CRUiSYM 250i*
	LV30W1-EU	LV25W1-EU
Longueur	2 175 mm	
Largeur	760 mm	
Hauteur	1 440 mm	
Empattement	1 550 mm	
Poids net	198 kg	196 kg
Charge maximum	358 kg	356 kg
Type	Moteur monocylindre 4 temps 4 soupapes	
Carburant	Sans plomb (octane 92 ou plus)	
Type de refroidissement	Par eau	
Cylindrée	278,3 cm^3	249,4 cm^3
Taux de compression	10,5/1	
Puissance maxi	27,3 ch / 7750 tr/min	21,5 ch / 7500 tr/min
Couple maxi	2,80 kgf-m / 6750 tr/min	2,4 kgf-m / 5500 tr/min
Ralenti	1 550±100 tr/min	1 650±100 tr/min
Modes de démarrage	Électrique	
Amortisseur avant	FOURCHE TÉLESCOPIQUE	
Amortisseur arrière	Bras oscillant	
Embrayage / Transmission	Centrifuge / CVT	
Pneu avant / Pneu arrière	120/70-14 / 140/60-13	
Jante avant / Jante arrière	14×MT 3.0 / 13×MT 4.0	
Jantes	Alliage d'aluminium	
Pression de gonflage	Avant : STD 2,0 kgf/cm^2 Arrière : STD 2,5 kgf/cm^2	
Frein avant	À disque (Ø 260 mm)+ABS	
Frein arrière	À disque (Ø 240 mm)+ABS	
Ampoule de feu avant (feu de route, feu de croisement)	12 V 55 W / 55 W × 1 (H11)	
Ampoule de feu stop (feu arrière)	LED	
Ampoule de plaque d'immatriculation	12 V 5 W×1	
Ampoules de feux de position	12 V 5 W×2	
Ampoules de clignotants	Avant : LED Arrière : 21 W×2	
Ampoules d'instruments	12 V 1,7 W	
Contenance en huile moteur	1,4 l (1,25 l en vidange)	
Contenance en huile de transmission	180 cm^3 (160 cm^3 en vidange)	
Contenance du réservoir de carburant	12 l	
Fusible	30 Ax3, 20 A×1, 15 A×2, 10 Ax1	
Bougie d'allumage	NGK CR8E	
Capacité de la batterie	GT12A-BS 12 V 10 Ah	
Filtre à air	Type papier	
Bouchon de réservoir de carburant	Verrouillable	
Projecteur	Type général (double)	
Porte-bagages arrière	Non prévu pour le transport de charges	

1. **Inhalt** 1
2. **Lage der Bedienelemente** 3
3. **Vor dem Fahren** 4
4. **Sicheres Fahren** 4
5. **Fahren** 5
6. **Nur Originalersatzteile verwenden** 5
7. **Verwendung der einzelnen Komponenten** 6
   - Multifunktionsanzeige 6
   - Betätigung des Zündschlüssels 8
   - Verwendung der Knöpfe 9
   - Stromversorgungsanschluss 11
   - USB-Ladegerät mit blauer LED 11
   - Gepäckfach 12
   - Kraftstofftankdeckel 12
   - Beifahrer-Fußraste 12
   - Bremse 12
   - ABS-Bremssystem 12
8. **Wichtige Punkte und Vorsichtsmaßnahmen beim Starten des Motors** 13
9. **Beste Methode zum Losfahren** 14
   - Betätigung des Gas-Drehgriffs 14
   - Parken 13
10. **Inspektions- und Wartungsmaßnahmen vor dem Fahren** 15
    - Routinekontrolle 15
    - Kontrolle und Wechsel des Motoröls 15
    - Kontrolle des Kraftstoffstands 16
    - Kontrolle und Wechsel des Getriebeöls 16
    - Prüfung und Einstellung des Spiels der Bremse 17
    - Prüfung der Scheibenbremse 17
    - Einstellung des Spiels des Gasgriffs 18
    - Kontrolle und Wartung der Batterie 19
    - Prüfung der Reifen 20
    - Kontrolle der vorderen Stoßdämpfer (Teleskopgabel) 20
    - Einstellung der Härte der hinteren Stoßdämpfer 21
    - Prüfen und Wechseln der Sicherungen 21
    - Überprüfung der Blinker und der Hupe 21

Überprüfung von Frontscheinwerfer und des Rücklichts 22
Überprüfung der Bremsleuchte 22
Prüfung auf Kraftstofflecks 22
Überprüfung der Schmierung der verschiedenen Gelenke 22
Überprüfung der Zündkerze 22
Überprüfung des Kühlsystems 23
Nachfüllen von Kühlflüssigkeit 23
Tabelle der Frostschutzkonzentrationen bei verschiedenen Temperaturen 24
Kurbelgehäuseentlüftung 24
Überprüfung des Luftfilters 25
Überprüfung des Luftfilters unter der linken Kurbelgehäuseabdeckung 25
11. **Störungen oder Probleme** 26
Diagnose bei Startschwierigkeiten des Motors 26
12. **ECU Motorsteuerungssystem** 27
13. **Empfehlungen zum verwendeten Kraftstoff** 27
14. **Getriebeöl** 27
15. **Vorsichtsmaßnahmen beim Fahren des Rollers** 27
16. **Regelmäßige Wartungsmaßnahmen** 28
17. **Technische Daten** 29
18. **Nachwort** 30

CRUiSYM


Motor- Stopp- / Warnblinkanlagen- / Starterschalter
Doppel-
Frontscheinwerfer
Staufach unter Sitz
Überhol- / Fern- und Abblendlicht- /
Blinker- / Hupe-Schalter
Kühlflüssigkeits-Einfüllverschluss
Rahmennummer
(hinter der Staufachabdeckung)
LED-Blinker
Kraftstofftankdeckel
LED-
Positionsleuchten
LED-Rücklicht /
Bremsleuchte
Seitenständer
Hauptständer
Vorderrad-
Bremshebel
Verstellbares
Windschild
Kühlflüssigkeits-
Einfüllverschluss
Handschuhfach /
USB /
12-V-Ladebuchse
Hinterrad-
Bremshebel
Sicherungskasten
Batterie
(im linken
Handschuhfach)
Auspuff
Motor-
nummer

Die vorliegende Anleitung beschreibt die richtige Verwendung dieses Rollers, einschließlich Empfehlungen für sicheres Fahren, einfachen Kontrollmethoden und anderem.
Lesen Sie diese Anleitung bitte aufmerksam durch, um alle Möglichkeiten dieses Rollers für angenehmeres und sichereres Fahren nutzen zu können.

Versäumen Sie nicht, sich die Bedienungsanleitung von Ihrem **SYM**-Händler aushändigen zu lassen und lesen Sie bitte folgende Abschnitte besonders aufmerksam durch:
- Richtige Verwendung des Rollers.
- Kontrolle und Wartung vor der Auslieferung.

Wir danken Ihnen für den Kauf eines unserer Roller.
Um alle Leistungsmöglichkeiten dieses Rollers voll nutzen zu können, ist es angebracht, alle vorgeschriebenen regelmäßigen Kontroll- und Wartungsmaßnahmen komplett auszuführen.
Wir empfehlen, nachdem Sie die ersten 300 km mit dem Roller zurückgelegt haben, diesen dem Händler, bei dem Sie ihn gekauft haben, zu einer Anfangskontrolle zurückzubringen und ihn danach regelmäßig alle 1000 km überprüfen zu lassen.

- Sollten die technischen Daten und Konstruktionsmerkmale des Rollers geändert worden sein und von den Abbildungen und Schaubildern der Bedienungsanleitung und Kataloge abweichen, so gelten die technischen Daten und die Bauart des aktuellen Rollers.

4. SICHERES FAHREN

Es ist sehr wichtig beim Fahren entspannt und richtig gekleidet zu sein, alle Verkehrsregeln zu beachten, nicht zu rasen und Vorsicht walten zu lassen.
Anfangs fahren die meisten Leute ihren neu gekauften Roller mit großer Vorsicht, sobald sie sich jedoch an ihn gewöhnt haben, neigen sie zu Fahrlässigkeit, was dann zu Unfällen führen kann.

Folgendes nie vergessen:
- Beim Fahren eines Rollers immer einen Helm mit richtig festgezogenem Kinnriemen tragen.
- Offene oder weite Kleidungsstücke können im Wind flattern, sich im Lenker verfangen und somit die Fahrsicherheit beeinträchtigen.
- Es sollten deshalb immer, besonders an den Armen, enganliegende Kleidungsstücke getragen werden.
- Den Lenker beim Fahren immer mit beiden Händen festhalten. Nie einhändig fahren.
- Geschwindigkeitsbegrenzungen einhalten.
- Geeignete Schuhe mit niedrigen Absätzen tragen.
- **Die im Wartungsplan vorgeschriebenen Wartungs- und Kontrollmaßnahmen durchführen.**

Warnung!!
- Darauf achten, dass sich ein Beifahrer nicht am Auspuff verbrennt. Sicherstellen, dass der Beifahrer immer beide Füße auf den Fußrasten abstellt.
- Der Auspuff ist nach der Fahrt extrem heiß. Dies beachten, um Verbrennungen bei Kontrollen oder Wartungsarbeiten zu vermeiden.
- Den Roller immer so abstellen, dass sich niemand an dem, nach dem Fahren erhitzten Auspuff verbrennen kann.

VORSICHT:
- Am Roller vorgenommene Änderungen beeinträchtigen dessen Struktur und Leistung, wirken sich nachteilig auf die Arbeitsweise des Motors aus oder verstärken Auspuffgeräusche, wodurch letztlich die Lebensdauer des Rollers verkürzt wird.
  Zudem sind Änderungen rechtswidrig und widersprechen dem ursprüngliche Design und den technischen Daten.
  Für einen geänderten Roller treten die Garantiebestimmungen außer Kraft, weshalb der Roller in keiner Weise absichtlich geändert werden sollte.
- Änderungen an Reifen und Felgen machen das Fahren unsicher und können zu ernsthaften oder tödlichen Unfällen führen.

5. FAHREN

Zum Fahren wichtige Körperteile, wie Arme, Handflächen, Lenden und Fußspitzen locker und entspannt halten und in bequemster Haltung fahren, um jederzeit, falls notwendig schnell reagieren zu können.

- Die Haltung des Fahrers ist für die Fahrsicherheit ausschlaggebend. Den Körperschwerpunkt immer in der Sitzmitte bewahren, verschiebt er sich auf dem Sitz nach hinten, so wird das Vorderrad weniger belastet und der Lenker neigt zum Flattern. Das Fahren eines Rollers mit unstabilem Lenker ist gefährlich.
- Kurven fahren sich wesentlich leichter, wenn sich der Fahrer nach innen neigt. Der Fahrer fühlt sich unsicher, wenn sich sein Körper und der Roller in einer Kurve nicht neigen.
- Auf einer unebenen, unbefestigten Straße ist der Roller schwer zu kontrollieren, weshalb man sich besser im voraus über die Straßenzustände informieren sollte. Bei schlechten Straßen langsam fahren und versuchen den Lenker aus den Schultern zu handhaben.
- Empfehlung: Keine Gegenstände auf dem Lenker transportieren, da dies die Fahrsicherheit und die Handhabung des Lenkers beeinträchtigt.

⚠ VORSICHT:

- Eine mitgeführte Last ändert das Lenkgefühl.
- Zu starke Beladung kann den Lenker zum Schwingen bringen und sich auf die Fahrsicherheit auswirken.
- Den Roller deshalb nicht überladen.
- Wird auf dem Roller eine zu hohe Last mitgeführt, so ist dies seiner Stabilität abträglich. Er wird schwer lenkbar und seine Reifen und Felgen können geschädigt werden. Die damit verbundene Verschiebung seines Schwerpunkts könnte zu einem schweren oder tödlichen Unfall führen. Nie die maximal zulässige Nutzlast überschreiten.

⚠ VORSICHT:

- Zur Vermeidung jeglicher Brandgefahr keine brennbaren Materialien (z.B. Lappen) zwischen Seitenverkleidung und Motor lassen.
- Keine Gegenstände an Stellen laden, die nicht hierfür vorgesehen sind, da dies den Roller schädigen könnte.

EMPFEHLUNG

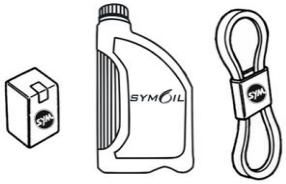
Zur Optimierung der Leistung des Rollers und zur Verlängerung seiner Einsatzdauer:
Der erste Monat oder die ersten 1000 km sind als Einfahrzeit für den Motor und andere Komponenten zu betrachten.
Während dieses Zeitraums sollte nur mit Geschwindigkeiten unter 60 km/h gefahren werden und schnelle Beschleunigungen sind zu vermeiden.

6. NUR ORIGINALERSATZTEILE VERWENDEN

Der Roller kann seine beste Leistungsstärke nur bewahren, wenn Qualität, Material und Bearbeitungspräzision seiner Teile den Designanforderungen entsprechen. **„SYM Originalersatzteile"** wurden aus den gleichen Materialien hoher Qualität gefertigt, wie die im Roller ursprünglich verbauten Teile. Es werden nur Teile verkauft, für welche mittels anspruchsvoller Fertigungsmethoden und strenger Qualitätskontrolle sichergestellt wurde, dass sie den technischen Daten des ursprünglichen Designs entsprechen. Müssen Teile ausgetauscht werden, so sind deshalb nur **„SYM Originalersatzteile"** von **"zugelassenen SYM-Händlern oder SYM-Vertragshändlern"** zu erwerben. Beim Kauf billiger oder nachgemachter im Handel erhältlicher Teile ist weder die Qualität, noch die Haltbarkeit gewährleistet. Auch können sich unerwartete Störungen ergeben oder die Leistungsfähigkeit des Rollers kann gemindert werden.

- Immer **SYM Originalersatzteile** verwenden, um den Roller unverfälscht zu bewahren und ihm lange Lebensdauer zu sichern.

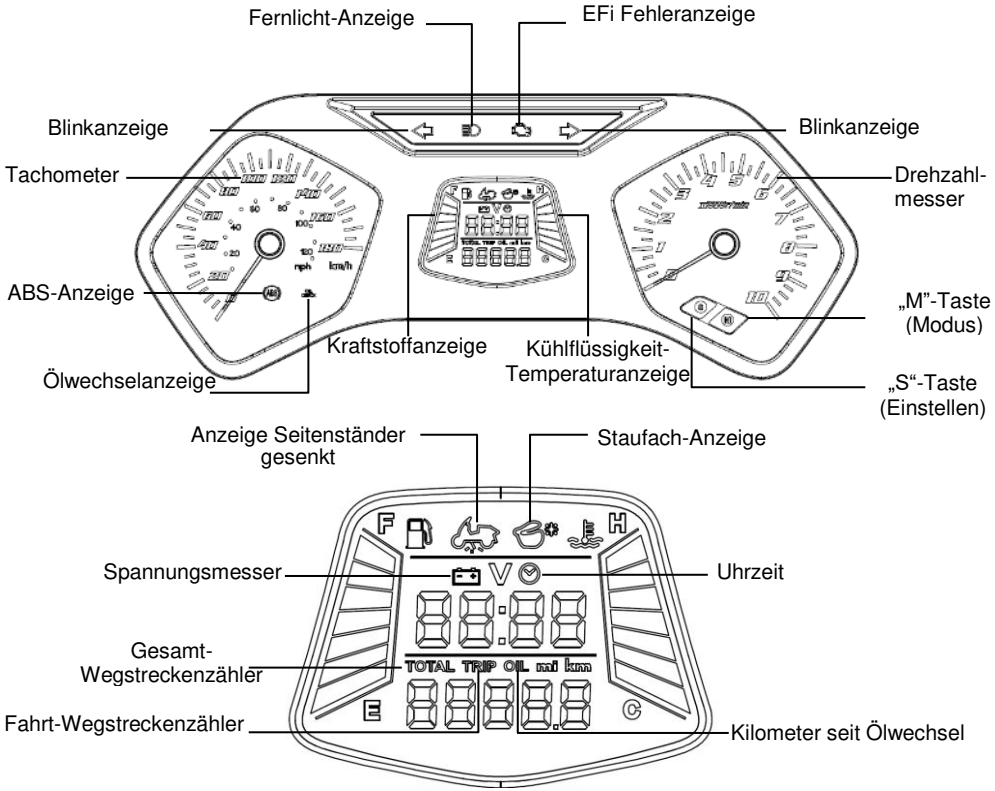
SANYANG GENUINE PARTS



7. Verwendung der einzelnen Komponenten

(Das Folgende gilt für den grundlegenden Betrieb mit dem 4-Takt-Einzylindermotor mit Flüssigkühlung von SYM. Bei verschiedenen einzelnen Modellen sind Abweichungen möglich. Sehen Sie hierzu bitte am Ende dieser Anleitung.)

Multifunktionsanzeige



• Tachometer:

Hier wird die Geschwindigkeit in Kilometer pro Stunde (km/h) oder in englischen Meilen pro Stunde (mph) angezeigt.

• Wegstreckenzähler:

Dieser Wegstreckenzähler zeigt die Gesamtzahl der mit dem vorliegenden Motor zurückgelegten Kilometer.

Gesamt-Wegstreckenzähler: Hier wird die Gesamtzahl der vom Roller zurückgelegten Kilometer angezeigt. Die Anzeige hat sechs Stellen, 5 Ziffern für die Kilometer und 1 Ziffer für die Anzahl zurückgelegter hundert Meter. (Der Gesamt-Wegstreckenzähler kehrt bei Überschreiten von 100 000 Kilometern auf Null zurück.)

Fahrt-Wegstreckenzähler: Hier kann der Fahrer die bei seiner jeweiligen Fahrt zurückgelegten Kilometer messen. Es werden 4 Stellen angezeigt, 3 Ziffern für die Kilometer und 1 Ziffer für die Anzahl zurückgelegter hundert Meter. (Der Fahrt-Wegstreckenzähler kehrt bei Überschreiten von 1000 Kilometern auf Null zurück.)

⚠ WARNUNG:

Zum sicheren Fahren alle Geschwindigkeitsbegrenzungen und andere Verkehrszeichen beachten.

• Blinkanzeige:
Je nach eingeschaltetem Blinker blinkt die rechte oder linke Leuchte.

• Kraftstoffanzeige:
Hier wird die im Tank verbliebene Kraftstoffmenge angezeigt.
Bei auf „**OFF“** stehendem Zündschlüssel steht die Anzeige bei „E“.
Steht die Anzeige auch bei Zündschlüssel auf „**ON**“ bei „E“ (roter Bereich), sofort nachtanken.

• ABS-Anzeige
Normalerweise schaltet die Leuchte des ABS-Bremssystems ein, wenn der Zündschlüssel auf „**ON**“ steht und sie erlischt kurz nach Anfahren des Rollers. Arbeitet das ABS normal, so bleibt danach die Anzeige erloschen. Ist das ABS-Bremssystem nicht in Ordnung, so schaltet die Leuchte ein und bleibt eingeschaltet. Bei eingeschalteter Leuchte funktioniert das ABS nicht, wobei jedoch das hergebrachte Bremssystem weiterhin normal arbeitet.

• Seitenständer-Warnleuchte
Wird der Seitenständer gesenkt, so schaltet diese Warnleuchte ein und der Motor kann nicht gestartet werden. Wird der Seitenständer in hohe Position gebracht, so erlischt die Leuchte und der Motor kann gestartet werden.

⚠ VORSICHT:
- Zur Vermeidung jeglicher Störungen oder Beschädigungen der Anzeigen:
- Keine Kunststoffteile, wie die Abdeckung der Anzeigen, die Frontscheinwerfer, Verkleidungen usw. mit Lösungsmitteln (z.B. Benzin) abwischen, da diese den Kunststoff beschädigen können.

• Staufach-Anzeige: Diese Leuchte zeigt an, dass das Staufach geöffnet und seine Leuchte eingeschaltet ist.

• Kühlflüssigkeit-Temperaturanzeige
Hier wird die Temperatur der Kühlflüssigkeit angezeigt.
Nach Drehen des Zündschlüssels auf „**ON**“ schaltet das LCD-Display ein und die Anzeige der Kühlflüssigkeitstemperatur steigt hoch. Bei laufendem Motor sollte die Temperatur normalerweise unterhalb der Position (H) bleiben. Steigt die Temperatur über Position (H) so blinkt die Leuchte der Kühlflüssigkeitstemperatur. In diesem Fall den Füllstand des Kühlflüssigkeit-Ausgleichsbehälters prüfen und sicherstellen, dass der Lüfter des Kühlsystems richtig funktioniert.

⚠ VORSICHT:
Die Anzeige bleibt oberhalb (H), wenn der Motor lange Zeit bei hoher Außentemperatur läuft. In diesem Fall kann der Motor nur durch Abschalten gekühlt werden.

• EFi Fehleranzeige
Nach Drehen des Zündschlüssels auf „**ON**“ schaltet diese Warnleuchte ein und erlischt nach Starten des Motors. In diesem Fall arbeitet die EFi (elektronische Einspritzung) richtig. Ist mit der EFi etwas nicht in Ordnung, so bleibt die Warnleuchte permanent eingeschaltet oder schaltet überhaupt nie ein. Treten Sie in diesem Fall bitte mit Ihrem SYM-Händler zur Durchführung des Motorelektronik-Selbsttests oder zur Prüfung der Elektroanschlüsse in Verbindung.

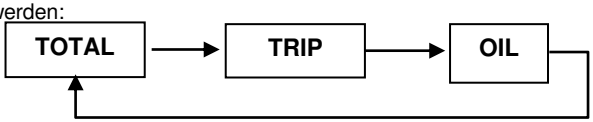
• Motoröl-Anzeige „OIL“
Die Motoröl-Anzeige weist darauf hin, dass es Zeit ist, den Ölstand zu prüfen oder einen Ölwechsel vorzunehmen. Nach jeweils zurückgelegten 1000 Kilometern schaltet die Motoröl-Anzeige ein, um zum Prüfen/Wechseln des Öls aufzufordern. Auf „**S**“ (Rücksetzen) drücken, um die Kilometer bis zur nächsten Anzeige für Kontrolle/Wechsel des Öls zurückzusetzen. Die Motoröl-Anzeige erlischt nach Drücken auf „**S**“ und die bis zur nächsten Anzeige zurückzulegenden Kilometer werden ab dem aktuellen Kilometerstand gezählt. Der Ölstand sollte alle 1000 Kilometer geprüft und ein Ölwechsel alle 5000 Kilometer vorgenommen werden.

7. Verwendung der einzelnen Komponenten

1. Modus-Taste „**M**“:

- **Wahl der Anzeigemodi Gesamt-Wegstreckenzähler, Fahrt-Wegstreckenzähler, Kilometer seit Ölwechsel**

Durch Drücken auf „**M**“ kann zwischen den Anzeigemodi „**TOTAL**“ (Wegstreckenzähler), „**TRIP**“ (Fahrt-Wegstreckenzähler) und „OIL“ (Kilometer seit Ölwechsel) in folgender Reihenfolge weitergeschaltet werden:

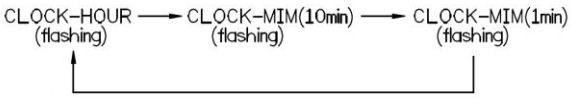


- **Modi zur Anzeige und Einstellung der Uhrzeit**

1. Die Uhrzeit wird über 24 Stunden angezeigt. 0:00~23:59 (SS:MM)

2. Nach Drehen des Zündschlüssels auf „ON“ wird die Uhrzeit in Stunden und Minuten angezeigt.

3. Bei Modus „**CLOCK**“ und während über 2 Sekunden haltendem Fahrzeug auf „**M**“ drücken, um auf den Uhrzeit-Einstellmodus umzuschalten. Die „**S**“-Taste antippen, um die Stunden-Anzeige jeweils um eine Einheit zu erhöhen. Dann während 2 Sekunden auf „**M**“ drücken, um zur Einstellung der Zehner-Stelle der Minutenanzeige zu wechseln. Die Zehner-Stelle der Minuten durch Antippen von „**S**“ jeweils um eine Einheit erhöhen. Wiederum während 2 Sekunden auf „**M**“ drücken, um zur Einstellung der Einer-Stelle der Minutenanzeige zu wechseln. Die Einer-Stelle der Minuten durch Antippen von „**S**“ jeweils um eins erhöhen. Während über 2 Sekunden auf „**M**“ drücken, um den Uhrzeit-Einstellmodus „**CLOCK**“ zu verlassen.

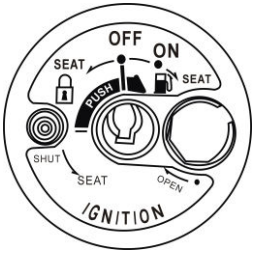


2. „**S**“-Taste:
   a. Bei TRIP-Anzeigemodus werden durch 2 Sekunden langes Drücken auf „**S**“ die Fahrt-Einstellungen rückgesetzt.
   b. Bei Uhrzeit-Anzeigemodus „**CLOCK**“ kann durch Antippen der „**S**“-Taste zwischen den Anzeigen von Uhrzeit- (CLOCK) und Batteriespannung (VOLTAGE) umgeschaltet werden.

- **Anzeigemodus** „**OIL**“ (Kilometer seit Ölwechsel)
  a. Im Anzeigemodus „OIL“ (Kilometer seit Ölwechsel) wird die Fahrtstrecke nach dem letzten Ölwechsel und seit der Rücksetzung dieses Zählers angezeigt.
  b. Das Motoröl sollte nach den ersten 1000 km und danach nach jeweils weiteren 5000 km gewechselt werden. Durch Einschalten der Ölwechsel-Leuchte wird der Fahrer zur Kontrolle des Ölstands oder zum Ölwechsel aufgefordert. Nach dem Ölwechsel ist die Anzeige der Kilometer seit Ölwechsel rückzusetzen, um die Leuchte auszuschalten.
  c. Hierzu ist bei Anzeigemodus „**OIL**“ die „**S**“-Taste über 2 Sekunden lang gedrückt zu halten.
  d. Wird das Motoröl vor Aufleuchten der Ölwechselanzeige gewechselt (das heißt, vor Erreichen des Zeitpunkts für regelmäßigen Wechsel), so sind die Kilometer seit Ölwechsel ebenfalls rückzusetzen, damit die Leuchte zum richtigen Zeitpunkt zur Aufforderung zum nächsten regelmäßigen Wechsel einschaltet.

⚠ **VORSICHT:**
- Zeigt die Batteriespannung bei Zündschlüssel auf „ON“, abgeschalteter Beleuchtung und abgeschaltetem Motor einen Wert von unter 10,0 V, so sollten Sie von Ihrem SYM-Händler die Batterie testen lassen.
- Auch wenn die Batteriespannung beim Fahren unter 10,0 oder über 16,0 V liegt, sollte Ihr SYM-Händler die Batterie prüfen.

BETÄTIGUNG DES ZÜNDSCHLÜSSELS



MIT ZÜNDSCHLÜSSEL BETÄTIGTER SCHALTER



ZÜNDSCHLÜSSEL

ON Motorstart-Position
- In dieser Position kann der Motor gestartet werden.
- Ein Abziehen des Zündschlüssels ist nicht möglich.

OFF Motorstopp-Position
- In dieser Position ist der Motor abgestellt und kann nicht gestartet werden.
- Der Zündschlüssel kann abgezogen werden.

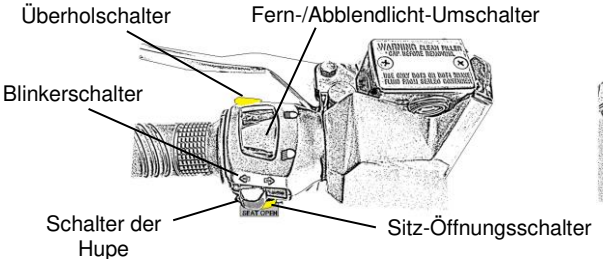
"Lenkschloss"-Position
- Den Lenker nach links drehen, den Zündschlüssel eindrücken und dann leicht nach links auf Position " 🔒 " drehen.
- In dieser Position ist das Lenkschloss eingerastet.
- Der Zündschlüssel kann abgezogen werden.
- Zum Öffnen des Lenkschlosses den Schlüssel einfach von " 🔒 " auf „**OFF**" drehen.

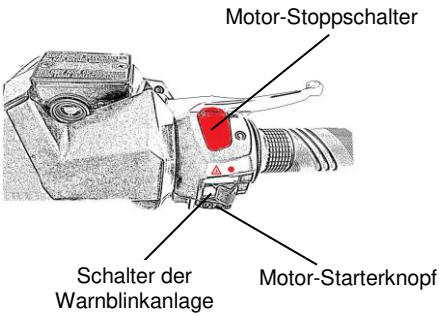
SEAT Sitz öffnen
- Zum Öffnen: Den Schlüssel in das Zündschloss einführen und nach links drehen.
- Zum Abschließen: Einfach den Sitz nach unten drücken, worauf er automatisch verriegelt.

⚠ VORSICHT:
- Den Zündschlüssel auf keinen Fall bei laufendem Motor betätigen. Wird der Zündschlüssel auf „OFF" und " 🔒 " gedreht, so nimmt dies die elektrische Anlage des Rollers außer Betrieb, was einen gefährlichen Unfall verursachen kann. Der Zündschlüssel sollte deshalb nur nach vollständigem Stillstand des Rollers und seines Motors abgezogen werden.
- Vor Verlassen des Rollers und nach Verriegeln des Lenkschlosses immer den Zündschlüssel abziehen und mitnehmen.
- Bleibt der Zündschlüssel nach Abstellen des Motors lange in Position „**ON**", so wird hierdurch die Batterie entladen, was das Starten des Motors beeinträchtigen kann.
- Vor Verlassen des Rollers das Lenkschloss schließen und den Schlüssel abziehen. Den Roller nie mit eingestecktem Zündschlüssel stehen lassen.

7. Verwendung der einzelnen Komponenten

VERWENDUNG DER KNÖPFE





- **Motor-Stoppschalter**

Auf diese Position stellen, um den Motor im Notfall abzustellen.

Auf diese Position stellen, um den Motor zu starten.

- **Motor-Starterknopf**

Dieser Schalter dient zum Starten des Motors. Mit dem Zündschlüssel auf „ON“ diesen Knopf drücken und dabei gleichzeitig den Vorder- oder Hinterradbremshebel betätigen, worauf der Motor startet.

⚠ VORSICHT:
- Den Knopf nach dem Starten des Motors sofort loslassen und ihn keinesfalls erneut drücken, da dies den Motor schädigen kann.
- Dieses Verfahren wurde aus Sicherheitsgründen so ausgelegt. Der Motor kann nur bei Halten des Vorder- oder Hinterrad-Bremshebels gestartet werden.
- Dabei die Beleuchtung ausgeschaltet lassen. Beim Starten des Motors die Frontscheinwerfer und Blinkleuchten abgeschaltet lassen.
- Wird der Seitenständer gesenkt, so schaltet der Motor sofort ab.
- Vor dem Starten des Motors den Seitenständer hochholen.

- **Automatische Beleuchtungsanschlüsse** Wird der Zündschlüssel auf „**ON**“ gedreht, so werden automatisch die Elektroanschlüsse der Beleuchtungselemente verbunden, was die Positionsleuchten, das Abblendlicht der Frontscheinwerfer, das Rücklicht und die Beleuchtung des Nummernschilds einbezieht, welche nicht einzeln, sondern nur gemeinsam ein- und ausgeschaltet werden können.
- **Schalter der Warnblinkanlage**

Bei auf „**ON**“ stehendem Zündschlüssel kann der Schalter der Warnblinkanlage betätigt werden. Wird dieser Knopf gedrückt, so beginnen alle vier Blinklichter (vorn und hinten, rechts und links), wie auch die Blinker-Pfeile auf der Anzeige gleichzeitig zu blinken.
Dieser Schalter ist zu betätigen, wenn am Roller mitten im Verkehr ein Problem eintritt oder wenn dieser plötzlich ausfällt. Dann vorsichtig an den Straßenrand fahren und die Warnanlage bis zum Lösen des Problems in Betrieb lassen. Zum Ausschalten der Warnblinkanlage ist der Schalter erneut zu drücken. Die Warnblinkanlage kann nur abgeschaltet werden, wenn der Zündschlüssel auf „**ON**“ steht.
- **Fern-/Abblendlicht-Umschalter** Hier wird am Frontscheinwerfer-Hauptschalter zwischen Fern- und Abblendlicht umgeschaltet. Diesen Schalter drücken, um zwischen Fern- und Abblendlicht umzuschalten.

Hier ist auf Fernlicht geschaltet.

Hier ist auf Abblendlicht geschaltet. (Schalten Sie beim Durchfahren von Wohngebieten bitte auf Abblendlicht.)

⚠ VORSICHT:
- Die automatischen Beleuchtungsanschlüsse werden über die Batterie versorgt, weshalb, falls der Zündschlüssel ohne laufenden Motor auf „**ON**“ bleibt, die Batterie entladen wird.

- **Überholschalter**

Wird dieser Knopf gedrückt (mit Zündschlüssel auf „**ON**“), so schalten die Frontscheinwerfer mit Fernlicht ein, um dem voranfahrenden Fahrer die Absicht zum Überholen mitzuteilen. (Gleichzeitig leuchtet die Fernlicht-Anzeige.) Wird der Knopf losgelassen, so kehrt er in seine Ausgangsposition zurück.

- **Blinkerschalter**

Der Blinker wird zum Abbiegen nach rechts und links, sowie zur Anzeige eines Fahrbahnwechsels verwendet.
Hierzu ist der Blinkerschalter nach links oder rechts zu schieben (bei Zündschlüssel auf „**ON**“).
Dies lässt die jeweiligen Blinklichter blinken.
Zum Abschalten ist der Blinkerschalter wieder in die Ausgangsposition zu schieben.

Ein rechts blinkendes Licht zeigt die Absicht zum Rechtsabbiegen an.

Ein links blinkendes Licht zeigt die Absicht zum Linksabbiegen an.

- **Schalter der Hupe**

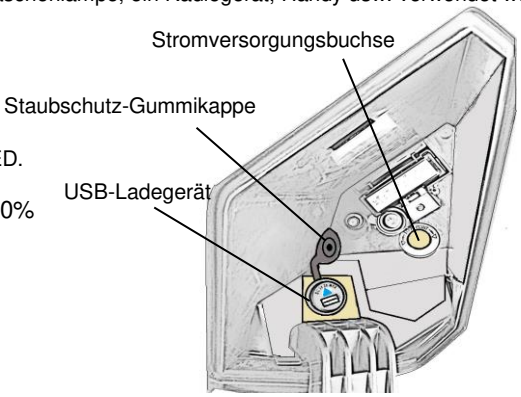
Bei Drücken dieses Knopfs (bei Zündschlüssel auf „**ON**“) ertönt die Hupe.

⚠ VORSICHT:
Den Knopf nicht in Bereichen, in denen Hupen verboten ist, verwenden.

- **STROMVERSORGUNGSANSCHLUSS**

Die Stromversorgungsbuchse befindet sich im rechten vorderen Handschuhfach. Sie kann zur Stromversorgung für eine Warnleuchte, eine Taschenlampe, ein Radiogerät, Handy usw. verwendet werden (12VDC 10A 120W).

1. Nennspannung: 12 VDC
2. Spannungsbereich: 9~16 VDC



USB-Ladegerät mit blauer LED

1. Ausgangsspannung: 5 VDC±5% mit blauer LED.
2. Maximale Stromabgabe: 2,0 A
3. Überlastungs-, Kurzschlussschutz: > 3,0 A±10%

⚠ VORSICHT:
- Keine wärmeerzeugende Geräte, wie Zigarrenanzünder anschließen, da diese den Anschluss schädigen können.
- Die Buchse nicht bei Regenwetter verwenden.
- Bei Verwendung der Buchse jegliches Spritzwasser oder andere Flüssigkeiten fernhalten.
- Zur Verwendung der Stromversorgungsbuchse den Zündschlüssel auf „**ON**“ drehen und den Motor starten. Bei ausgeschalteten Frontscheinwerfern die Kappe der Buchse abnehmen.
- Die Stromversorgungsbuchse hat eine Nennspannung von 12 VDC und liefert maximal 120 Watt (10A) während maximal 4 Stunden.

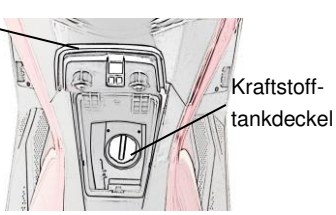
7. Verwendung der einzelnen Komponenten

GEPÄCKFACH

- Das Fach befindet sich unter dem Sitz.
- Maximale Belastbarkeit: 10 kg.
- Keine Wertsachen im Gepäckfach lassen.
- Sicherstellen, dass der Sitz beim Herabklappen vollständig verriegelt.
- Vor dem Waschen alle Gegenstände aus dem Gepäckfach nehmen, damit sie nicht nass werden.
- Keine frische Nahrungsmittel im Gepäckfach verstauen, da in ihm wegen der vom Motor abgegebenen Wärme die Temperatur ansteigt.

KRAFTSTOFFTANKDECKEL 【Tanken】

1. Den Zündschlüssel auf Tankposition stellen, wonach die Tankabdeckung selbsttätig öffnet und der Kraftstofftankdeckel abgenommen werden kann.
2. Beim Nachtanken nicht über die obere Füllstandsgrenze hinaus füllen.
3. Die Markierung "△" auf dem Tankdeckel nach rechts oder links ausrichten und bis zur Verriegelung festdrehen.



⚠ WARNUNG:

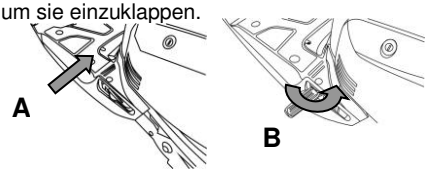
- Beim Tanken vorsichtig verfahren! **Angezündete Zigaretten oder offene Flammen von Roller und Kraftstoffquelle fernhalten!**
- Zum Tanken: 1) Den Motor abstellen. 2) Den Roller auf dem Hauptständer abstellen. 3) Den Kraftstofftankdeckel öffnen. 4) Den Tank füllen.
- Beim Tanken nicht über die obere Füllstandsgrenze des Tanks füllen. Ist der Tank zu voll, so kommt es zum Austritt von Kraftstoff durch ein Loch im Kraftstofftankdeckel. Dies könnte einen Brand verursachen und/oder den Roller schädigen.
- Nach dem Tanken und vor dem Fahren des Rollers sicherstellen, dass der Kraftstofftankdeckel richtig geschlossen wurde.
- Keinen Kraftstoff auf den Auspuff tropfen lassen, da er sich dort entzünden, einen Brand auslösen und Personen verletzen kann.

Beifahrer-Fußraste

- Einklappen: Leicht auf die Beifahrer-Fußraste drücken, um sie einzuklappen.

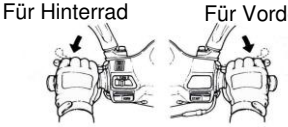
BREMSE

Zur Betätigung der Vorderradbremse den rechten Bremshebel anziehen.
Zur Betätigung der Hinterradbremse den linken Bremshebel anziehen.



- Unnötiges plötzliches Bremsen vermeiden.
- Beim Bremsen die Vorder- und Hinterradbremse gleichzeitig betätigen.
- Längeres fortgesetztes Bremsen vermeiden, da dies die Bremsen überhitzen und ihre Wirksamkeit beeinträchtigen kann.
- Bei Regenwetter oder rutschigen Straßen langsam fahren und früh bremsen. Schlagartiges Bremsen vermeiden, dass dies zu Schleudern und Stürzen führen kann.
- Bei alleiniger Verwendung der Frontbremse besteht erhöhte Sturzgefahr, da der Roller dann dazu neigt zur Seite zu ziehen.

ABS-Modell



ABS-Bremssystem

Das ABS-System soll bei starkem Bremsen auf gerader Strecke ein Blockieren der Bremsen vermeiden. Das ABS-System regelt automatisch die Bremskraft. Dabei wird beim Bremsen die Bremskraft so gesteuert, dass ein Blockieren der Räder verhindert und die Lenkkontrolle beibehalten wird.
Die Bremse wird auf gleiche Weise wie bei einem herkömmlichen Motorrad betätigt. Der linke Bremshebel wird zum Bremsen des Hinterrads und der rechte Bremshebel für das Vorderrad verwendet.

8. Wichtige Punkte und Vorsichtsmaßnahmen beim Starten des Motors

Obwohl das ABS-System beim Bremsen durch Verhinderung der Radblockierung für Stabilität sorgt, dürfen folgende Punkte nicht außer Acht gelassen werden:

- Das ABS-System kann nicht allen schlechten Straßenzuständen, Fehlbeurteilungen und falschen Bremsbetätigungen zuvorkommen. Es ist mit gleicher Sorgfalt wie bei einem nicht mit ABS ausgerüsteten Kraftrad zu fahren.
- Das ABS-System ist nicht dafür vorgesehen, den Bremsweg zu verkürzen. Auf lockerer, unebener oder abfallender Fahrbahn kann der Bremsweg des Rollers mit ABS-System länger sein, als bei einem gleichwertigen Kraftrad ohne ABS. Auf solchen Fahrstrecken ist besondere Vorsicht walten zu lassen.
- Das ABS-System hilft dabei Radblockierungen beim Bremsen auf gerader Strecke zu verhindern, kann jedoch das Wegrutschen beim Bremsen in einer Kurve nicht verhindern. Beim Durchfahren einer Kurve ist es besser beide Bremsen nur leicht oder überhaupt nicht zu betätigen. Die Geschwindigkeit ist vor dem Einfahren in eine Kurve zu reduzieren.
- Die Computer des ABS-Systems vergleichen die Fahrzeuggeschwindigkeit mit der Radgeschwindigkeit. Da nicht empfohlene Reifen die Radgeschwindigkeit beeinflussen können, sind Störungen der Berechnungen möglich, was zu einer Verlängerung des Bremswegs führen kann.

⚠ VORSICHT:

Das ABS-System kann den Fahrer nicht vor allen möglichen Gefahren schützen und ist kein Ersatz für sichere Fahrpraxis. Man sollte sich der Funktionsweise des ABS-Systems und seiner Beschränkungen bewusst sein. Der Fahrer ist selbst dafür verantwortlich auf eine, den Wetter-, Straßen- und Verkehrsbedingungen angepasste Weise und mit der richtigen Geschwindigkeit zu fahren.

《**Motorbremse**》

Den Gasgriff ganz zurückdrehen und somit die Motorbremse anwenden.

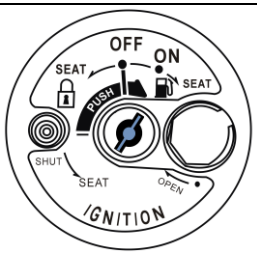
Beim Abwärtsfahren auf einer langen steilen Gefällstrecke sollten Bremse und Motorbremse abwechselnd verwendet werden.

⚠ VORSICHT:

- Vor dem Starten des Motors den Füllstand von Motoröl und Kraftstoff prüfen.
- Beim Starten des Motors müssen der Hauptständer auf festem Boden stehen und die Hinterradbremse gezogen sein. Dies stellt sicher, dass der Roller nicht plötzlich nach vorn schießt.

Den Zündschlüssel auf „ON“ stellen.

1. Die Hinterradbremse betätigen.
2. Nicht beschleunigen, den Starterknopf bei gezogener Hinterradbremse betätigen.



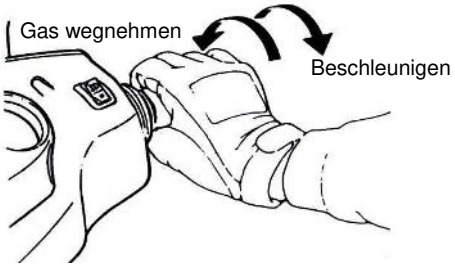
[Wir sorgen uns um Sie! Lassen Sie vor dem Abfahren die Hinterradbremse angelegt.]

⚠ VORSICHT:

- Der Motor sollte nach 3~5 Sekunden Starterbetrieb anspringen. Ist dies nicht der Fall, den Starterknopf nicht länger als 15 Sekunden gedrückt halten.
- Springt der Motor nach 15 Sekunden dauerndem Drücken des Starterknopfs immer noch nicht an, vor jedem weiteren Versuch 10 Sekunden warten.
- Das Starten des Motors ist schwieriger, wenn der Roller längere Zeit stillgestanden ist oder ein leergefahrener Tank neu gefüllt wurde. In einem solchen Fall ist der Starterknopf mehrmals zu betätigen und der Gasgriff beim Anlassen des Motors geschlossen zu halten.
- Bei einem Kaltstart kann das Aufwärmen des Motors mehrere Minuten dauern.
- Die Auspuffgase haben giftige Bestandteile (CO), weshalb der Motor immer an einem gut gelüfteten Ort gestartet werden sollte.

9. Beste Methode zum Losfahren

BETÄTIGUNG DES GAS-DREHGRIFFS



Beschleunigen: Zum Erhöhen der Geschwindigkeit. Beim Befahren einer Steigung den Gasgriff langsam hochdrehen, um es dem Motor zu ermöglichen seine gesamte Kraft zu entfalten.

Gas wegnehmen: Zum Senken der Geschwindigkeit.

PARKEN

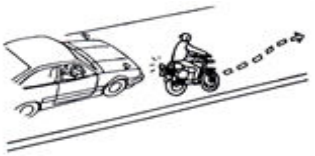
- Beim Heranfahren an den Parkplatz:
  1. Den Blinker frühzeitig einschalten und auf alle voran- oder hinterherfahrenden, rechts oder links befindlichen Fahrzeuge achten. Dann die innere Fahrbahn nehmen und langsam heranfahren.
  2. Den Gasgriff zur Ausgangsstellung zurückdrehen und rechtzeitig die Bremse betätigen. (Die Fahrer nachfolgender Fahrzeuge werden durch Einschalten der Bremsleuchte gewarnt.)
- Nach vollkommenem Halt:
  3. Den Blinkerschalter in Neutralposition zurückschieben und den Zündschlüssel zum Abschalten des Motors auf „OFF“ stellen.
  4. Bei abgestelltem Motor zur linken Seite vom Roller steigen, einen ebenen Abstellplatz suchen, an dem der Roller den Verkehr nicht stört, und dort seinen Hauptständer nach unten klappen.
  5. Hierzu mit der linken Hand den Lenker und mit der rechten das vordere Ende des Sitzes oder den Haltegriff links unten am Sitz ergreifen.
  6. Mit dem rechten Fuß gegen den Hauptständer drücken und diesen fest auf dem Boden aufsetzen.

Folgendes nie vergessen: Nach dem Parken zur Verhinderung eines Diebstahls das Lenkschloss schließen und den Schlüssel abziehen.

⚠ VORSICHT:

- Den Roller an einem sicheren Ort parken, an dem er den Verkehr nicht stört.
- Vor dem endgültigen Abstellen immer sicherstellen, dass der Motor zum Stillstand gekommen ist.
- Zum sicheren Parken immer den Motor abstellen.

- Vor dem Wegfahren vom Parkplatz immer den Blinker betätigen und darauf achten, dass kein Fahrzeug von hinten kommt. Dann wegfahren.



(Beziehen Sie sich bitte zur Lage der folgenden Komponenten auf die Übersichtszeichnung des Rollers.)

Routinekontrolle

Zu prüfende Elemente		Bei der Prüfung beachten
Motoröl		Ausreichender Füllstand
Kraftstoff		Ausreichende Menge 92 Oktan oder mehr
Bremse	Vorderrad	Zustand der Bremse (Spiel des Bremshebels: 10~20mm)
	Hinterrad	Zustand der Bremse (Spiel des Bremshebels: 10~20mm)
Reifen	Vorderrad	Reifendruck (Standard: 2,0 kgf/cm^2)
	Hinterrad	Reifendruck (Standard: 2,5 kgf/cm^2)
Lenker		Ungewöhnliche Vibrationen oder schwer drehbar
Tachometer, Beleuchtung und Rückspiegel		Richtige Funktionsweise Schalten Lichter ein? Von hinten gut sichtbar?
Fester Sitz der wesentlichen Komponenten		Lose Schrauben oder Muttern
Störungen		Treten bereits behobene Störungen erneut auf?

⚠ **VORSICHT:**

- Bei der Routinekontrolle festgestellte Probleme sollten vor erneuter Verwendung des Rollers behoben werden. Gegebenenfalls ist der Roller vom „**SYM**"-Händler oder zugelassenem Kundendienstpersonal prüfen und reparieren zu lassen.

KONTROLLE UND WECHSEL DES MOTORÖLS

KONTROLLE:

1. Den Roller auf seinem Hauptständer auf ebenem Boden abstellen. 3 bis 5 Minuten nach Abschalten des Motors den Ölmessstab herausziehen. Den Ölmessstab abwischen und erneut in sein Führungsrohr stecken (nicht den Motor laufen lassen).
2. Den Ölmessstab herausziehen und sicherstellen, dass der Ölstand zwischen den Markierungen für Ober- und Untergrenze liegt.

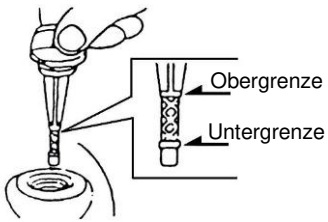
Nähert sich der Ölstand der Untergrenze, bis zur Obergrenze nachfüllen. (Zylinder, Kurbelgehäuse usw. auf Lecks absuchen)

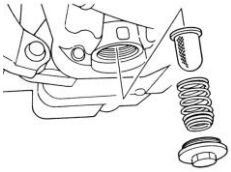
ÖLWECHSEL:

- Das Motoröl zum ersten Mal nach 1000 km wechseln und danach alle 5000 km. Den Ölfilter nach den ersten 1000 km reinigen und danach alle 10000 km.
- Zur Bewahrung maximalen Leistungsvermögens des Motors sollte der Ölstand alle 1000 km geprüft werden. Bei zu niedrigem Ölstand bis zur Obergrenze Öl nachfüllen.
- Motoröl: Ein Öl nach API SJ der Viskoseklasse SAE 10W-40 oder ein besseres Motoröl verwenden. Bei Verwendung schlechteren Öls geht der Anspruch auf Garantie verloren.

※Empfohlenes Öl: **SYM-MOTORÖL „SYMOIL".**

- Öl-Füllmenge: 1,4 Liter (1,2 Liter beim planmäßigen Ölwechsel),





【Reinigung des Ölfiltersiebs】
Den Deckel der Filtereinheit abschrauben und das Filtersieb entnehmen. Jegliche Verschmutzungen aus dem Filtersieb mittels Benzin oder Durchblasen von Druckluft entfernen.

⚠ WARNUNG:
- Ist der Roller nicht auf horizontalem Boden abgestellt oder wird der Messstab sofort nach Abschalten des Motors geprüft, so kann kein richtiger Wert abgelesen werden.
- Motor und Auspuff bleiben nach dem Abschalten des Motors noch einige Zeit sehr heiß. Beim Prüfen oder Wechseln des Motoröls ist deshalb zur Vermeidung von Verbrennungen mit Umsicht vorzugehen.

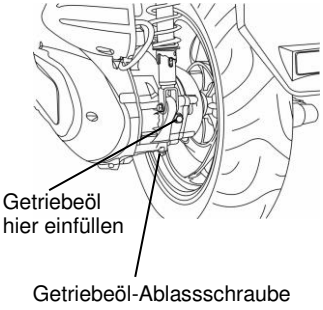
KONTROLLE DES KRAFTSTOFFSTANDS

- Den Zündschlüssel auf "**ON**" drehen und die Kraftstoffanzeige ablesen, um sicherzustellen, dass noch ausreichend Kraftstoff im Tank ist.
- Der Motor dieses Rollers ist für Betrieb mit unverbleitem Kraftstoff von 92 Oktan oder mehr ausgelegt.
- Den Roller mit abgeschaltetem Motor fest auf seinem Hauptständer abstellen und beim Tanken darauf achten, dass sich keine Zündquellen oder offene Flammen in der Nähe befinden.
- Beim Tanken nur bis zur unteren Füllgrenze nachfüllen.
- Nach dem Tanken darauf achten, den Kraftstofftankdeckel richtig zu schließen.

KONTROLLE UND WECHSEL DES GETRIEBEÖLS

KONTROLLE:

- Den Roller mit abgeschaltetem Motor fest auf seinem Hauptständer abstellen und 3~5 Minuten abwarten. Die Schraube der Getriebeöleinfüllöffnung herausdrehen, dann ein Messglas unter die Ablassschraube stellen und die Ablassschraube entfernen. Das Öl in das Messglas fließen lassen und die Füllmenge prüfen.
(300 ccm: bei Ausbau: 180 ccm / bei Wechsel: 160 ccm).



GETRIEBEÖLWECHSEL:

- Den Roller mit abgeschaltetem Motor auf ebenem Boden fest auf seinem Hauptständer abstellen. Die Schraube der Einfüllöffnung und die Ablassschraube entfernen und das Öl auslaufen lassen.
- Die Ablassschraube wieder einschrauben und festziehen. Neues Getriebeöl einfüllen und die Schraube der Einfüllöffnung eindrehen und festziehen. (Sicherstellen, dass die Schrauben festgezogen sind und keine Lecks vorliegen.)

※ Empfohlenes Getriebeöl:

SYM-GETRIEBEÖL „SYMOIL“ (SAE 85W-140 GL-5).
Bei Außentemperaturen unter 0°C ist Öl der Viskoseklasse SAE85-90 zu verwenden.

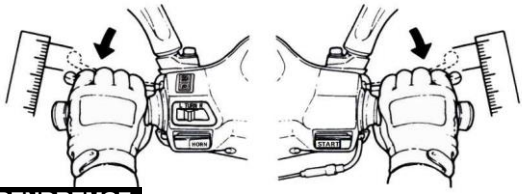
PRÜFUNG UND EINSTELLUNG DES SPIELS DER BREMSE

PRÜFUNG: (Das Spiel des Bremshebels muss bei abgestelltem Motor geprüft werden.)

- Spiel der Bremshebel der Vorder- und Hinterradbremse

  Die Bremshebel von Vorder- und Hinterradbremse sollten ein Spiel (Weg von Ruhestellung bis Bremsbeginn) von 10~20 mm aufweisen. Bei gezogener Bremse darf kein Spiel fühlbar sein.

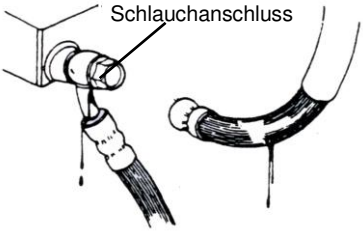
10~20 mm



PRÜFUNG DER SCHEIBENBREMSE

(auf Lecks, Schäden, lose Bremsschläuche)

- Bei einer Sichtkontrolle der Bremse auf Lecks und Schäden absuchen, mittels eines Schraubenschlüssels sicherstellen, dass die Bremsschläuche fest angeschlossen sind. Sollten die Schläuche durch Bewegungen des Lenkers oder Reiben anderer Teile beschädigt sein, so ist der Roller zur Durchführung der nötigen Reparaturarbeiten sofort dem SYM-Händler zu überlassen.



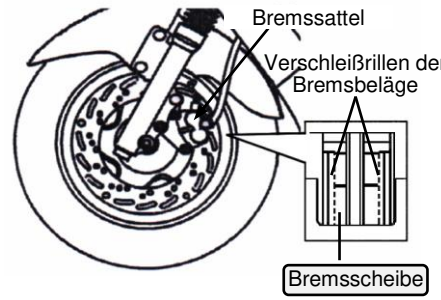
⚠ VORSICHT:

- Langsam mit dem Roller auf trockener Straße fahren und Vorder- und Hinterradbremse betätigen und sicherstellen, dass sie richtig funktionieren, so dass der Roller auf optimale Weise sicher gefahren werden kann.

10. Inspektions- und Wartungsmaßnahmen vor dem Fahren

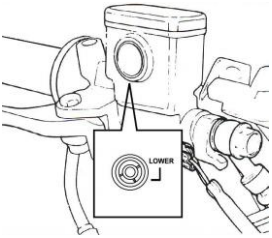
(Überprüfung der Bremsbeläge der Vorderradbremse)

- Die Bremsbeläge von der Rückseite des Bremssattels prüfen. Die Bremsbeläge müssen erneuert werden, wenn sie bis zur Verschleißmarkierung abgenutzt sind.



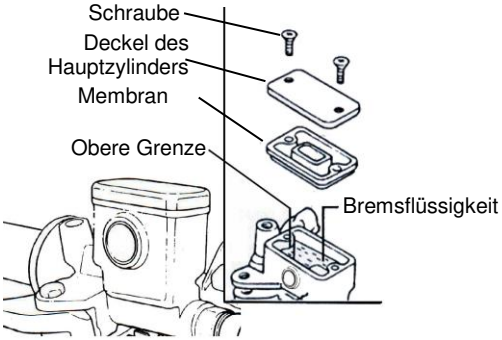
(Überprüfung des Stands der Bremsflüssigkeit im Hauptzylinder)

- Den Roller auf einem ebenen Boden abstellen und prüfen, ob die Bremsflüssigkeit unter der unteren Füllstandsmarke (LOWER) steht. Empfohlene Bremsflüssigkeit: Klasse **DOT 3 oder DOT4**.



(Nachfüllen der Bremsflüssigkeit der Vorderradbremse)

1. Die Schrauben lösen und den Deckel des Hauptzylinders abnehmen.
2. Jeglichen Schmutz und Fremdkörper im Umkreis des Behälters entfernen, um sicherzustellen, dass kein Fremdmaterial in den Behälter fällt.
3. Den Membranteller und die Membran entfernen.
4. Bremsflüssigkeit bis zur oberen Füllstandsgrenze nachfüllen.
5. Den Membranteller und die Membran einsetzen und den Deckel des Hauptzylinders wieder anbringen.
6. Die Membran richtig gerichtet einsetzen und kein Fremdmaterial in den Behälter fallen lassen. Den Deckel des Hauptzylinders wieder gut festschrauben.



⚠ VORSICHT:

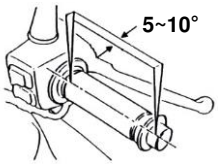
- Zur Vermeidung unerwünschter chemischer Reaktionen nur Bremsflüssigkeiten der empfohlenen Klassen verwenden.
- Beim Nachfüllen von Bremsflüssigkeit nicht über die Obergrenze hinaus füllen und keine Bremsflüssigkeit auf Lackierung oder Kunststoffteile tropfen lassen, welche sie schädigen könnte.

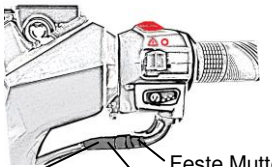
EINSTELLUNG DES SPIELS DES GASGRIFFS

- Bei richtigem Spiel kann der Gasgriff um 5~10° verdreht werden.
- Zunächst die Gegenmutter lösen und dann mit der Einstellmutter einstellen. Nach der Einstellung die Gegenmutter wieder fest anziehen.

Zu prüfende Punkte:

1. Den Gaszug prüfen und sicherstellen, dass er sich von geschlossener zu voll geöffneter Position ungehindert bewegen kann.
2. Den Lenker von einem Anschlag zum andern drehen und prüfen, ob dabei der Gaszug berührt wird.
3. Prüfen, ob die Bewegung des Gaszugs nicht durch andere Züge oder Leitungen behindert wird.



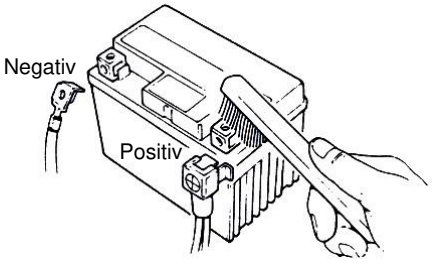


KONTROLLE UND WARTUNG DER BATTERIE

- Dieser Roller hat eine wartungsfreie Batterie, bei welcher sich ein Überprüfen oder Nachfüllen des Elektrolyts erübrigt. Sollten irgendwelche Unregelmäßigkeiten festgestellt werden, den Roller von einem zugelassenem SYM-Händler oder SYM-Vertragshändler überprüfen lassen.

(Reinigen der Batterieanschlüsse)

Die Batterieanschlüsse abnehmen und jeglichen Schmutz oder Korrosionsspuren entfernen.
Zum Ausbau der Batterie folgendermaßen vorgehen: Den Zündschlüssel auf „**OFF**“ drehen und die Klappe des Batteriefachs öffnen. Dann die Schraube des negativen Anschlusskabels entfernen und das Kabel abnehmen. Dann die Schraube des positiven Anschlusses und dessen Kabel abnehmen.



⚠ VORSICHT:

- Abnutzungsspuren oder einen weißlichen Staubbelag aufweisende Batteriepole sind mit warmem Wasser zu reinigen.
- Bei stark abgenutzten Polen, die Anschlüsse abklemmen und die angegriffenen Stellen mit einer Stahlbürste oder Schmiergelpapier reinigen.
- Nach der Reinigung die Kabel wieder anschließen und eine dünne Fettschicht auf den Anschlussstellen auftragen.
- Zum Wiedereinbau der Batterie in der umgekehrten Ausbaureihenfolge vorgehen.

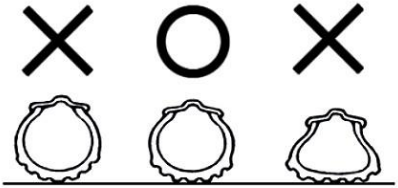
- Dieser Roller hat eine wartungsfreie Batterie, bei welcher sich ein Überprüfen oder Nachfüllen des Elektrolyts erübrigt. Sollten irgendwelche Unregelmäßigkeiten festgestellt werden, den Roller von einem zugelassenem SYM-Händler oder SYM-Vertragshändler überprüfen lassen.

⚠ VORSICHT:

- Die vorliegende Batterie ist verschlossen. Die Kappen dürfen auf keinen Fall entfernt werden.
- Um Kriechströme oder Entladung an einer während eines Zeitraums von über 15 Tagen unbenutzten Batterie zu vermeiden, sollte die Batterie aus dem Roller ausgebaut und in einem gut gelüfteten, schwach beleuchteten Raum aufbewahrt werden. Batterien immer für Kinder unzugänglich aufbewahren. Bleibt die Batterie im Roller, so ist das Kabel von ihrem negativen Pol abzuklemmen.
- Muss die Batterie ersetzt werden, so ist sie durch eine verschlossene (wartungsfreie) Batterie gleichen Typs zu ersetzen.
- **Die Batteriekabel nicht bei laufendem Motor von der Batterie abklemmen, da hierdurch Elektronikkomponenten geschädigt werden können.**

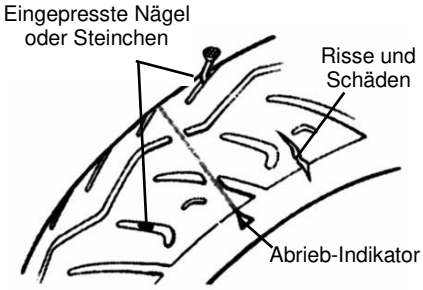
PRÜFUNG DER REIFEN

- Reifen sind bei abgeschaltetem Motor zu prüfen und aufzupumpen.
- Bei zu großer Aufstandsfläche der Reifen ihren Luftdruck messen und zum vorgeschriebenen Druck aufpumpen.
- Der Luftdruck ist immer am kalten Reifen zu messen.





DIE STANDARDWERTE DES REIFENDRUCKS FINDEN SICH IN DEN TECHNISCHEN DATEN



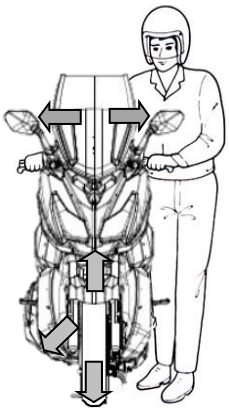
- Bei einer Sichtkontrolle die Lauf- und Seitenflächen auf Risse und Schäden absuchen.
- Überprüfen, dass keine Nägel oder Steinchen in den Vertiefungen des Profils eingeklemmt sind.
- Die Abrieb-Indikatoren begutachten, um zu sehen, ob das Reifenprofil noch ausreicht.
- Sind Abrieb-Indikatoren erreicht, so sollte der Reifen schnellstens gewechselt werden.

⚠ VORSICHT:

- Falscher Reifendruck, Abnutzung oder Schädigungen der Reifen sind Hauptursachen für den Verlust der Kontrolle über den Roller und platte Reifen.

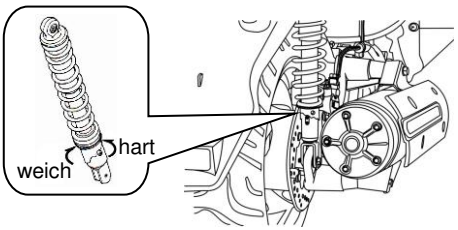
KONTROLLE DER VORDEREN STOSSDÄMPFER (TELESKOPGABEL)

- Diese Prüfung ist bei abgeschaltetem Motor und abgezogenem Zündschlüssel vorzunehmen.
- Die vorderen Stoßdämpfer (Teleskopgabel) auf Beschädigungen absuchen.
- Den Lenker auf- und abwärts bewegen und auf eventuell durch Verbiegungen verursachte Geräusche in den Stoßdämpfern achten.
- Schrauben und Muttern der vorderen Stoßdämpfer mit passenden Schlüsseln auf festen Sitz prüfen.
- Den Lenker auf und ab, seitlich und längs hin- und her schütteln, um zu überprüfen, ob er zu lose oder zu schwergängig ist oder nach einer Seite zieht.
- Überprüfen, dass der Lenkausschlag nicht durch Züge oder Leitungen beeinträchtigt wird.
- Bei Auffinden irgendwelcher ungewöhnlichen Punkte den Roller dem zugelassenem SYM-Händler oder SYM-Vertragshändler zur Überprüfung und Einstellung überlassen.



EINSTELLUNG DER HÄRTE DER HINTEREN STOSSDÄMPFER

Die hinteren Stoßdämpfer sind in 4 Stufen verstellbar. Bei der Herstellung werden sie auf die dritte Stufe eingestellt. Dies kann später jedoch, je nach Wunsch, verstellt werden. Zur Einstellung der Härte die Einstellmuffe drehen.



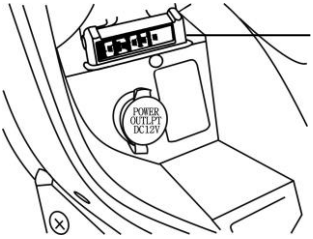
⚠ VORSICHT:

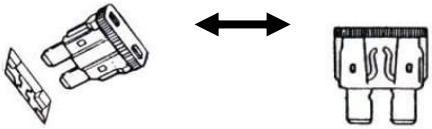
- Zur härteren Einstellung im Gegenuhrzeigersinn und zur weicheren Einstellung im Uhrzeigersinn drehen.
- Zur Sicherung der Fahrstabilität immer beide Stoßdämpfer in gleicher Weise verstellen.

PRÜFEN UND WECHSELN DER SICHERUNGEN

Den Zündschlüssel abziehen und die Sicherungen prüfen. Durchgebrannte Sicherungen durch neue Sicherungen gleichen Nennstroms ersetzen. Es ist streng verboten eine 20- oder 15-A-Sicherung durch einen Messing- oder Eisendraht zu ersetzen, da hierdurch die elektrische Anlage und einzelne Schaltungen geschädigt werden können.

- Das Staufach entfernen, worauf der Sicherungskasten nahe der Lampe sichtbar ist.
- Den Deckel des Sicherungskastens öffnen und die Sicherung herausziehen. Überprüfen, ob sie beschädigt oder durchgebrannt ist.
- Ersetzte Sicherungen müssen fest in ihren Anschlüssen sitzen. Bei gelockerten Kontakten kommt es zu Erwärmungen und Schäden.
- Zum Auswechseln nur Elektroteile (zum Beispiel Birnen) mit den in den technische Daten genannten Werten verwenden. Die Verwendung anderer Teile kann ein Durchbrennen der Sicherung oder eine Überlastung der Batterie zur Folge haben.
- Beim Waschen des Rollers kein Wasser direkt auf den Sicherungskasten oder in dessen Nähe spritzen.
- Ist eine Sicherung aus nicht auffindbaren Gründen durchgebrannt, sollte der Roller zur Untersuchung zum Händler gebracht werden.





Durchgebrannte Sicherung

ÜBERPRÜFUNG DER BLINKER UND DER HUPE

- Den Zündschlüssel auf Position "○" drehen.
- Den Blinkerschalter betätigen und sicherstellen, dass die rechten und linken Blinkleuchten vorn und hinten richtig arbeiten und dabei der Signalton hörbar ist.
- Sicherstellen, dass die Abdeckungen der Blinkleuchten sauber sind, keine Risse aufweisen und fest sitzen.
- Den Schalter der Hupe betätigen und deren Funktion prüfen.

⚠ VORSICHT:

- In den Blinkleuchten sind nur Lampen der in den technische Daten genannten Art und mit den dort erwähnten Nennwerten zu verwenden. Andernfalls kann die normale Funktionsweise der Blinkleuchten beeinträchtigt werden.
- Die Blinkleuchten zur Warnung nachfolgender Verkehrsteilnehmer immer rechtzeitig vor Abbiegen oder Fahrbahnwechsel betätigen.
- Nach dem Richtungswechsel die Blinkleuchten sofort an ihrem Schalter abschalten. Andernfalls kann das Blinken der beiden Leuchten nachfolgende Fahrer verwirren.

ÜBERPRÜFUNG DER FRONTSCHEINWERFER UND DES RÜCKLICHTS

- Den Motor starten und den Schalter der Frontscheinwerfer betätigen. Überprüfen, dass die Frontscheinwerfer und das Rücklicht einschalten.
- Die Scheinwerfer gegen eine Wand richten und sicherstellen, dass sie ausreichend hell und richtig gerichtet sind.
- Sicherstellen, dass die Abdeckungen der Scheinwerfer sauber sind, keine Risse aufweisen und fest sitzen.

ÜBERPRÜFUNG DER BREMSLEUCHTE

- Den Zündschlüssel zur Position "" drehen und die Bremshebel der Vorder- und Hinterräder betätigen. Sicherstellen, dass die Bremsleuchte einschaltet.
- Die Abdeckung der Bremsleuchte muss sauber sein, darf keine Risse aufweisen und muss fest sitzen.

⚠ VORSICHT:

- Zur Vermeidung von Schädigungen der elektrischen Anlage, des Durchbrennens der Sicherung und des Entladens der Batterie dürfen nur Birnen und Lampen der in den technische Daten genannten Art und mit den dort erwähnten Nennwerten verwendet werden.
- Keine Elektrobauteile abändern oder zufügen, um jegliche Überlastungen oder Kurzschlüsse zu vermeiden, die einen Brand auslösen und schlimmstenfalls den ganzen Roller in Brand setzen könnten.

PRÜFUNG AUF KRAFTSTOFFLECKS

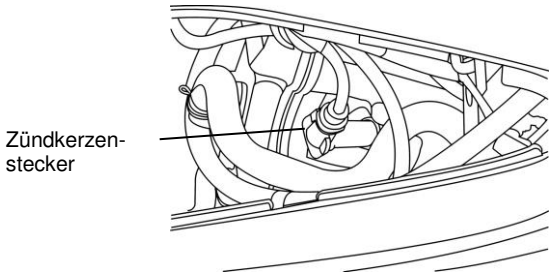
- Den Kraftstofftank, dessen Deckel und die Kraftstoffleitungen auf Lecks absuchen.

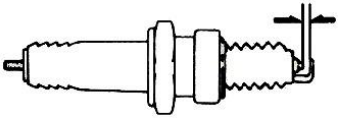
ÜBERPRÜFUNG DER SCHMIERUNG DER VERSCHIEDENEN GELENKE

- An allen Gelenkstellen des Rollers prüfen, ob sie richtig geschmiert sind. (Zum Beispiel an den Gelenken des Hauptständers, des Seitenständers, der Bremshebel usw.)

ÜBERPRÜFUNG DER ZÜNDKERZE

- Den Zündkerzenstecker abziehen (zum Ausbau der Zündkerze den Zündkerzenschlüssel des Werkzeugsatzes benutzen).
- Überprüfen, ob die Elektroden durch Kohlenstoff oder andere Ablagerungen verschmutzt sind.
- Alle Ablagerungen mit einer Stahlbürste entfernen, die Zündkerze mit Benzin reinigen und mit einem Lappen trocken reiben.
- Den Elektrodenabstand messen und mittels einer Fühlerlehre einstellen. (Der Abstand sollte 0,7~0,8 mm betragen.)
- Die Zündkerze per Hand möglichst weit einschrauben und dann mit dem Schlüssel um 1/2~3/4 Drehung weiter anziehen.





⚠ WARNUNG:

Der Motor ist nach dem Betrieb sehr heiß. Darauf achten sich nicht zu verbrennen.

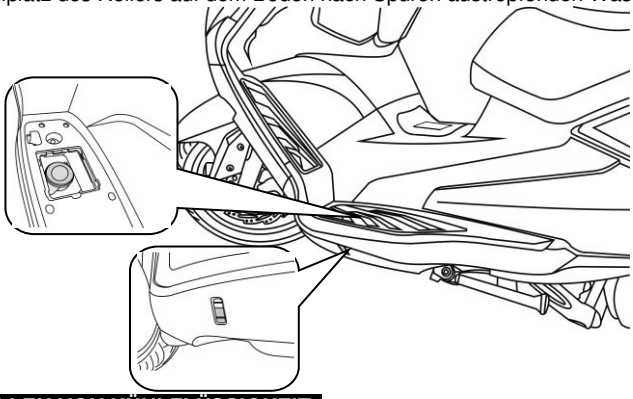
※Nur Zündkerzen verwenden, die den technische Daten des Rollermotors entsprechen und von seinem Hersteller empfohlen werden. (Auf die technischen Daten Bezug nehmen.)

ÜBERPRÜFUNG DES KÜHLSYSTEMS

(Überprüfung des Füllstands der Kühlflüssigkeit)

1. Den Roller auf ebenem Boden über dem Hauptständer abstellen.
2. Durch das Sichtfenster in den Kühlflüssigkeit-Ausgleichsbehälter blicken, um zu sehen, ob der Stand der Kühlflüssigkeit zwischen den Markierungen von Ober- und Untergrenze liegt.
3. Nähert sich der Füllstand der Untergrenze, Kühlmittel bis zur Obergrenze nachfüllen. (Das Kühlsystem auf Lecks absuchen.)

- Am Kühler und an den Leitungen nach Lecks suchen.
- Am Abstellplatz des Rollers auf dem Boden nach Spuren austropfenden Wassers suchen.

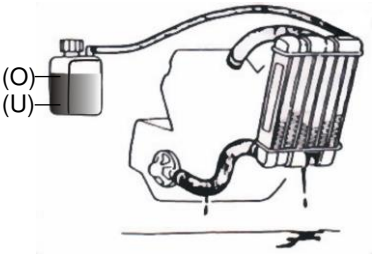


NACHFÜLLEN VON KÜHLFLÜSSIGKEIT

Den Kühlerdeckel immer fest verschlossen halten.

1. Das Fahrzeug auf ebenem Boden in aufrechter Position abstellen.
2. Die Klappe des Batteriefachs öffnen.
3. Den Deckel des Ausgleichbehälters öffnen und bis zur oberen Füllstandsmarke Kühlmittel nachfüllen.

- Sinkt der Füllstand oft ab, so kann dies ein Anzeichen für eine Störung des Kühlsystems sein.
- Zur Vermeidung einer Korrosion des Kühlers sind nur die empfohlenen Kühlmittel zu verwenden.



Empfohlenes Kühlmittel: SYM Radiator Agent in einer Konzentration von: 50%

Kühlflüssigkeit-Füllmenge: 1400 ccm

⚠ VORSICHT:

- Das Kühlmittel nur mit weichem Wasser mischen.
- Nicht vergessen, dass eine Kühlflüssigkeit schlechter Qualität die Lebensdauer des Kühlsystems verkürzen kann.
- Normalerweise sollte die Kühlflüssigkeit einmal jährlich gewechselt werden.

⚠VORSICHT:

Sehen Sie bitte in der Tabelle nach, wie viel Prozent Frostschutzmittel bei verschiedenen Temperaturen nötig sind, falls der Roller in Gebieten mit niedrigen Temperaturen betrieben werden soll. (bei Temperaturen unter 0℃)

Tabelle der Frostschutzkonzentrationen bei verschiedenen Temperaturen

1. Für den vorliegenden Roller wird H68-Frostschutzmittel empfohlen. (SYM Radiator Agent)
2. Bei verschiedenen Temperaturen unter dem Gefrierpunkt werden folgende Frostschutzprozente empfohlen:

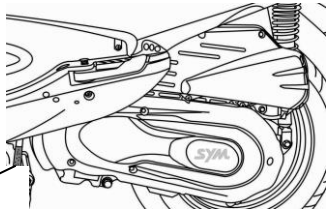
Prozentanteil des Frostschutzmittels	Gefriertemperatur	Anmerkung
20%	-8	Alle Roller werden vor der Auslieferung zur Sicherung des Frostschutzes mit einer 50-prozentigen Frostschutzmischung befüllt.
30%	-15	
40%	-24	
50%	-36	

3. Ist das empfohlene Frostschutzmittel nicht verfügbar, so ist ein Mittel gleicher Qualität zu verwenden.
4. Bei extrem kaltem Wetter ist die Wartung des Kühlsystems häufiger durchzuführen.

KURBELGEHÄUSEENTLÜFTUNG

Den Stopfen des Ableitungsschlauchs entfernen, um Verunreinigungen abfließen zu lassen.

⚠ **VORSICHT:**
- Wird ständig bei Regenwetter oder mit Vollgas gefahren, so sind die Wartungsintervalle zu verkürzen. Schmutzablagerungen sind im durchsichtigen Teil des Ableitungsschlauchs sichtbar.



ÜBERPRÜFUNG DES LUFTFILTERS

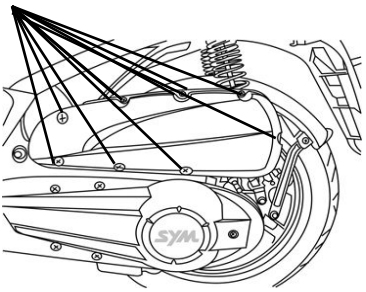
《AUSBAUEN》

1. Die den Luftfilterdeckel haltenden Schrauben entfernen.
2. Den Luftfilterdeckel abnehmen und das Filterelement herausnehmen.
3. Das Filterelement reinigen. (Auf den Wartungsplan Bezug nehmen.)

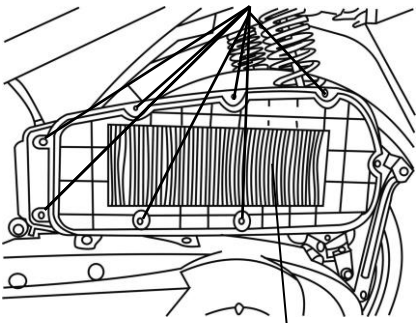
《WIEDEREINBAUEN》

• Zum Einbau des Luftfilters in umgekehrter Ausbaureihenfolge vorgehen.

Schraube



Schraube



Luftfilterelement

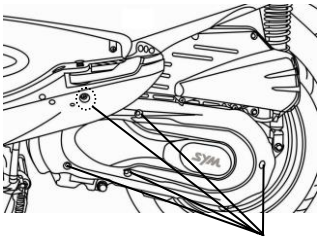
ÜBERPRÜFUNG DES LUFTFILTERS UNTER DER LINKEN KURBELGEHÄUSEABDECKUNG

《AUSBAUEN》

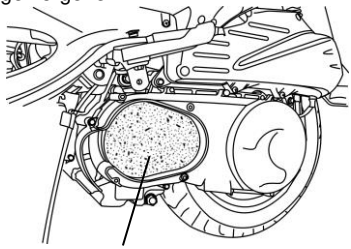
1. Die die linke Kurbelgehäuseabdeckung haltenden Schrauben entfernen.
2. Die linke Kurbelgehäuseabdeckung abnehmen und das Filterelement entfernen.
3. Das Filterelement reinigen. (Auf den Wartungsplan Bezug nehmen.)

《WIEDEREINBAUEN》

• Zum Einbau des Luftfilters in umgekehrter Ausbaureihenfolge vorgehen.



Schraube

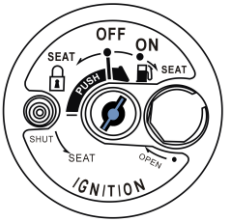


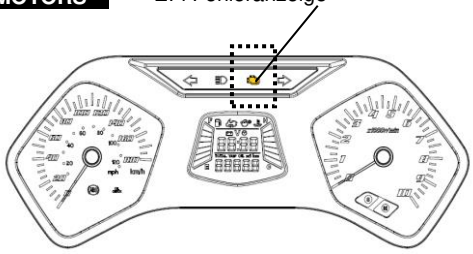
Linke Kurbelgehäuseabdeckung Luftfilterelement

⚠ VORSICHT:

- Die Ablagerung von Staub ist eine der wesentlichen Ursachen für Leistungsminderungen und erhöhten Kraftstoffverbrauch.
- Wird der Roller oft auf staubigen Straßen gefahren, so ist das Luftfilterelement zur Verlängerung der Lebensdauer des Motors häufiger auszuwechseln.
- Ist der Luftfilter falsch eingesetzt, so wird Staub in die Zylinder eingesaugt und kann dort vorzeitigen Verschleiß und eine Verminderung der Leistung und der Lebensdauer des Motors zur Folge haben.
- Beim Waschen des Rollers darauf achten den Luftfilter nicht zu befeuchten. Andernfalls kann dies das Starten des Motors erschweren.

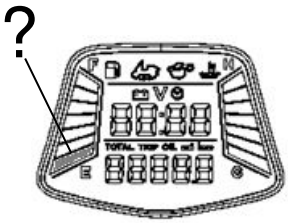
DIAGNOSE BEI STARTSCHWIERIGKEITEN DES MOTORS





(1). Wurde der Zündschlüssel auf „ON“ gedreht?

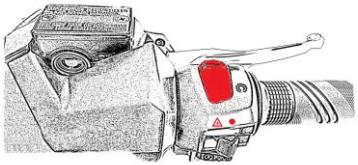
(2). Leuchtet die EFi Fehleranzeige ””? In diesem Fall ist beim SYM-Händler ein Selbsttest der Motorelektronik durchführen zu lassen.

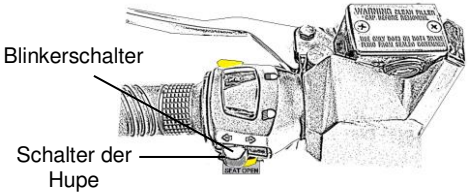




(3). Ist genug Kraftstoff im Tank?

(4). Ist beim Drücken des Starterknopfs die Hinter- oder Vorderradbremse angelegt?





(5). Sicherstellen, dass der Motor-Stoppschalter auf „” steht.

(6). Den Zündschlüssel auf “” stellen und den Schaltknopf der Hupe drücken. Ertönt die Hupe nicht, so kann die Sicherung durchgebrannt sein.

【Den Roller sofort von einem zugelassenen SYM-Händler oder SYM-Vertragshändler überprüfen lassen, falls alle oben geprüften Punkte in Ordnung sind und der Roller weiterhin nicht startet.】

12. ECU MOTORSTEUERUNGSSYSTEM

- Diese Hardware-Komponente basiert auf einem 16-Bit-Mikrocomputer als Kontrollzentrum. Sie enthält die Schnittstelle zu den Sensoren des Motorzustands und den Stelltrieben der Kraftstoffeinspritzung, der Kraftstoffpumpe und der Zündspule.

13. EMPFEHLUNGEN ZUM VERWENDETEN KRAFTSTOFF

- Der Roller ist für den Betrieb mit unverbleitem Benzin von 92 Oktan oder mehr vorgesehen.
- Wird der Roller in großer Höhe über dem Meeresspiegel betrieben (wo der Luftdruck geringer ist), so ist es zur vollen Nutzung der Motorleistung empfehlenswert das Luft/Kraftstoff-Mischungsverhältnis nachzustellen.

14. GETRIEBEÖL

- Empfohlenes Öl: GETRIEBEÖL „**SYMOIL**“ (SAE 85W-140 GL-5)
  Bei Außentemperaturen unter 0°C ist Öl der Viskoseklasse SAE85-90 zu verwenden.

15. Vorsichtsmaßnahmen beim Fahren des Rollers

1. Sich auf den Sitz des auf seinem Hauptständer stehenden Rollers setzen.
   Den Roller vorwärts schieben, um den Hauptständer einzuklappen.

⚠ VORSICHT:
- Hierbei nicht den Gasgriff drehen, um die Drehzahl des Motors vor dem Wegfahren zu erhöhen.

2. Den Roller von der linken Seite besteigen und sich richtig auf den Sitz setzen, mit beiden Füßen auf dem Boden, so dass der Roller nicht umkippen kann.

⚠ VORSICHT:
- Vor dem Wegfahren die Hinterradbremse anlegen.

3. Den Gasgriff langsam betätigen, worauf sich der Roller in Bewegung setzt.

⚠ VORSICHT:
- Schnelles Drehen des Gasgriffs kann den Roller auf gefährliche Weise nach vorn schießen lassen.
- Vor dem Wegfahren auch sicherstellen, dass der Seitenständer hochgeholt ist.

【Plötzliches Bremsen und scharfes Kurvenfahren vermeiden】
- Bei plötzlichem Bremsen oder scharfem Abbiegen besteht Sturzgefahr durch Wegrutschen.
- Schnelles Bremsen oder enges Kurven kann den Roller besonders bei Regenwetter und nasser rutschiger Fahrbahn nach vorn oder seitlich wegrutschen lassen und Stürze verursachen.

【Bei Regenwetter äußerst vorsichtig fahren】
- Bei Regenwetter oder auf nasser Straße ist der Bremsweg wesentlich länger als auf einer trockenen Straße. Bei solchen Bedingungen langsamer fahren und frühzeitig mit dem Bremsen beginnen.
- Beim Abwärtsfahren den Gasgriff loslassen und den Bedingungen gemäß zur Reduzierung der Geschwindigkeit bremsen.

16. Regelmäßige Wartungsmaßnahmen

	Wartungsintervall in Kilometer	Alle 1 000 km	Alle 5 000 km	Alle 10 000 km	Alle 15 000 km
	Zu prüfende Elemente / Wartungsintervall nach Zeit	1 Monat	3 Monate	6 Monate	1 Jahr
1	Luftfilterelement*	P	R	E	
2	Ölfilter (Filtersieb)	P	Nach jeweils 10 000 km reinigen		
3	Motoröl	(Anfangs nach 1 000 km, dann bei 5 000 km und danach alle 5 000 km)			
4	Reifendruck	P	P		
5	Batterie	P	P		
6	Zündkerze	P	P		E
7	Kohlenstoffablagerungen von Drosselklappe entfernen	P		P	
8	Lager und Griffe des Lenkers	P	P		
9	Dichtigkeit des Getriebegehäuses	P	P		
10	Dichtigkeit des Kurbelgehäuses	P	P		
11	Getriebeöl	(Anfangs nach 1 000 km danach nach jeweils 10 000 km wechseln)			
12	Bremsflüssigkeit	P	Alle 30 000 km wechseln		
13	Riemen/Riemenscheiben			R	E
14	Kraftstoffleitungen und Kraftstofffilter	P	P		
15	Funktionsweise und Zug der Drosselklappe	P	P		
16	Schraubelemente	P	P		
17	Steuerkette	P		P	
18	Ventilspiel	P		P	
19	Stoßdämpfer	P		P	
20	Federelemente vorn und hinten	P		P	
21	Haupt-/Seitenständer	P/S		P/S	
22	Kurbelgehäuseentlüftung	P	R		
23	Kühlflüssigkeit	P	P		E
24	Kühlerlüfter, Kühlleitungen	P	P		
25	Kupplung, Kupplungskorb, Abtriebsscheibe			R	
26	Bremsmechanismus / Bremsbeläge **	P	P		
27	Beleuchtung, Schalter und elektrische Anlage	P	P		

Code: **P** ~ Prüfung, Reinigung und Einstellung **E** ~ Ersetzen
R ~ Reinigen (gegebenenfalls ersetzen) **S** ~ Schmieren

* Bei staubigen Bedingungen den Filter nach jeweils 5000 km wechseln. Diesen Filter nie mit Druckluft reinigen. Ihn gegebenenfalls ersetzen.

** Die inneren Komponenten des Bremssattels und des Hauptzylinders nach jeweils 10 000 km prüfen und gegebenenfalls ersetzen.
Die Bremsflüssigkeit nach jeweils 2 Jahren / 30 000 km wechseln.
Den Bremsschlauch nach jeweils 4 Jahren / 60 000 km wechseln.

☆ Die im obigen Wartungsplan genannten Maßnahmen müssen nach Ablauf des zuerst erreichten Werts des Wartungsintervalls (zurückgelegte Entfernung oder verstrichene Zeit) durchgeführt werden.

Bei irgendwelchen Problemen oder Fragen zum Roller treten Sie bitte, unabhängig vom obigen Wartungsplan, mit Ihrem **SYM**-Händler in Verbindung.

☆ Lassen Sie den Roller regelmäßig von Ihrem zugelassenem **SYM**-Händler oder SYM-Vertragshändler überprüfen, um sicherzustellen, dass er optimal arbeitet.

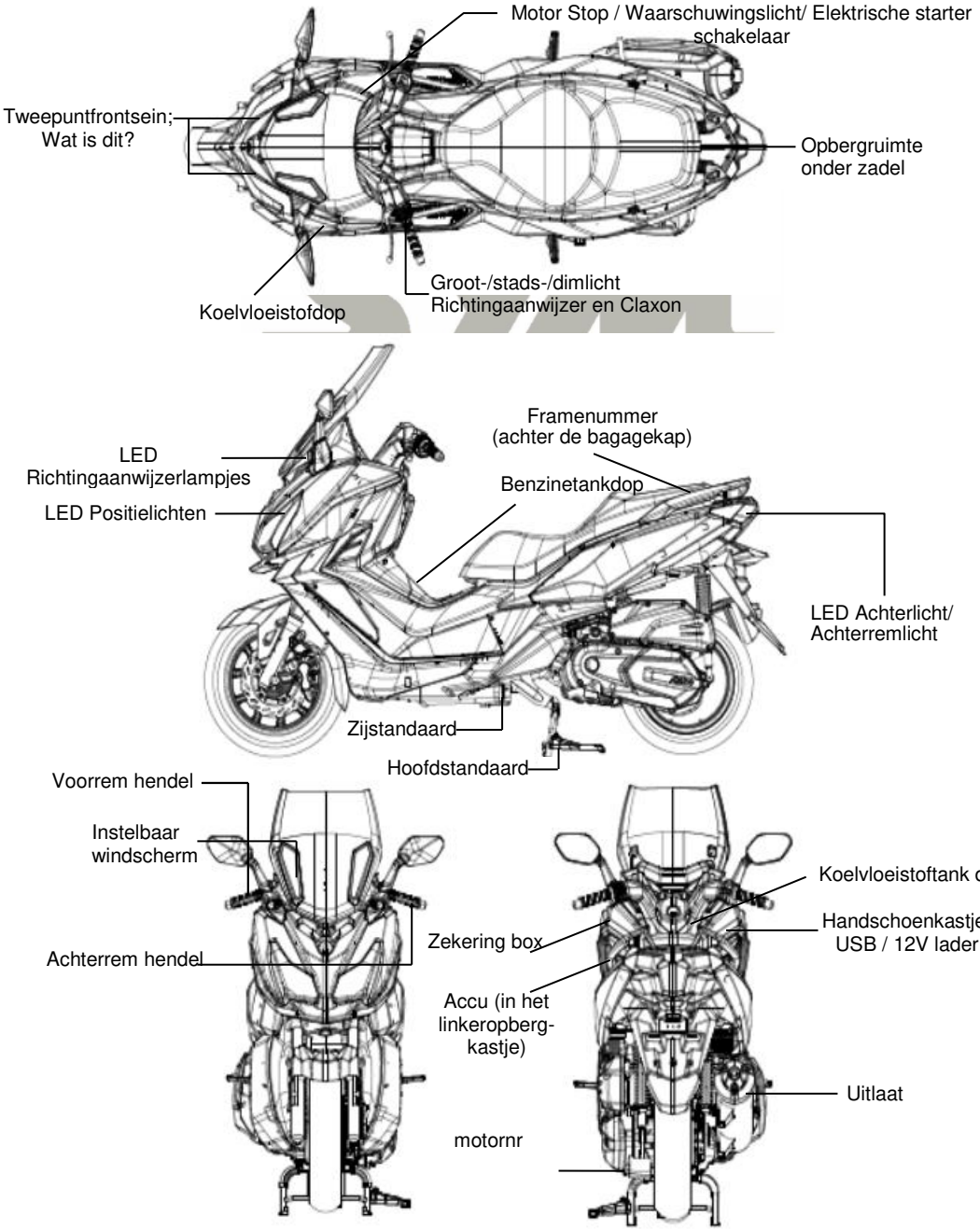
☆ Beim Einsatz des Rollers unter harten Bedingungen, wie hohe Geschwindigkeit, lange oder staubige Fahrstrecken, können häufigere Überprüfungen und Wartungen nötig sein.

Modell / Punkt / Technische	*CRUiSYM 300i*	*CRUiSYM 250i*
Länge	2 175 mm	
Breite	760 mm	
Höhe	1 440 mm	
Radstand	1 550 mm	
Leergewicht	198 kg	196kg
Zulässiges Gesamtgewicht	358 kg	356 kg
Typ	4-Takt-Einzylindermotor mit 4 Ventilen	
Kraftstoff	unverbleit (92 Oktan oder mehr)	
Kühlung	Wassergekühlt	
Hubraum	278,3 ccm	249,4 ccm
Verdichtungsverhältnis	10,5:1	
Max. Leistungsabgabe	27,3 PS / 7 750 U/min	21,5 PS / 7 500 U/min
Max. Drehmoment	2,80 kgf-m / 6 750 U/min	2,40 kgf-m / 5 500 U/min
Leerlaufdrehzahl	1 550±100 U/min	1 650±100 U/min
Startmethode	Elektrisch	
Vordere Stoßdämpfer	TELESKOPGABEL	
Hintere Stoßdämpfer	TRIEBSATZSCHWINGE	
Kupplung / Getriebe	Fliehkraft / stufenlos (CVT)	
Vorderreifen / Hinterreifen	120/70-14 / 140/60-13	
Vorderradfelge / Hinterradfelge	14×MT 3,0 / 13×MT 4,0	
Rad	Aluminiumlegierung	
Reifendruck	Vorn: Standard 2,0 kgf/cm^2 Hinten: Standard 2,5 kgf/cm^2	
Vorderradbremse	Scheibenbremse (Ø 260 mm) + ABS	
Hinterradbremse	Scheibenbremse (Ø 240 mm) + ABS	
Frontscheinwerferbirne (Fern- und Abblendlicht)	12V 55W / 55W × 1 (H11)	
Bremsleuchte (Rücklicht)	LED	
Nummernschildbeleuchtung	12V 5W× 1	
Positionsleuchten	12V 5W × 2	
Blinkleuchten	Vorn: LED Hinten: 21W × 2	
Signalleuchten	12V 1,7W	
Motorölfüllmenge	1,4 l (1,2 l bei Wechsel)	
Getriebeölfüllmenge	180 cc m (160 cc m bei Wechsel)	
Kraftstofftankinhalt	12 l	
Sicherung	30Ax3, 20A×1, 15A×2, 10Ax1	
Zündkerze	NGK CR8E	
Batteriekapazität	GT12A-BS 12V 10Ah	
Luftfilter	Papier	
Kraftstofftankdeckel	Von Zündschloss geöffnet	
Frontscheinwerfer	Doppelt (Dual)	
Hinterer Gepäckträger	Keine Gepäck mitführbar	

1. **Inhoudsopgave** 1
2. **Locatie Bedieningsorganen** 3
3. **Voor het rijden** 4
4. **Veilig rijden** 4
5. **Rijden** 5
6. **Gebruik originele onderdelen** 5
7. **Gebruik van elk component** 6
   Meters 6
   Contactslot 8
   Schakelaars 9
   Stroomvoeding 11
   USB lader met blauwe led 11
   Opbergruimte 12
   Benzinetankdop 12
   Achterste voetsteun 12
   Remmen 12
   Anti-lock Remsysteem 12
8. **Aandachtspunten en voorzorgen bij het starten** 13
9. **De beste manier om te vertrekken** 14
   Bediening van het gashendel 14
   Parkeren 13
10. **Inspectie en Onderhoud voor het rijden** 15
   Dagelijkse inspectie 15
   Motorolie controleren en vervangen 15
   Benzineniveau controleren 16
   Transmissie olie controleren en vervangen 16
   Vrije slag van de remmen controleren en afstellen 17
   Schrijfrem controleren 17
   Gashendel afstellen 18
   Inspectie en Onderhoud van de accu 19
   Banden controleren 20
   Stuur- en voorvork controleren 20
   Achterkussen hardheid afstellen 21
   Zekeringen controleren en vervangen 21
   Richtingaanwijzers en claxon controleren 21

Voor en achterlichten controleren 22
Remlicht controleren 22
Brandstoflekkage controleren 22
Smeerpunten van verschillende mechanismes controleren 22
Ontstekingskaars (bougie) controleren 22
Koelsysteem controleren 23
Koelvloeistof bijvullen 23
Een referentietabel voor antivries concentratie percentages onder verschillende temperaturen . 24
Carterontluchting 24
Luchtfilter controleren 25
Linkse carter bedekking van de luchtfilter controleren 25
11. **Storings- en diagnose schema** 26
Wanneer de motor niet start 26
12. **E.C.U. Interface Systeem** 27
13. **Welke brandstof** 27
14. **Transmissie olie** 27
15. **Voorzorgmaatregelen om de scooter te berijden** 27
16. **Periodiek Onderhoudsschema** 28
17. **Specificaties** 29
18. **Postscript** 30

CRUiSYM


Motor Stop / Waarschuwingslicht/ Elektrische starter schakelaar
Tweepuntfrontsein; Wat is dit?
Opbergruimte onder zadel
Koelvloeistofdop
Groot-/stads-/dimlicht Richtingaanwijzer en Claxon
Framenummer (achter de bagagekap)
LED Richtingaanwijzerlampjes
Benzinetankdop
LED Positielichten
LED Achterlicht/ Achterremlicht
Zijstandaard
Hoofdstandaard
Voorrem hendel
Instelbaar windscherm
Achterrem hendel
Zekering box
Accu (in het linkeropberg-kastje)
Koelvloeistoftank dop
Handschoenkastje/ USB / 12V lader
Uitlaat
motornr

Deze handleiding beschrijft het correcte gebruik van deze scooter, evenals veilig rijden, eenvoudige inspectiemethodes en controles van de scooter.
Voor een veiliger en comfortabeler gebruik van de scooter is het noodzakelijk deze handleiding goed door te nemen.

Vraag uw **SYM** dealer om de handleiding van uw scooter en lees de volgende hoofdstukken zorgvuldig:
- Het juiste gebruik van de scooter.
- inspectie en onderhoud voor aflevering.

Bedankt voor uw keuze
Om de prestaties van uw scooter op het juiste niveau te houden, is het belangrijk om periodiek onderhoud en controles door uw dealer te laten uitvoeren.
Wij adviseren u om na 1000 km rijden met uw nieuwe scooter naar de SYM dealer te gaan voor een controle en afstelling van uw scooter. Na de eerste beurt dient u om de 3000 km naar de dealer te gaan voor periodiek onderhoud.

- Wanneer de specificaties en de constructie van de scooter anders zijn dan in deze handleiding afgebeelde scooter, dan gelden de specificaties en de constructie van uw scooter.

4. VEILIG RIJDEN

Het is belangrijk dat u ontspannen en juist gekleed bent voordat u op de scooter stapt. Houdt u aan de geldende verkeersregels, handel voorzichtig in het verkeer, ga niet te snel, rij ontspannen.
De meeste mensen rijden erg voorzichtig met een nieuwe scooter, maar worden snel roekelozer naarmate ze meer gewend raken aan de scooter. Dit roekeloze gedrag kan ongelukken veroorzaken.

Ter herinnering:
- Draag altijd een goedgekeurde helm en draag deze op de correcte manier.
- Loszittende kledij kan door de wind openwaaien en in de weg zitten bij de hendels, wat het veilig rijden kan beïnvloeden.
- Draag dus kledij met aansluitende mouwen.
- Houd het stuur met twee handen vast wanneer u rijdt. Rijd nooit met één hand.
- Houdt u aan de snelheidslimieten.
- Draag geschikt schoeisel met lage hakken.
- **Zorg voor uw scooter zoals het onderhoudsschema voorschrijft.**

OPGELET!!
- Om brandwonden van de uitlaat te vermijden als u een passagier meeneemt. Let erop dat hij/zij de voeten op de pedalen zet.
- Tijdens en na het rijden wordt de uitlaat heet: Let ook op als u een inspectie uitvoert of onderhoud pleegt als de scooter net uit staat.
- Na het rijden is de uitlaat heet, kies een geschikte plaats om uw scooter te parkeren om te vermijden dat anderen zich kunnen verbranden aan de uitlaat.

WAARSCHUWING:
- Het ombouwen van de scooter zal de structuur en het vermogen beïnvloeden en resulteren in een slecht werkend blok of een luide uitlaat, waardoor de scooter minder lang zal meegaan. Bovendien zijn ombouwingen illegaal en niet conform met het originele design en de specificaties. Een omgebouwde scooter wordt niet gedekt door de fabrieksgarantie. Vermijd dus om de scooter zelf te wijzigen
- Band- en velg wijzigingen maken het rijden onveilig en kunnen tot ernstige wonden en zelfs de dood leiden.

5. RIJDEN

Neem een comfortabele houding aan waar alle delen van uw lichaam ontspannen zijn: armen, benen, tenen, handen, rug, zodat u zo snel mogelijk kunt reageren indien nodig.

- De houding van de rijder is van groot belang voor de veiligheid. Houd het zwaartepunt van uw lichaam altijd in het midden van het zadel. Wanneer u te ver achterop zit, neemt de druk op het voorwiel af en begint het stuur te schudden. Het is gevaarlijk om te rijden op een scooter met een onstabiel stuur.
- Het is veel makkelijker om een bocht te nemen wanneer de rijder zijn lichaam naar binnen helt bij het draaien. Anderzijds zal de rijder een onstabiel gevoel krijgen wanneer zijn lichaam en de scooter niet hellen.
- Op ongelijke wegen met kuilen en hobbels kan uw scooter onstabiel worden. Tracht de omstandigheden van de wegen op voorhand te achterhalen, verminder uw snelheid en gebruik de kracht van uw schouders om het stuur te controleren.
- Suggestie: Laad geen bagage op de treeplank, om de veiligheid niet te beperken en het stuurgedrag niet in gevaar te brengen.

⚠ WAARSCHUWING:

- Het gevoel van de rijder aan het stuur is verschillend met of zonder lading.
- Wanneer u teveel gewicht op de scooter laadt zal deze onstabiel stuurgedrag vertonen wat de veiligheid beïnvloedt.
- Let dus op uw scooter niet te overladen.
- Als de scooter te zwaar beladen is, wordt hij onstabiel en moeilijk te manoeuvreren. Ook kan het tot ernstige schade leiden van de banden en de velgen en het zwaartepunt wijzigen, wat een ongeluk kan veroorzaken met gevaar voor verwonding en kan zelfs de dood tot gevolg hebben. Overschrijd de maximale toegestane lading niet.

⚠ WAARSCHUWING:

- Plaats geen ontvlambare materialen zoals vodden tussen de motor en de kappen om te vermijden dat onderdelen vuur vatten.
- Om schade te vermijden, laad geen voorwerpen op plaatsen die niet specifiek voor ladingen zijn bestemd.

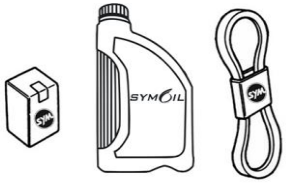
SUGGESTIE:
Om de prestaties en de levensduur van uw scooter te optimaliseren en te verlengen:
De eerste 1000 km is de inrijd periode voor de scooter en componenten.
Geef niet meteen vol gas en houd de snelheid onder de 60km/uur.

6. GEBRUIK ORIGINELE ONDERDELEN

Om de beste prestaties van uw scooter te garanderen moet de kwaliteit, het materiaal en precisie van elk onderdeel overeenstemmen met de ontwerpeisen. **"SYM Originele onderdelen"** zijn met dezelfde precisie geproduceerd als de rest van uw scooter. Geen enkel onderdeel wordt verhandeld indien het niet voldoet aan de ontwerpspecificaties overeenstemmend met de precieze techniek en een strenge kwaliteitscontrole. We raden u aan om **"SYM Originele Onderdelen"** te kopen van **"SYM Erkende Dealers"** als u onderdelen moet vervangen. Als u goedkope of verkeerde onderdelen koopt in de handel kan de kwaliteit en duurzaamheid daarvan niet gewaarborgd worden. Niet originele onderdelen kunnen onverwachte problemen veroorzaken en de prestaties van de scooter verlagen.

- Gebruik dus altijd **SYM Originele Onderdelen** om de maximale prestaties en levensduur van uw scooter te waarborgen.

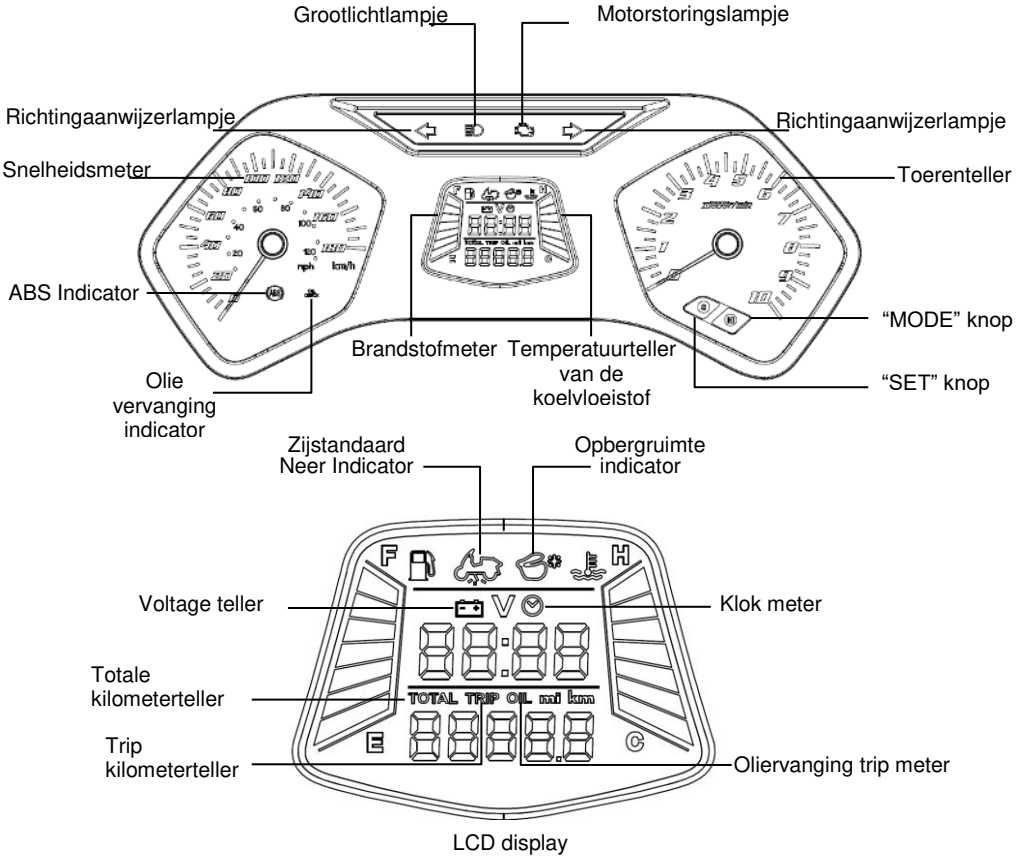
SANYANG
GENUINE PARTS



7. Gebruik van elk onderdeel

(Dit zijn de basisfuncties van de SYM 4 takt vloeistofgekoelde scooter, en kan variëren naargelang het model. Gelieve hiervoor de eindpagina's van deze handleiding te raadplegen)

Multi-functie display



- **Snelheidsmeter:**

Toont de snelheid in kilometers per uur (km/uur) of in miles per uur (m/uur).

- **Odometer:**

Deze kilometerteller toont het totale aantal kilometers dat deze motor heeft afgelegd.

Totale kilometerteller: toont het totale aantal kilometers van deze scooter. Het toont zes cijfers; 5 in kilometers en 1 in honderd meter. (De totale kilometerteller wordt terug op nul geset als de 100 000 kilometer worden overschreden.)

Trip kilometerteller: De bestuurder kan de kilometers van de reis meten. Het toont vier cijfers; 3 in kilometers en 1 in honderd meter. (De totale kilometerteller wordt terug op nul geset als de 1000 kilometer worden overschreden.)

⚠ OPGELET!!

Rijd veilig en respecteer de snelheidslimieten en de andere verkeersaanduidingen.

• Richtingaanwijzerlampje

Dit lampje zal knipperen wanneer de linker- of rechter richtingaanwijzer wordt gehanteerd, respectievelijk links of rechts.

• Brandstofmeter:

De wijzer van deze meter geeft weer hoeveel benzine er nog in de tank is.
Deze gaat automatisch naar de “E” stand wanneer het contact uit staat (“**OFF**”).
Als het contact op “**ON**” staat en de wijzer in de "E" positie staat (rode zone) moet u direct bijtanken.

• ABS indicator

Normaal gezien gaat het ABS (Anti-lock Brake System) waarschuwingslichtje aan als het contactschakelaar wordt aangedaan en gaat dan snel weer uit kort nadat de scooter rijdt. Als het ABS systeem normaal werkt blijft het lichtje uit. Als er iets fout is met het ABS systeem gaat het waarschuwingslichtje aan en blijft het aan. Als de indicator aan is, dan werkt het ABS systeem niet maar in dat geval werkt de klassieke rem nog wel.

• Zijstandaard Waarschuwingsindicator

Als de zijstandaard neer is gaat het waarschuwingslichtje aan en kan de motor niet gestart worden. Als de zijstandaard terug naar boven is gaat het lichtje uit en kunt u de motor weer starten.

⚠ WAARSCHUWING:

- Om de elektrische meter en haar werking niet te beschadigen:
- Maak de plastic componenten zoals het dashboard, de koplamp, de bedekkingen enz niet schoon met solventen zoals benzine. Plastic componenten schoonmaken met solventen kan ze ernstig beschadigen.

• **Opbergruimte Indicator**: Toont aan dat de opbergruimte open is.

• Temperatuur van de koelvloeistof van de motor

Duidt de temperatuur van de koelvloeistof aan.
Als het contactslot op “**ON**” staat, gaan de LCD en water temperatuur lichtjes aan. Als de scooter draait moet de LCD indicator normaal onder de (H) positie staan. Als de LCD indicator boven de (H) positie staat dan knippert de watertemperatuur indicator. Controleer dan het niveau van de koelvloeistoftank en of de koelventilatie goed werkt.

⚠ WAARSCHUWING:

De indicator zal boven de (H) positie staan als de motor een lange periode onder een hoge temperatuur heeft gereden. In dat geval is de enige manier om de motor af te koelen hem stil te zetten.

• Motorstoringslampje

Als het contactslot op “**ON**” staat, gaat het lichtje van deze indicator aan en dan uit als de motor draait. Duidt aan of het EFI systeem goed werkt. Als er een probleem is met het EFi systeem, blijft het waarschuwingslichtje aan. Gelieve contact op te nemen met een SYM dealer om het auto-diagnose systeem en de elektrische verbindingen te controleren.

• Motorolie waarschuwingslampje "OLIE VERVANGEN”

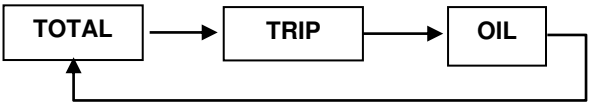
Deze indicator geeft aan wanneer de olie vervangen of gecontroleerd dient te worden Als u ongeveer 1000 kilometer met de scooter hebt gereden duidt deze olie indicator aan dat een controle/vervanging noodzakelijk is. Druk op de “**S**” knop (Olie Reset) om de kilometerstand van de olie te resetten. De motorolie indicator gaat uit als op de “**S**” knop wordt gedrukt. De motorolie kilometerstand wordt dan opnieuw berekend op basis van de algemene kilometerstand van het voertuig. Het peil van de motorolie moet elke 1 000 km worden gecontroleerd en elke 5 000 kilometer worden vervangen.

7. Gebruik van elk component

1. "**M**" knop:

- **Totale kilometerteller, reis kilometerteller, olievervanging reismeter modussen**

Druk op de "**M**" knop om te schakelen tussen de kilometerteller modus "**TOTAL**", de reismeter modus "**TRIP**", en de olievervangingsreismeter modus "**OIL**" in de onderstaande volgorde:

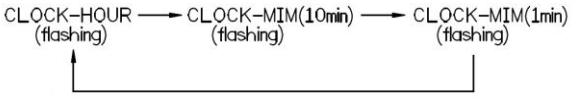


- **Klokweergave en instellingsmodussen**

1. Toont het 24-uur tijdsysteem 0:00~23:59 (HH:MM)

2. Als de hoofdschakelaar aan is toont de klok het uur en de minuten.

3. Druk in de "**CLOCK**" modus en als het voertuig stilstaat, 2 seconden op "**M**" om de tijdinstellingsmodus te activeren. Druk kort op de "**S**" knop voor de uren, één per druk. Druk vervolgens 2 seconden op "**M**" om de instellingsmodus per tien minuten te activeren. Druk kort op de "**S**" knop voor elke tien minuten, één per druk. Druk opnieuw 2 seconden op "**M**" om de instellingsmodus per minuut te activeren. Druk kort op de "**S**" knop voor elke minuut, één per druk. Druk 2 seconden op de "**M**" knop om de **"CLOCK**" instellingsmodus te verlaten.



2. "**S**" knop:
   a. Druk in de TRIP weergave modus, 2 seconden op "**S**" om de tripinformatie te resetten.
   b. Druk in de "**CLOCK**" modus, kort op de "**S**" knop om over te schakelen tussen de CLOCK & VOLTAGE weergaven.

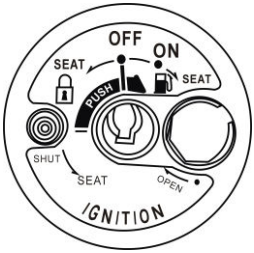
- **Olie vervanging reis meter modus** "**OIL**"

a. De olie vervanging reismeter toont de afgelegen afstand sinds de motorolie voor het laatst werd vervangen en deze reismeter opnieuw gereset is.
b. De motorolie moet na de eerste 1 000 kilometer worden vervangen en vervolgens na elke 5 000 kilometer. Als de olie vervangingsindicator aan is, wordt de gebruiker gewaarschuwd om de motorolie te controleren of te vervangen. Na het vervangen van de motorolie moet de olievervanging reismeter gereset worden ,omdat deze indicator gekoppeld is aan de kilometerteller.
c. Druk in de "**OIL**" modus2 seconden op de "**S**" knop om hem uit te schakelen.
d. Als de motorolie wordt vervangen voordat de olievervanging indicator aan is (dus voordat de tijdspanne voor de periodieke olievervanging is verlopen) moet de olievervanging reismeter worden gereset, zodat de volgende periodieke olievervanging op het juiste tijstip gebeurt.

⚠ **WAARSCHUWING:**

- Als het voltage van de accu lager is dan 10.0V als het contact aan is, dan werken de lichten niet en kan de motor niet starten. Laat uw accu door een SYM dealer nakijken.
- Als het voltage van de accu onder 10.0V of boven 16.0V is als het voertuig rijdt, laat uw accu door een SYM dealer nakijken.

CONTACTSLOT



CONTACT SLOT



CONTACTSLEUTEL

ON "Start" stand
- De motor kan gestart worden
- De contactsleutel kan niet verwijderd worden

OFF "Stop" stand
- De motor staat uit en kan niet gestart worden.
- De contactsleutel kan verwijderd worden.

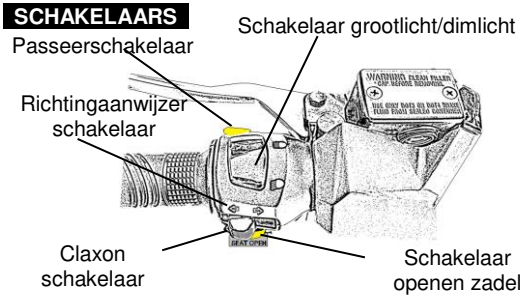
"SLOT" stand (stuurslot)
- Draai het stuur naar links en steek de sleutel in het contactslot, druk de contactsleutel neer en keer dan zachtjes naar links naar de " " stand.
- In deze stand is het stuur geblokkeerd.
- De contactsleutel kan verwijderd worden.
- Om het slot te openen volstaat het de sleutel van de " " stand naar de **OFF"** stand te draaien.

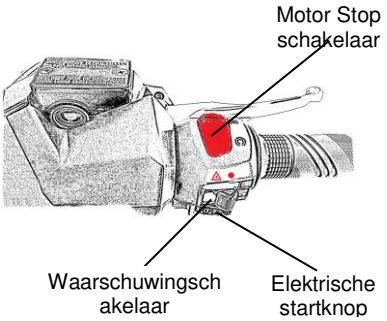
Seat Zadel "open" stand
- Openen: Steek uw contactsleutel in het contactslot en draai hem naar links.
- Sluiten: Druk op het zadel om het automatisch te vergrendelen.

⚠ WAARSCHUWING:
- Gebruik de contactsleutel niet wanneer de motor draait. Het contact naar "OFF" en " " draaien tijdens het draaien van de motor zou het elektrisch systeem afsluiten wat kan resulteren in een zwaar ongeval. Daarom mag het contact alleen afgezet worden wanneer de scooter volledig stilstaat.
- Verwijder steeds de sleutel en neem de sleutel met u mee, nadat u de scooter op het stuurslot heeft gezet en u uw scooter achterlaat.
- Als de sleutel langere tijd op de „ON" postitie staat, terwijl de motor niet draait, kan de capaciteit van de accu minder worden. Dit kan invloed hebben op het starten van de scooter
- Vergrendel het stuur en verwijder de sleutel voordat u de scooter verlaat. Laat de sleutel niet in het contactslot zitten als u de scooter verlaat.

7. Gebruik van elk component

SCHAKELAARS





- **Motor Stop schakelaar**

Draai naar deze stand om de motor stil te zetten ingeval van nood.

Draai naar deze stand en de motor kan gestart worden.

- **Elektrische startknop**

Dit is de startknop om de motor te starten. Met de hoofdschakelaar op "**ON**", druk op deze knop om de motor te starten, terwijl u de voor- of achterrem ingedrukt houdt.

⚠ WAARSCHUWING:
- Laat deze knop meteen los na het starten van de motor, druk er niet meer op terwijl de motor draait om schade aan het blok te vermijden.
- Dit is een beveiligingsmechanisme. De motor kan enkel gestart worden als de voor- of achterrem hendel gebruikt wordt.
- Zet geen lichten aan. Zet de lichtschakelaar en de richtingaanwijzers in de "**OFF**" stand wanneer u de motor start.
- Als de zijstandaard neergaat, zal de motor direct uitvallen.
- Trek de zijstandaard op voordat u de motor start.

- **Automatische Verlichting Verbindingen** Draai het contact op "**ON**", dan gaan tegelijkertijd automatisch elektrische verlichting verbindingen aan, positielicht, dimlicht, achter positie lamp, en nummerplaatverlichting. Deze lichten alleen gelijktijdig op "**ON**" of "**OFF**" gezet worden.

- **Waarschuwingschakelaar**

Als het contact op de "**ON**" stand staat kand deze waarschuwings schakelaar met driehoek symbook geactiveerd worden. Als op deze knop wordt gedrukt, dan beginnen de vier richtingsaanwijzers (voor- en achterkant, links en rechts) tegelijkertijd te knipperen, evenals de richtingaanwijzers lichtjes op het dashboard.
Als u plotseling een probleem hebt met uw voertuig in het midden van het verkeer, of als het voertuig een storing krijgt, schakel het waarschuwingslicht aan en ga aan de kant staan tot het probleem is opgelost. Als u opnieuw op de waarschuwingsschakelaar drukt doet u dit licht uit. Het waarschuwingslicht kan alleen worden gedeactiveerd als het contact op "**ON**" staat.

- **Groot licht/Dimlicht schakelaar** Dit is de schakelaar voor grootlicht en dimlicht. Druk op deze schakelaar om van grootlicht naar dimlicht en terug te schakelen.

Dit symbool staat voor het grootlicht

Dit symbool staat voor het dimlicht (gebruik deze stand wanneer u in de bebouwde kom rijdt)

⚠ WAARSCHUWING:
- De automatische verlichting verbindingen werken met de accu. Let er dus op dat wanneer het contact op "**ON**" blijft staan zonder dat de motor draait de accu leeg wordt.

- **passeerschakelaar**

Draai het contact op "**ON**" en druk deze knop in. Dan gaat het grote licht aan om de bestuurder van het voertuig voor u te waarschuwen dat u hem/haar wilt voorbij rijden. Als u de knop loslaat keert deze terug naar zijn oorspronkelijke stand.

- **Richtingaanwijzer schakelaar**

Wanneer u links of rechts afslaat of een straat indraait moet u dit melden door gebruik van uw richtingaanwijzers
Draai het contact op **"ON",** schuif de richtingaanwijzer schakelaar naar links of naar rechts.
De richtingaanwijzers zullen knipperen.
Om ze uit te zetten zet u de schakelaar gewoon weer in de oorspronkelijke stand, of drukt u de schakelaar in.

Een knipperend signaal aan de rechter kant toont aan dat u naar rechts wilt draaien.

Een knipperend signaal aan de linker kant toont aan dat u naar links wilt draaien.

- **Claxon schakelaar**

Druk op deze knop wanneer het contact op "**ON**" staat en de claxon zal klinken.

⚠ WAARSCHUWING:
Druk niet op deze knop in een zone waar claxons verboden zijn.

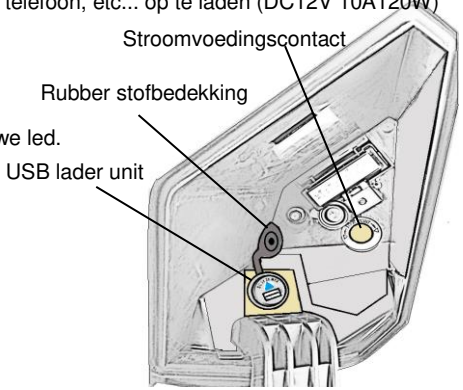
- **STROOMVOEDINGSPOORT**

Het stroomvoedingscontact is in het opbergkastje rechts vooraan. U kunt het accessoire contact gebruiken om een noodlicht, een spot, een radio of een mobiele telefoon, etc... op te laden (DC12V 10A120W)

1. Nominale spanning: DC 12V
2. Control spanning scope: DC9V~16V

USB LADER MET BLAUWE LED

1. Output spanning: DC5V±5%, met lichtgevende blauwe led.
2. Maximum output stroom: 2.0A(Max)
3. Overlading kortsluiting bescherming:> 3.0±10A%



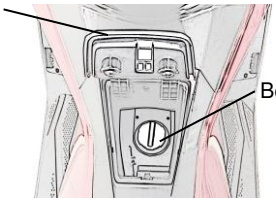
⚠ WAARSCHUWING:
- Steek geen accessoire in dit contact dat hitte genereert zoals een automobile aansteker, omdat dit het contact zou kunnen beschadigen.
- Gebruik het contact niet als het regent.
- Als u het contact gebruikt, vermijd dan om water of andere vloeistoffen erop te laten vallen.
- Om dit accessoire te gebruiken, draai het contact op "**ON**" om de motor te starten. Draai dan de koplampen op "**OFF**" , en open het kapje van het accessoire contact.
- De nominale spanning en vermogen van het accessoire contact bedraagt DC 12V, Max 120Watts (10A) bij een laag gebruik van 4 uur.

7. Gebruik van elk component

OPBERGRUIMTE

- Deze ruimte bevindt zich onder het zadel;
- Maximum laadgewicht: 10kg.
- Berg geen waardevolle spullen op in deze ruimte.
- Controleer of het zadel afgesloten is nadat u het hebt dichtgeklapt.
- Haal waardevolle spullen uit deze ruimte voor u uw scooter wast.
- Plaats geen warmtegevoelige zaken zoals vers voedsel in deze ruimte want deze wordt warm door de temperatuur van de motor.

Deksel



BENZINE TANKDOP 【**Brandstof bijvullen**】

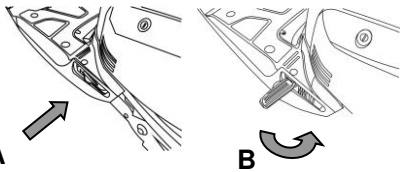
1. Draai het contact op de ⛽ stand en het deksel zal automatisch opengaan zodat de dop verwijderd kan worden.
2. Let op dat u niet meer tankt dan de maximum limiet.
3. Om de tank te sluiten zet u het "△" teken van de dop naar rechts of naar links en draai de dop tot ze dicht is.

⚠ **OPGELET!!**

- Wees voorzichting als u benzine tankt! **Hou tijdens het tanken de scooter buiten het bereik van sigaretten of ander brandgevaar!**
- Om te tanken: 1) Zet de motor uit, 2) Plaats de scooter op de middenstandaard, 3) Open de brandstoftank dop, 4) Vul de brandstoftank.
- Vul de tank niet boven de hoogste limiet: Als de tank te vol is komt er brandstof uit een gaatje op de brandstof tankdop. Dit kan leiden tot brandgevaar en/of schade van de scooter.
- Zorg dat de benzinetankdop na het tanken weer goed is gesloten voor u wegrijdt.
- Laat geen brandstof op de uitlaatpijp vallen, want dan zou deze brand kunnen vatten en brandwonden kunnen veroorzaken.

Achter voetsteun

- Inklappen: Druk lichtjes op de achter voetsteun om deze in te klappen.



REMMEN

Trek aan de rechtste remhendel om de voorrem te activeren.
Trek aan de linkse remhendel om de achterrem te activeren.

- Vermijd onnodig plots remmen.
- Gebruik bij het remmen zowel de voor- als de achterrem.
- Vermijd langdurig remmen want dit kan de remmen oververhitten en hun efficiëntie beïnvloeden.
- Minder tijdig vaart en rem op tijd bij regenachtig weer of op een glad wegdek. Maak geen plotse remmanoeuvres om slippen en vallen te voorkomen.
- Gebruik van één enkele rem verhoogt het risico op vallen doordat de scooter naar één kant zal overhellen.

ABS model

Voor het achterwiel Voor het voorwiel



Anti-lock Remsysteem

ABS is ontworpen om te voorkomen dat de wielen blokkeren als er krachtig wordt geremd (bv. noodrem) terwijl rechtdoor wordt gereden. Het ASB systeem reguleert automatisch de remkracht. Met tussenpozen aangrijpende en remmende kracht vermijden het blokkeren van het wiel en geven stabiliteit over het stuur bij het stoppen.
De bediening van de remfunctie is dezelfde als bij een klassiek motorwielvoertuig. Het remhendel wordt gebruikt voor de voorrem en de rempedaal voor de achterrem.

Hoewel ABS stabiliteit verleent tijdens het stoppen door het blokkeren van het wiel te beletten, moet u de volgende kenmerken goed onthouden:

- ABS compenseert niet ingeval van slechte wegcondities, verkeerde beoordeling of onjuist gebruik van de remmen. U moet op dezelfde manier opletten als bij een voertuig dat niet uitgerust is met ABS.
- ABS is niet ontworpen om de remafstand in te korten. Op losse, oneffen of hellende oppervlakten kan de remafstand van een scooter met ABS langer zijn dan bij een gelijkwaardige motorfiets zonder ABS. Wees extra voorzichtig op dergelijke wegen.
- ABS voorkomt het blokkeren van de wielen tijdens remmen op een rechte weg, maar kan niet voorkomen dat het wiel slipt als in een bocht wordt geremd. Als u een bocht neemt, is het beter om lichtjes te remmen met beide remmen of helemaal niet te remmen. Verminder dus vaart voor u een bocht neemt.
- De computers geïntegreerd in het ABS-systeem vergelijken de snelheid van het voertuig met de snelheid van de wielen. Daar niet-aanbevolen banden de snelheid van de wielen kunnen benadelen, kunnen zij ook de computers in de war brengen en de remafstand verlengen.

⚠ WAARSCHUWING:
ABS kan de bestuurder niet beschermen tegen alle noodtoestanden en is geen substituut voor een veilige besturing. Begrijp goed hoe het ABS systeem werkt en wat de beperkingen ervan zijn. Het ligt aan de bestuurder om de gepaste snelheid aan te nemen en te weten hoe hij/zij moet rijden naargelang het weer, de weg condities en het verkeer.

《Motorrem》

Draai het gashendel tot de oorspronkelijke stand en gebruik de motorrem.

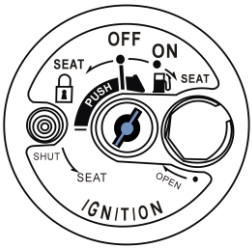
Het is noodzakelijk om met tusenpozen te remmen en motorrem te gebruiken bij een lange of stijle helling.

⚠ WAARSCHUWING:
- Voordat u de motor start, controleer of de olie en de brandstof op het goede peil staan.
- Als de motor wordt gestart moet de hoofdstandaard op de grond zijn en de achterrem geactiveerd. Dit voorkomt dat de scooter plotseling naar voren schiet.

Draai de contactsleutel op de "**ON**" stand.

1. Pas de rem op het achterwiel toe.

2. Versnel niet, druk op de startknop als de rem geactiveerd is.

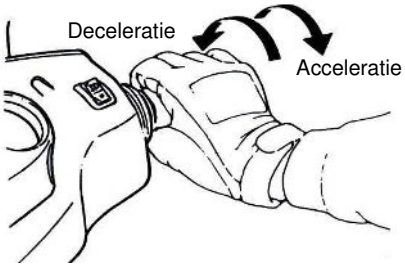


[Wij geven om uw welzijn! Voordat u start, houd de handrem vast op het achterwiel.]

⚠ WAARSCHUWING:
- Om schade aan de startmotor te voorkomen, moet u de startknop niet langer dan 15 seconden achter elkaar indrukken.
- Wanneer na 15 seconden de motor nog steeds niet start, wacht dan 10 seconden voor u opnieuw probeert.
- Het is moeilijker om de motor te starten nadat hij een lange tijd stil heeft gestaan of wanneer u pas tankt nadat de tank volledig leeg was. U moet dan meermaals starten en het gashendel activeren om de motor te starten.
- Bij een koude start kan het een aantal minuten duren voor de motor opwarmt.
- De uitstoot bevat schadelijke gassen (CO), start daarom u scooter enkel op een goed geventileerde plaats.

9. De beste manier om te vertrekken

BEDIENING VAN HET GASHENDEL



Acceleratie: Om de snelheid op te voeren. Wanneer u op een hellend vlak rijdt draait u zachtjes aan het gashendel om de motor toe te laten rustig zijn kracht vrij te geven.

Deceleratie: Om de snelheid te minderen.

PARKEREN

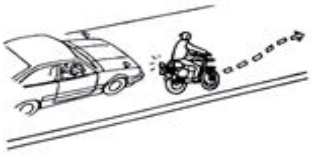
- Bij het naderen van een parkeerplaats:
  1. Zet tijdig uw richtingaanwijzer aan en let op de voertuigen voor en achter en links en rechts van u, benader dan rustig uw parkeerplaats.
  2. Draai het gashendel tot de oorspronkelijke stand en gebruik de remmen op voorhand. (de remlichten zullen oplichten om naderend verkeer te waarschuwen).
- Bij complete stilstand:
  3. Zet de richtingaanwijzer uit en draai de contactsleutel naar de "**OFF**" stand om de motor uit te zetten.
  4. Stap van de scooter langs de linkerkant nadat u de motor hebt uitgeschakeld. Kies een parkeerplaats uit waar de scooter het verkeer niet hindert en het grondoppervlak effen is. Zet de scooter op zijn hoofdstandaard.
  5. Houd het stuur met uw linkerhand vast en duw het voorste uiteind van het zadel naar beneden of neem het parkeerhendel linksonder het zadel vast met de rechterhand.
  6. Duw op de hoofdstandaard met uw rechtervoet en zet hem stevig op de grond.

Ter herinnering: Zet het stuurslot op en verwijder de contactsleutel na het parkeren om te vermijden dat uw scooter wordt gestolen.

⚠ WAARSCHUWING:

- Parkeer uw scooter op een veilige plaats waar hij het verkeer niet hindert.
- Verzeker u ervan dat de motor goed stilstaat.
- Gelieve veilig te parkeren door de motor eerst stil te zetten.

- Gebruik de richtingaanwijzer voordat u wegrijdt en verzeker u ervan dat er geen voertuig achter u komt. Pas dan kunt u vertrekken.



(Zie het locatie schema van de componenten voor de volgende componenten)

DAGELIJKSE INSPECTIE

Controle items		Controle punten
Motorolie		Is er voldoende olie in de tank?
Brandstof		Hebt u voldoende benzine? Is het 95 Octaan of meer?
Rem	Voor	Staat van de remmen? (Vrije slag: 10~20mm)
	Achter	Staat van de remmen? (Vrije slag: 10~20mm)
Banden	Voor	Is de bandendruk correct? (Standaard: 2.0 kgf/cm^2)
	Achter	Is de bandendruk correct? (Standaard: 2.5 kgf/cm^2)
Stuur		Vibreert het stuur abnormaal of draait het moeilijk?
Snelheidsmeter, lichten en achteruitkijkspiegel		Werken deze correct? Gaan de lichten aan? Is de achterkant goed zichtbaar?
Montage van de onderdelen		Zijn er geen losse schroeven of moeren?
Afwijkingen		Werden alle eerdere problemen opgelost?

⚠ **WAARSCHUWING:**

- Wanneer u op een probleem tegenkomt tijdens de routinecontrole, los dit dan eerst op voor u gaat rijden, laat indien nodig uw scooter nakijken en herstellen door een officiële "**SYM**".

MOTOROLIE CONTROLEREN EN VERVANGEN

INSPECTIE:

1. Zet de scooter op een stabiele ondergrond op zijn hoofdstandaard. Nadat de motor 3 tot 5 minuten uitstaat kunt u de peilstok verwijderen. Veeg deze schoon en plaats hem opnieuw in de peilstokhouder (zonder hem te draaien).
2. Haal de peilstok eruit en check of het oliepeil tussen de minimum en maximum limiet staat.

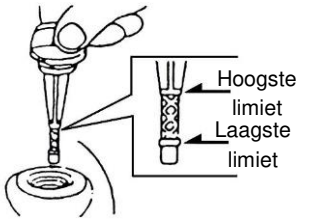
Wanneer het oliepeil te laag is, vul dan bij tot de maximale limiet. (Controleer cilinder, carter, etc. op lekken.)

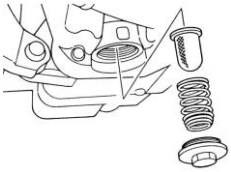
OLIE VERVANGEN

- Vervang de olie na de eerste 1000 km en herhaal dit nadien om de 5000 km; Reinig de oliefilter naa de eerste 1000 km en vervolgens elke 10 000 km.
- Om steeds over het maximaal vermogen te beschikken controleert u om de 1000 km het oliepeil; Wanneer er niet genoeg olie is vult u bij tot aan de maximum limiet;
- Motorolie/ Gebruik API SJ, SAE 10W-40 grade of betere motorolie. Zo niet zal eventuele schade niet meer onder de garantie vallen

※ Aanbevolen olie: **Originele SYM `SYMOIL" MOTOROLIE.**

- Olie capaciteit: 1.4 Liter (1.2 liter voor routine check),





【Reinigen van de oliefilter】
Draai de filterschroef open en verwijder deze. Verwijder vuil van de filter met benzine of lucht spuitpistool.

⚠ OPGELET!!
- Het oliepeil zal direct na het uitzetten van de motor of op een oneffen oppervlak niet correct weergegeven.
- Wanneer u de motor uitzet, zijn het blok en de uitlaat nog heet. Let erop u niet te branden bij het controleren of het vervangen van de motorolie.

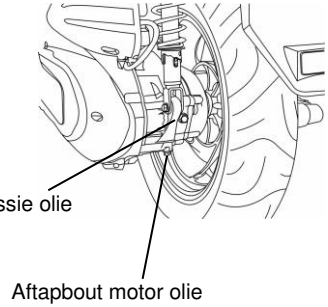
BENZINEPEIL CONTROLEREN

- Draai de contactsleutel naar de **"ON"** stand en controleer de indicatienaald op de benzinemeter om te zien of u nog voldoende benzine hebt.
- De motor van deze scooter is ontworpen voor loodvrije benzine van 92 Octaan of meer.
- Zet de scooter stabiel op zijn standaard, zet de motor uit en houd vlammen weg van de scooter tijdens het vullen.
- Vul niet meer dan maximaal toegelaten.
- Zorg dat de tankdop correct is afgesloten.

TRANSMISSIE OLIE CONTROLEREN EN VERVANGEN

CONTROLE:

- Zet de scooter op een stabiele ondergrond op zijn centrale standaard. Wacht tot de motor 3 tot 5 minuten stilstaat. Verwijder de bout van de vulopening, plaats een meetglas onder de aftapbout en verwijder deze. Vang de olie op in de maatbeker en controleer de hoeveelheid.
  (300cc：bij demontage: 180 cc. / bij vervanging 160 cc).



OLIE VERVANGEN

- Zet de motor uit en plaats de scooter op zijn hoofdstandaard op een effen oppervlak. Verwijder de bout van de vulopening en de aftapbout en vang de olie op.
- Installer de aftapbout en draai hem vast. Vul met nieuwe transmissie olie, installeer de infusie bout en maak hem vast. (Controleer of de bouten goed vaststaan en of er geen lekken zijn).

※Aanbevolen olie:

Originele SYM〝SYMOIL〞MOTOROLIE (SAE 85W-140 GL-5).

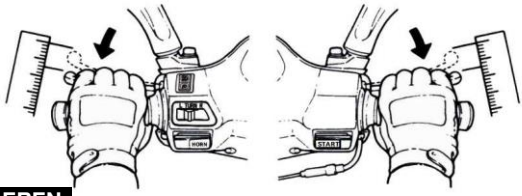
Gebruik SAE85-90 als de buitentemperatuur onder 0℃ is.

VRIJE SLAG VAN DE REMMEN CONTROLEREN EN AFSTELLEN

CONTROLE: (Om de speling van de remmen te controleren moet de motor uitgeschakeld zijn).

- Speling van de hand- en de voetrem voor voorwiel en achterwiel:
  Bij het controleren van de handrem voor voor- en achterwielen moet de speling (de afstand van de remhendel vanuit niet-remstand naar uiterste remstand) 10-20mm bedragen. Het is niet normaal wanneer het volledig dichtknijpen van de rem sponsachtig aanvoelt.

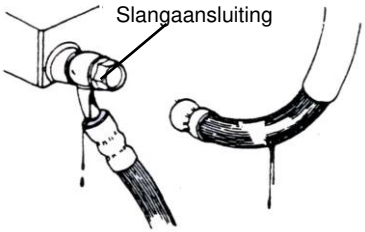
10~20 mm



SCHIJFREM CONTROLEREN

(lekkage, schade, loszittende remvoering)

- Controleer de remvoering op lekken of schade, controleer met een schroefsleutel of ander geschikt gereedschap of de aansluitpunten van de remvoering vastzitten en controleer of de remkabels beschadigd zijn door de vibraties van het stuur of enig ander onderdeel. Als dat het geval is brengt u uw scooter naar een officiële SYM dealer voor reparatie of onderhoud.



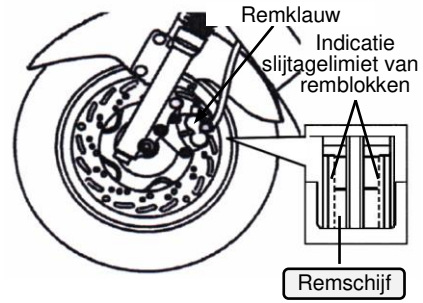
⚠ WAARSCHUWING:

- Controleer het functioneren van de remmen tijdens het rijden op een droog wegdek en met een lage snelheid zodat u zeker bent dat uw scooter in prima staat is en u veilig de weg op kunt.

10. Inspectie en onderhoud voor het rijden

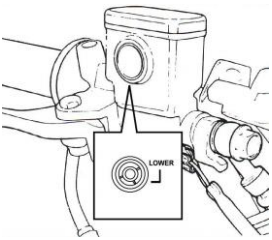
(Controle van de remvoering vooraan)

- Controleer de rem achter de remklauw. Het remblok moet nieuwe voering krijgen als de slijtage indicator van de remblokken de schijfrem bereikt.



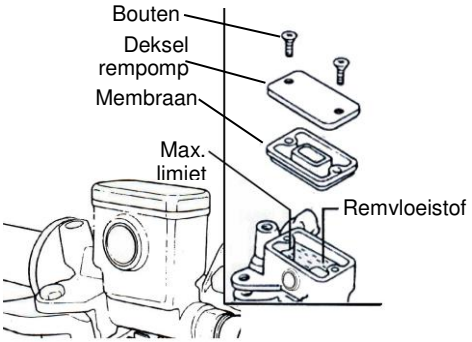
（Controleer de hoeveelheid olie in de hoofdcilinder）

- Parkeer de scooter op een effen ondergrond en controleer of het vloeistof peil onder het “LOWER” teken staat Aanbevolen remvloeistof: REM OLIE (**DOT 3 of DOT4**).



(Vullen van de remvloeistof van het voorwiel)

1. Maak de schroeven los en verwijder het deksel van de rempomp.
2. Verwijder vuil van het reservoir, let op dat er geen vuil in het reservoir valt.
3. Verwijder het deksel van het membraan en verwijder het membraan.
4. Vul remvloeistof bij tot de max. limiet.
5. Monteer membraan, membraandeksel en deksel rempomp terug op hun plaats.
6. Let op dat het membraan op dezelfde manier wordt teruggeplaatst en dat er niets in het reservoir valt. Zet het deksel van de rempomp correct vast.

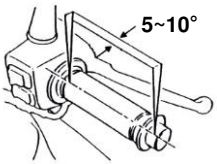


⚠ WAARSCHUWING:

- Om chemische reacties te vermijden: gebruik geen andere remvloeistof dan aanbevolen.
- Zorg er bij het vullen voor dat u de max. limiet niet overschrijdt en dat u niet morst op de gelakte of plastic onderdelen om schade te vermijden

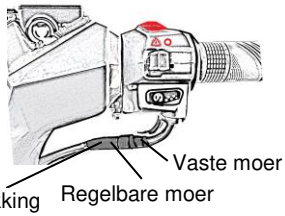
AFSTELLEN VAN HET GASHENDEL

- Bij een correcte afstelling heeft het gashendel een vrije slag van 5~10°.
- Draai de borgmoer los, zet de afstelmoer in de gewenste positie en draai de borgmoer weer goed vas



Controleer de volgende punten:

1. Controleer de kabel van de gashendel om na te gaan of de hendel soepel van een open tot een gesloten stand draait.
2. Controleer of bij stuurslag naar beide zijden de gashendel kabel niet belemmerd wordt.
3. Controleer of de gaskabel niet door andere kabels gehinderd wordt om soepel te functioneren.



CONTROLE EN ONDERHOUD VAN DE ACCU

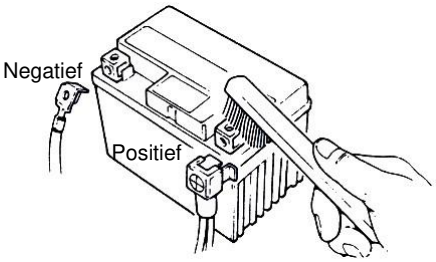
- Deze scooter is uitgerust met een onderhoudsvrije accu dus u hoeft deze niet te controleren of elektrolyt toe te voegen. Laat uw scooter controleren door een officiële SYM dealer mocht u afwijkingen opmerken.

(Schoonmaken van accupolen)

Verwijder de accu en maak de accupolen schoon als deze vuil of gecorrodeerd zijn.

Demontage van de accu:

Zet het contactslot op "**OFF**" en maak het klepje waar de accu onder zit los. Haal eerst de minpool kabelmoer los en dan de kabel. Verwijder vervolgens de pluspool moer en de pluskabel.



⚠ WAARSCHUWING:

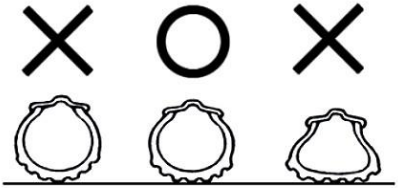
- Maak de accu polen schoon met warm water als ze vuil zijn of als er wit poeder op zit.
- Als er een duidelijke corrosie op de polen is, maak dan de kabels los en verwijder het vuil met een staalborstel of een stukje schuurpapier.
- Na het schoonmaken, monteer de kabels weer en bedek ze met een beetje vet.
- Installeer de accu op omgekeerde wijze.

⚠ WAARSCHUWING:

- Dit is een gesloten accu. Verwijder nooit de dopjes.
- Om elektrische lekkage en ontlading te voorkomen als de accu niet werkt gedurende periodes langer dan 14 dagen, verwijder de accu uit de scooter en bewaar hem op een goed geventileerde en donkere plaats. Bewaar de accu buiten het bereik van kinderen. Als de accu in de scooter bewaard moet worden, maak dan de minpool kabel los.
- Als de accu vervangen moet worden, kies dan hetzelfde type (onderhoudsvrij).
- **Maak de accu kabels niet los van de accu als de motor draait om schade te vermijden op de elektronische delen.**

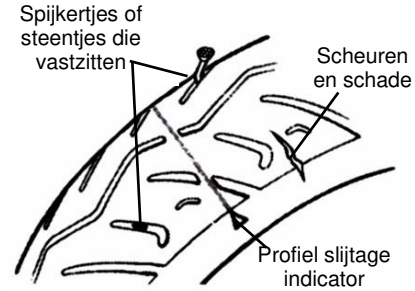
DE BANDEN CONTROLEREN

- Banden moeten gecontroleerd en opgepompt worden wanneer de motor uitgeschakeld is.
- Als een band niet de correcte spanning heeft is de contactcurve van de band met de grond niet goed, controleer dit met een geijkte bandenspanningsmeter en pomp op tot de aangegeven druk.
- Het controleren van de banden met een bandenspanningsmeter moet gebeuren als ze koud staan.





CONTROLEER A.U.B. DE VOORGESCHREVEN BANDENSPANNING



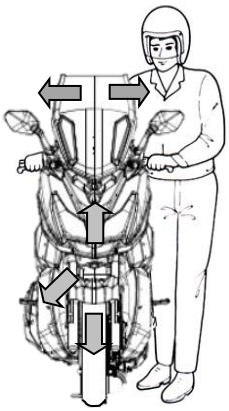
- Controleer de banden op scheuren en andere schade.
- Controleer of er scherpe voorwerpen in het loopvlak zitten.
- Controleer de slijtage indicator van de band om na te gaan of het profiel voldoende is.
- Een band waarvan de slijtagebalk zichtbaar is moet vervangen worden.

⚠ WAARSCHUWING:

- Een foute bandendruk, slijtage of beschadigingen zijn de voornaamste oorzaak van controleverlies over het stuur en van kapotte banden.

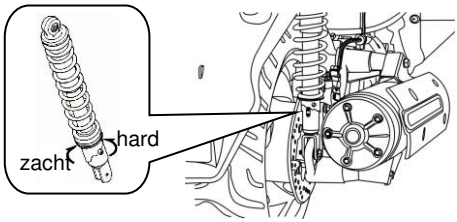
VOORSTE SCHOKDEMPERS EN STUURSTANG CONTROLEREN

- Voer deze controle uit met uitgeschakelde motor en verwijder de contactsleutel.
- Controleer de vorkpoten op beschadiging.
- Druk de voorvering in door het stuur op en neer te bewegen. Let op vreemde geluiden.
- Controleer of de bouten en moeren aan de voorvork goed vastzitten.
- Beweeg het stuur op en neer, van links naar rechts om te controleren of alles goed vastzit, of er niet te veel weerstand is en dat het niet te veel naar één kant helt.
- Controleer of de stuurbewegingen niet door de remkabels belemmerd worden.
- Als er iets aan de hand is met uw scooter, laat hem door eenSYM dealer nakijken en/of repareren.



HARDHEID VAN DE ACHTERVERING AFSTELLEN

De achtervering beschikt over 4 graden van hardheid. De standaardwaarde is de derde graad, die u kunt aanpassen naar uw wens. Span de regelknop van de vering aan om de hardheid aan te passen.



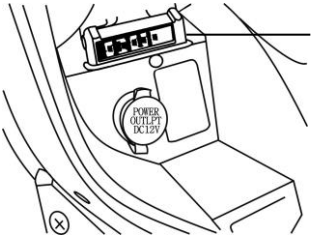
⚠ WAARSCHUWING:

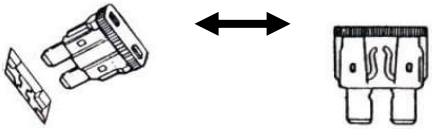
- Draai kloksgewijs om de vering harder te maken en tegenkolksgewijs om het zachter te maken.
- Regel de twee veerpoten op dezelfde hardheid, zodat de scooter stabiel blijft tijdens het rijden.

ZEKERINGEN CONTROLEREN EN VERVANGEN

Zet het contact uit en controleer of de zekeringen intact zijn. Vervang de gesprongen zekering door een nieuwe van hetzelfde type en dezelfde amperage. Om schade aan het elektrische systeem en haar componenten te vermijden is het strikt verboden om een zekering van meer dan 10 of 15 ampère te gebruiken.

- Verwijder de opbergruimte. De zekeringhouder bevindt zich naast het licht.
- Open het deksel van de zekeringhouder en verwijder de zekering. Controleer of een zekering beschadigd of verbrand is.
- De zekering dient stevig in de zekeringhouder te zitten met wire connectors. Losse koppelingen kunnen leiden tot oververhitting en schade.
- Gebruik altijd elektrische onderdelen met de originele verbruikswaarden (lampen bijvoorbeeld). Het gebruik van andere lampen met andere waarden dan standaard kan ervoor zorgen dat de zekering kapot gaat of dat de accu overladen wordt.
- Vermijdt dat water direct op de zekering of zekeringhouder komt.
- Ga naar de dealer als de zekering kapot gaat om onbekende redenen.





Verbrenade zekering

RICHTINGAANWIJZERS EN CLAXON CONTROLEREN

- Draai de contactsleutel op de "( )" stand.
- Zet de richtingaanwijzer naar rechts aan en controleer of voor en achter de lampen gaan knipperen en dat u het knipperen hoort. Doe hetzelfde voor links.
- Inspecteer of de richtingaanwijzer glaasjes vuil of kapot zijn.
- Druk op de schakelaar van de claxon en luister of deze naar behoren werkt.

⚠ WAARSCHUWING:

- Gebruik lampen met de correcte specificaties voor de richtingaanwijzers. Anders wordt de goede werking van de richtingaanwijzers beperkt.
- Draai de richtingaanwijzer aan voor u van richting verandert of een straat inslaat om de bestuurders achter u te waarschuwen.
- Zet nadien meteen uw richtingaanwijzer weer uit door de knop nogmaals in te drukken om de andere bestuurders niet te verwarren over uw intenties.

VOOR- EN ACHTERLICHTEN CONTROLEREN

- Start de motor en schakel het licht aan. Controleer of voor- en achterlicht werken.
- Controleer de afstelling van de koplamp door deze op een muur te richten.
- Controleer de cover van de koplamp op vuil en scheuren en kijk of het niet los zit.

REMLICHT CONTROLEREN

- Draai de contactsleutel naar de "" stand, knijp de remhendels van de voor- en achterrem dicht. Controleer of de remlichten werken.
- Controleer de cover van het remlicht op vuil en scheuren en kijk of ze niet los zit.

⚠ WAARSCHUWING:

- Gebruik enkel de voorgeschreven lampen om schade aan het elektrische systeem, uitbranden van de lampen en leeglopen van de accu te vermijden.
- Verander geen elektronische componenten of voeg er geen toe om overbelasting van het elektrische circuit en/of kortsluiting te vermijden, want dit kan tot brand leiden.

BENZINE LEKKAGE CONTROLEREN

- Controleer de benzinetank, de tankdop, de brandstofleidingen en carburateur op lekkage.

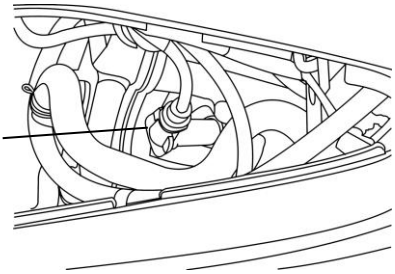
SMEERPUNTEN CONTROLEREN

- Controleer of alle scharnierende onderdelen voldoende zijn gesmeerd.
  (Voorbeeld: middenbok-as, zijstandaard, remhendels, etc.)

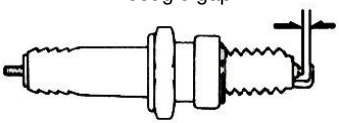
BOUGIE CONTROLEREN

- Verwijder de dop van de bougie (verwijder de bougie met behulp van de speciale sleutel uit de gereedschapskit).
- Controleer de elektrode op vuil of koolstofaanslag.
- Verwijder de koolstof met een staalborstel, schuurpapier of een doek. Maak de bougie schoon met benzine en droog met een doek.
- Controleer de elektrode, en pas de afstand aan met een voelermaat. (deze moet 0.7~0.8 mm bedragen)
- Draai de bougie zo ver mogelijk dicht en draai dan nog eens 1/2~3/4 draaien vaster met een sleutel.

Bougie dop



bougie gap



⚠ OPGELET!!

Na het rijden is de motor heet. Let op dat u zich niet verbrandt.
※Gebruik enkel bougies aanbevolen door de fabrikant. (Zie specificaties).

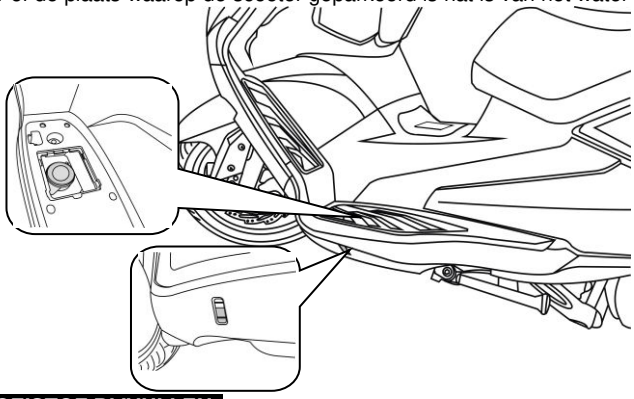
KOELSYSTEEM CONTROLEREN

(Koelvloeistofpeil controleren)

1. Parkeer het voertuig met de hoofdstandaard op een vlakke grond.
2. Controleer de koelvloeistoftank via het kijkglasom na te gaan of het peil tussen de hoogste en de laagste limiet is.
3. Voeg koelvloeistof bij als het peil bij het laagste streepje is.

(Controleer het koelsysteem op lekkage)

- Controleer de radiateur en de leidingen op lekkage.
- Controleer of de plaats waarop de scooter geparkeerd is nat is van het water uit het voertuig.

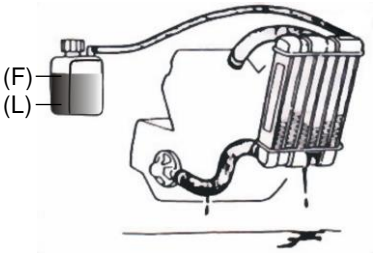


KOELVLOEISTOF BIJVULLEN

Zorg ervoor dat de radiatordop goed gesloten is.

1. Plaats het voertuig rechtop op een vlakke grond.
2. Open de klep van de accuhouder.
3. Open het deksel, vul met koelvloeistof tot de bovenste markering.

- Als het peil van de koelvloeistof te laag is en dit vaker gebeurt, is dat het teken dat er iets mis ismet het koelsysteem.
- Om roest op de radiator te voorkomen, gebruik geen andere koelvloeistoffen dan de aanbevolen producten.



Aanbevolen koelvloeistof: SYM radiator agent
Concentratie: 50%

⚠ WAARSCHUWING:

- Om met de koelvloeistof te mengen gebruikt u zacht water.
- Opgelet: als u een koelvloeistof van lage kwaliteit gebruikt, verkort u de levensduur van uw radiator.
- Normaal gezien moet de koelvloeistof een keer per jaar vervangen worden.

We verwijzen u naar de tabel om na te gaan welk percentage antivriesmiddel gebruikt wordt naargelang de temperatuur indien u het voertuig gebruikt in koude streken. (onder 0°C)

Koelvloeistof inhoud radiator: 1.400 cc.

Referentietabel voor antivries concentratie percentages onder verschillende temperaturen

1. De specificatie voor het antivriesmiddel van deze scooter is H68. (SYM radiator middel)
2. De correcte percentages antivriesmiddel voor de volgende vriestemperaturen zijn als volgt:

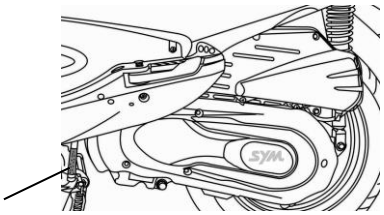
Antivries middel percentage	Vriestemperatuur	Opmerking
20%	-8	bij het leveren van alle scooters wordt een standaard concentratie van 50% percent gebruikt die als efficiënt wordt beschouwd.
30%	-15	
40%	-24	
50%	-36	

3. Als het gespecificeerde antivriesmiddel niet verkrijgbaar is, gebruik dan een gelijkwaardig product van dezelfde kwaliteit.
4. Verhoog de periodieke controle van de radiator onderhoudsbeurten als het erg koud wordt.

CARTERONTLUCHTING

Trek de plug van de aftapslang om vuil te verwijderen.

⚠ **WAARSCHUWING:**
- Als u heel vaak bij regenachtig weer of met vol gas rijdt moet de onderhoudsinterval ingekort worden. Het vuil kunt u zijn in het doorschijnende deel van de aftapslang.



Ontluchtingsslang.

LUCHTFILTER CONTROLEREN

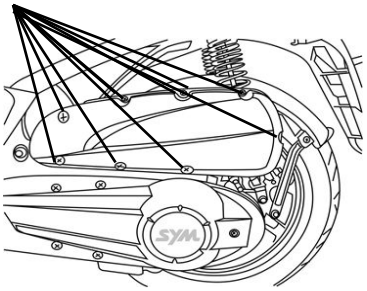
《DEMONTAGE PROCEDURE》

1. Verwijder de schroeven van het luchtfilterdeksel
2. Verwijder het luchtfilterdeksel, en vervolgens het filter.
3. Neem het element eruit en maak het schoon (check het onderhoudsschema).

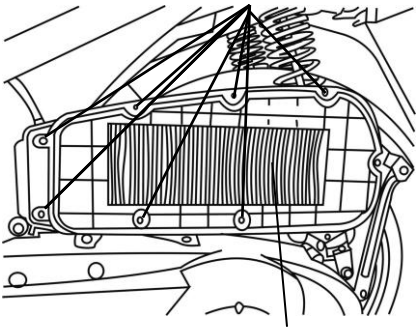
《MONTAGE PROCEDURE》

• Monteer de luchtfilter in de omgekeerde volgorde van de demontage.

Schroef



Schroef



Luchtfilter element

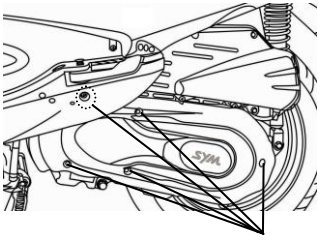
DE LINKER BEDEKKING VAN DE LUCHTFILTER CONTROLEREN

《DEMONTAGE PROCEDURE》

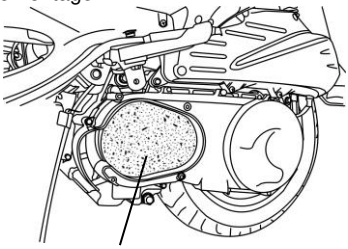
1. Verwijder de monteerbouten van de linker carterbedekking.
2. Verwijder de linker carterbedekking en vervolgens het filter.
3. Neem het element eruit en maak het schoon (check het onderhoudsschema).

《MONTAGE PROCEDURE》

• Monteer het luchtfilter in de omgekeerde volgorde van de demontage.



Schroef

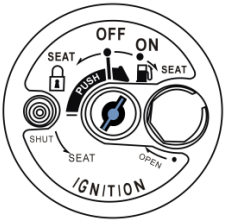


Linker carter bedekking luchtfilter element.

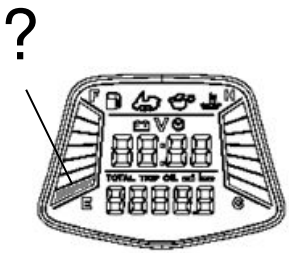
⚠ WAARSCHUWING:

- Stof is de grootste oorzaak van vermogensverlies of een verhoogd brandstofverbruik.
- Om de levensduur van de scooter te verlengen is het aangewezen de luchtfilter vaker te vervangen wanneer u dikwijls op stoffige wegen rijdt.
- Wanneer de luchtfilter niet goed is gemonteerd komt er stof in de cilinders. Dit leidt tot vermogensverlies en een kortere levensduur van de motor.
- Als u de scooter wast, zorg ervoor dat u de luchtfilter niet te nat maakt. Anders kan dit leiden tot een moeilijke start van de motor.

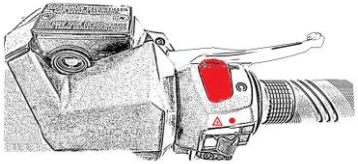
WANNEER DE SCOOTER NIET START



(1). Staat het contactslot in de“**ON**” stand?

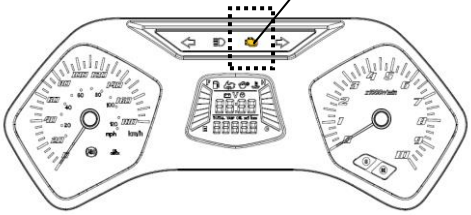


(3). Is er voldoende benzine in de tank?



(5). Controleer dat de motor stop schakelaar in de “ ” is. RUN stand of niet?

EFi storingsindicator

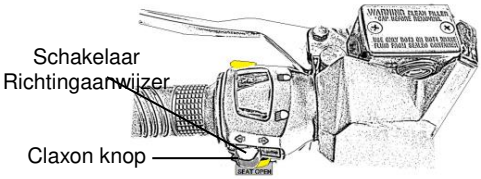


(2). Blijft het lichtje van de EFi trouble Indicator ” ” branden? Als dit gebeurt, laat dan het auto-diagnose systeem nakijken door een SYM dealer.

achterwiel voorwiel



(4). Houdt u de voor- of achterrem dicht bij het starten?



(6). Draai de contactsleutel op “ ”, en druk op de claxon. Wanneer deze niet gaat kande zekering gesprongen zijn.

【 Wanneer u al het bovenstaande hebt gecontroleerd en de scooter start nog steeds niet, laat hem dancontroleren door een officiële SYM dealer.】

12. E.C.U. CIRCUIT INTERFACE SYSTEEM

- Dit hardware component bestaat uit een 16-bit microcomputer die de besturingsunit is. Het bevat het functionele circuit interface van de sensoren voor de staat van de motor en de driving actuator voor de brandstof injector, de brandstof pomp en het contact.

13. SUGGESTIES INZAKE BENZINE

- Deze scooter is ontworpen voor het gebruik van LOODVRIJE benzine van 92 Octaan of meer.
- Wanneer de scooter op een hoogte wordt gebruikt (waar de luchtdruk lager is) dient de lucht/benzine verhouding aangepast te worden voor een optimaal vermogen.

14. TRANSMISSIE OLIE

- Aanbevolen olie: Originele **"SYMOIL**〞 GEAR OIL (SAE 85W-140 GL-5)
  Gebruik SAE85-90 als de buitentemperatuur onder 0℃is.

15. VOORZORGSMAATREGELEN VOOR HET BERIJDEN VAN EEN SCOOTER

1. Zet de scooter op de hoofdstandaard en ga op het zadel zitten.
   Duw de scooter naar voor om de hoofdstandaard in te klappen.

⚠ WAARSCHUWING:
- Draai nooit aan het gashendel om de toeren op te drijven voordat u wegrijdt.

2. Stap langs de linkerkant op uw scooter en ga op de juiste manier op het zadel zitten, houd uw rechtervoet goed op de grond om te vermijden dat de scooter valt.

⚠ WAARSCHUWING:
- Knijp de achterrem in voor u vertrekt.

3. Draai zachtjes het gas open en de scooter zal zich in beweging zetten.

⚠ WAARSCHUWING:
- Het snel opendraaien van het gas kan het plots naar voor schieten van de scooter veroorzaken en dit is heel gevaarlijk.
- Controleer of uw zijstandaard volledig is ingeklapt voor u vertrekt.

【Rem niet plotseling en maak geen scherpe bochten】
- Plots remmen en scherp draaien kan resulteren in een slip- en/of valpartij.
- Plots remmen en scherp draaien kan vooral bij regenweer resulteren in slip-, glijd- en/of valpartijen.

【Wees uitermate voorzichtig bij regenweer】
- De remafstand bij regenweer of op een nat wegdek is groter dan op een droog wegdek. Minder dus vaart en houd er rekening mee dat u vroeger moet remmen.
- Bij het afdalen van een helling moet u het gashendel loslaten en moet u remmen zoals bij het minderen van vaart.

16. Periodiek Onderhoudsschema

	Onderhoud kilometer / Controle items / Onderhouds Interval	Elke 1 000km	Elke 5 000km	Elke 10 000km	Elke 15 000km
		1 maand	3 maanden	6 maanden	1 jaar
1	Luchtfilter element*	I	C	R	
2	Olie filter (mail filter)	I	Elke 10 000km schoonmaken		
3	Motorolie	(eerst na 1000 km vervangen, dan na 5000 km en vervolgens na elke 5000 km)			
4	Banden, Druk	I	I		
5	Accu	I	I		
6	bougie	I	I		R
7	Koolstof vuil verwijderen van gasklep	I		I	
8	Stuurvork en stuurhendels	I	I		
9	Controleer Transmissie op lekkage	I	I		
10	Controleer carter op lekkage	I	I		
11	Transmissie olie	(eerst na 1000 km vervangen, en vervolgens na elke 10.000km)			
12	Remvloeistof	I	Elke 30 000km vervangen		
13	Aandrijfriem, rollen, riemschijf			C	R
14	Brandstoftank tubes en brandstoffilter	I	I		
15	Werking gashendel en gaskabel	I	I		
16	Moeren en bouten	I	I		
17	Ketting nokkenas	I		I	
18	Kleppenspeling	I		I	
19	Schokdempers	I		I	
20	Ophanging voor en achter	I		I	
21	Hoofd- en zijstandaarden	I/L		I/L	
22	Carterontluchting (PCV)	I	C		
23	Koelvloeistof	I	I		R
24	Koelfan, tubes	I	I		
25	Koppeling, Riemschijf			C	
26	Remmen, remvoering, (blokken) **	I	I		
27	Lichten, schakelaars en elektrisch systeem	I	I		

Code: **I** ~ Inspectie, schoonmaken en afstellen **R** ~ Vervangen
C ~ Schoonmaken (vervangen indien nodig) **L** ~ Smeren

⋆ Vervang de luchtfilter vaker indien u vaak in stoffige zones rijdt. Gebruik nooit perslucht om de filter schoon te maken. Vervang indien nodig.

⋆⋆ Maak schoon en vervang het interne component van de rem slang, master cilinder elke 10,000km indien nodig.
De remvloeistof elke 2 jaar / 30,000km vervangen.
De rem slang elke 4 jaar / 60,000km vervangen.

☆ Het bovenstaande onderhoudsschema moet uitgevoerd als de onderhoudscriteria van duur of van kilometerstand bereikt zijn.

Indien u een vraag of een probleem met uw scooter neem dan contact op met uw erkende **SYM** dealer ongeacht het onderhoudsschema.

☆ Om de scooter in optimale conditie te houden raden we u aan om een periodiek onderhoud te laten uitvoeren bij uw erkende **SYM** Dealer of gefranchiseerde Dealer.

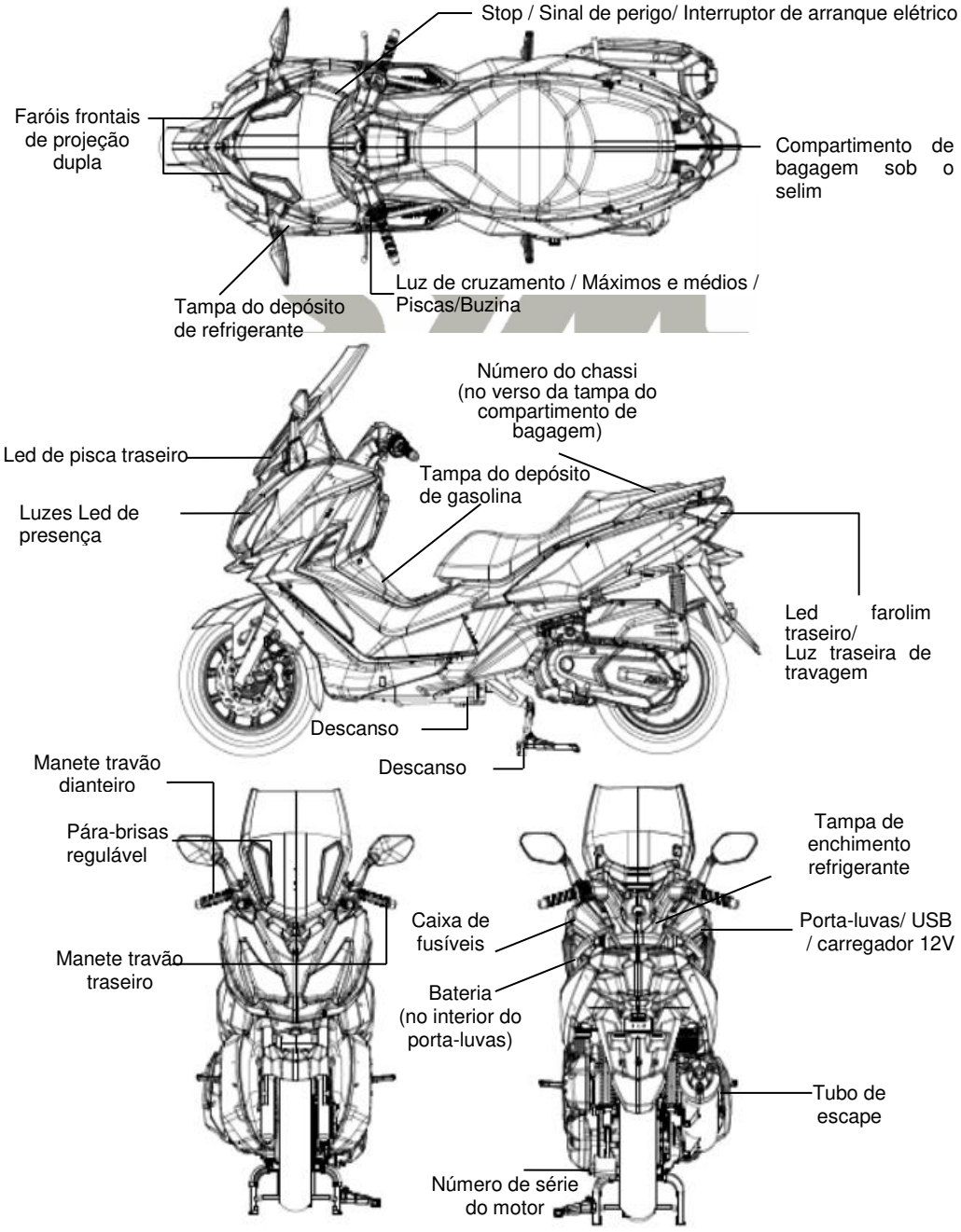
☆ U moet de scooter vaker een onderhoud geven wanneer deze dikwijls aan hoge snelheid rijdt, lange afstanden aflegt, in stoffige zones, enz.

Model / Item / Specificaties	*CRUiSYM 300i*	*CRUiSYM 250i*
	LV30W1-EU	LV25W1-EU
Lengte	2,175 mm	
Breedte	760 mm	
Hoogte	1.440 mm	
Wielbasis	1.550 mm	
Netto gewicht	198 kg	196kg
Maximale belasting	358 kg	356kg
Type	4- takt single cilinder motor	
Brandstof	ONGELOOD (OCTANE 92 OF HOGER)	
Koelsysteem	Waterkoeling	
Volume displacement	278.3cc	249.4cc
Compressie ratio	10.5:1	
Max. PK	27.3 ps / 7,750 rpm	21.5ps/7,500rpm
Max. torque	2.80 kgf-m/=6,750 rpm	2.4kgf-m/5,500rpm
stationair	1,550±100 rpm	1,650±100 rpm
Starter	Elektrisch	
Schokdemper Voor	TELESCOPISCHE VORK	
Schokdemper Achter	UNIT SWING	
Koppeling / Transmissie	Centrifugaal type / CVT	
Voorband / Achterband	120/70-14 / 140/60-13	
Voorvelg / Achtervelg	14×MT 3.0 / 13×MT 4.0	
Wiel	Aluminum legering	
Bandendruk	Voor: STD 2.0kgf/cm^2 Achter: STD 2.5kgf/cm^2	
Rem vooraan	Schijfrem (Ø 260 mm)+ABS	
Rem achteraan	Schijfrem (Ø 240 mm)+ABS	
Lamp vooraan (groot/dim)	12V 55W / 55W × 1 (H11)	
Remlicht lamp	LED	
Lamp nummerplaat	12V 5W× 1	
Dimlichtlampen	12V 5W × 2	
Lampen Richtingaanwijzer	Voor: LED Achter: 21W × 2	
Snelheidsmeter lamp	12V 1.7W	
Motorolie inhoud	1.4 L (1.2 L bij vervangen)	
Transmissieolie inhoud	180 cc. (160 cc. bij vervangen)	
Benzinetank inhoud	12 L	
Zekering	30Ax3, 20A×1, 15A×2, 10Ax1	
Onstekingskaars plug	NGK CR8E	
Accu vermogen	GT12A-BS 12V 10Ah	
Luchtfilter	Papiertype	
Benzinetankdop	Open slot type	
Voorlicht	Algemeen type (Dual)	
Achterframe	Kan geen grote belasting dragen	

1. **Índice** 1
2. **Localização dos comandos** 3
3. **Antes de montar e conduzir a moto** 4
4. **Condução segura** 4
5. **Condução** 5
6. **Peças sobresselentes genuínas** 5
7. **Utilização de cada componente** 6
   Painel multi-funções 6
   Como usar o interruptor de ignição 8
   Utilização dos botões 9
   Porta de alimentação elétrica 11
   Unidade de carga USB com led azul 11
   Compartimento de bagagem 12
   Tampa do depósito de gasolina 12
   Descanso traseiro 12
   Travões 12
   Sistema anti-bloqueio dos travões 12
8. **Observações e recomendações importantes antes de arrancar o motor** 13
9. **O melhor método de arranque** 14
   Controlo do punho de aceleração 14
   Estacionamento 13
10. **Verificação e manutenção antes de montar e conduzir a moto** 15
   Inspeção de rotina 15
   Verificação e mudança do óleo do motor 15
   Verificação do nível de gasolina 16
   Verificação e mudança do óleo da transmissão 16
   Verificação e ajuste do curso livre do travão 17
   Inspeção do disco de travão 17
   Ajuste de folga no punho de aceleração 18
   Verificação e manutenção da bateria 19
   Inspeção dos pneus 20
   Verificação dos amortecedores dianteiros com o guiador 20
   Regulação da resistência do amortecedor traseiro 21
   Verificação e mudança dos fusíveis 21
   Verificação de piscas e da buzina 21

Verificação das luzes dianteiras e traseiras 22
Verificação da luz de travagem 22
Detecção de fuga de gasolina 22
Verificação da lubrificação dos diversos mecanismos do corpo 22
Verificação da vela de ignição 22
Inspeção do sistema de refrigeração 23
Reposição de líquido de refrigeração 23
Tabela referência das percentagens de concentração anticongelante para várias temperaturas 24
Ventilação blow-by do cárter 24
Verificação do filtro de ar 25
Verificação do filtro de ar na tampa do cárter esquerdo 25
11. **Quando ocorre uma anomalia ou um problema** 26
Diagnóstico quando o motor não arranca 26
12. **E.C.U. Sistema de interface** 27
13. **Sugestões relativas ao combustível** 27
14. **Óleo de transmissão** 27
15. **Precauções relativas à condução da moto** 27
16. **Calendário de manutenção periódica** 28
17. **Especificações** 29
18. **Postscript** 30

CRUiSYM


Stop / Sinal de perigo/ Interruptor de arranque elétrico
Faróis frontais de projeção dupla
Compartimento de bagagem sob o selim
Luz de cruzamento / Máximos e médios / Piscas/Buzina
Tampa do depósito de refrigerante
Número do chassi (no verso da tampa do compartimento de bagagem)
Led de pisca traseiro
Tampa do depósito de gasolina
Luzes Led de presença
Led farolim traseiro/ Luz traseira de travagem
Descanso
Descanso
Manete travão dianteiro
Pára-brisas regulável
Manete travão traseiro
Tampa de enchimento refrigerante
Caixa de fusíveis
Porta-luvas/ USB / carregador 12V
Bateria (no interior do porta-luvas)
Tubo de escape
Número de série do motor

Este manual descreve o modo correto de conduzir a sua Moto incluindo instruções de segurança, métodos simples de verificação e outras recomendações.
Para uma condução confortável e segura pedimos-lhe que leia atentamente este manual.

Para seu benefício, peça ao seu concessionário **SYM** o manual de funcionamento da moto e leia atentamente os seguintes capítulos:
- Utilização correta da Moto.
- Verificação e manutenção prévia à entrega.

A SYM agradece-lhe a sua confiança!
Para maximizar o desempenho da sua lambreta é necessário efetuar uma verificação completa e manutenção periódica.
Recomendamos-lhe uma primeira inspeção, efetuada pelo concessionário que lhe vendeu a lambreta, depois de ter rodado os primeiros 300 quilómetros, e em seguida submetê-la periodicamente à revisão após cada 1 000 km.

- Caso as especificações e a construção da sua moto sejam diferentes das apresentadas nas fotos e figuras do manual do utilizador e dos catálogos, devem prevalecer as especificações e construção da moto atual.

4. CONDUÇÃO SEGURA

É muito importante que a condução se faça de forma relaxada e com equipamento apropriado, por isso cumpra as regras de trânsito, conduza com cuidado e de forma responsável.
Habitualmente, quase todos os recém-proprietários conduzem a sua nova moto muito cautelosamente, mas depois de familiarizados com ela, tendem a tornar-se descuidados e imprudentes podendo provocar acidentes.

Não se esqueça:
- Use sempre um capacete de proteção homologado e conserve a presilha apertada sob o queixo enquanto conduz.
- Roupas com punhos abertos ou soltos podem ser insufladas pelo vento e prenderem-se no volante afetando a segurança de condução.
- Por isso, use roupa com mangas estreitas.
- Segure o guiador com ambas as mãos. Nunca conduza só com uma mão.
- Respeite os limites de velocidade.
- Use sapatos adequados de talão baixo.
- **Respeite o plano de manutenção e de revisão periódica de acordo com o calendário.**

ATENÇÃO!!
- Para evitar queimaduras, provocadas pelo tubo escape, quando circula com um passageiro, assegure-se de que essa pessoa coloca os pés no local próprio para esse efeito.
- Depois de ter circulado com a sua moto, o tubo de escape fica muito quente podendo provocar queimaduras, pelo que deve evite tocar no escape caso tenha que verificar ou reparar algo na sua moto.
- Depois de ter circulado com a sua moto, o escape fica muito quente, por isso estacione a máquina de modo a que ninguém possa roçar o escape e queimar-se.

ATENÇÃO!
- Alterações na sua moto afetarão a estrutura ou o desempenho da mesma, podendo diminuir o rendimento do motor ou provocar emissão de ruído no escape, encurtando a vida útil da moto.
  Além de que é interdito fazer alterações e não compatível com a concepção e especificações de origem.
  Uma Moto alterada perde imediatamente a garantia de fabrico, pelo que não deve alterar a sua moto arbitrariamente.
- Alterações nos pneus ou na roda tornam a condução perigosa e podem causar ferimentos graves ou até mesmo morte.

5. CONDUÇÃO

Conserve os seus braços, palmas das mãos, lombares e dedos dos pés relaxados e adote uma postura de condução confortável para poder reagir rapidamente sempre que seja necessário.

- A postura do piloto tem muita influência sobre a segurança durante a condução. Mantenha o centro de gravidade do seu corpo bem centrado no selim, se o centro de gravidade do seu corpo assentar na parte traseira do selim, a carga na roda da frente diminui induzindo vibrações no guiador. É perigoso conduzir uma moto com um guiador instável.
- As viragens são mais fáceis quando o condutor inclina o seu corpo para o interior enquanto vira o guiador. Em contrapartida, o piloto sente-se instável quando o seu corpo e a moto não se inclinam.
- A moto é difícil de controlar em pistas esburacadas, desniveladas e não pavimentadas, pelo que aconselhamos informar-se das condições da estrada antes de se pôr a caminho, abrandar e servir-se da força dos seus ombros para controlar o guiador.
- Sugestão: Não carregar objetos nos pedais da frente, desnecessariamente, para não afetar a sua condução nem a estabilidade do guiador.

⚠ ATENÇÃO!

- A sensação ressentida pelo piloto no guiador varia ligeiramente com ou sem carga na moto.
- Carga excessiva pode provocar oscilação no guiador e afetar a segurança de condução.
- Por isso não carregue excessivamente a sua moto.
- O carregamento excessivo da sua lambreta destabiliza e dificulta as manobras, podendo causar danos graves nos pneus e nas rodas, além de alterar o centro de gravidade, e assim provocar acidentes resultando em ferimentos e até mesmo morte do condutor e passageiros. Não exceder o peso máximo autorizado.

⚠ ATENÇÃO!

- Não coloque materiais inflamáveis tais como panos entre o cárter lateral do corpo da moto e o motor para evitar incêndios que danificariam os componentes da moto.
- Não colocar objetos fora dos compartimentos destinados à bagagem para evitar danos eventuais.

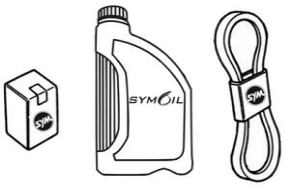
SUGESTÃO:
Para maximizar o desempenho e prolongar a vida útil da sua moto,
durante o primeiro mês ou nos primeiros 1000 km respeite os procedimentos de rodagem inicial do motor e dos componentes da moto.
Evite acelerar rapidamente e mantenha a velocidade abaixo de 60 km/hr.

6. PEÇAS SOBRESSELENTES GENUÍNAS

Para assegurar o bom desempenho da sua moto, a qualidade de cada componente e material, e a precisão dos elementos usinados deve ser conforme aos requisitos de concepção. "**As peças sobresselentes genuínas SYM**" são fabricadas com os mesmos materiais de alta qualidade que compõem a moto original. Essas peças são colocadas em venda no mercado só depois de passarem controlos estritos de qualidade e técnicos comprovando a sua conformidade com as especificações de fabricação. Por conseguinte, deve comprar exclusivamente "**Peças sobresselentes genuínas SYM**" nos "**Concessionários homologados pela SYM**" quando substitui peças na sua moto. Peças baratas ou contrafeitas não lhe oferecem garantia de qualidade nem durabilidade de desempenho, além de arriscar-se a avarias inesperadas e baixar o nível de desempenho da sua moto.

- Utilize sistematicamente **peças genuínas SYM** para conservar o caráter genuíno da sua moto e garantir a sua longevidade.

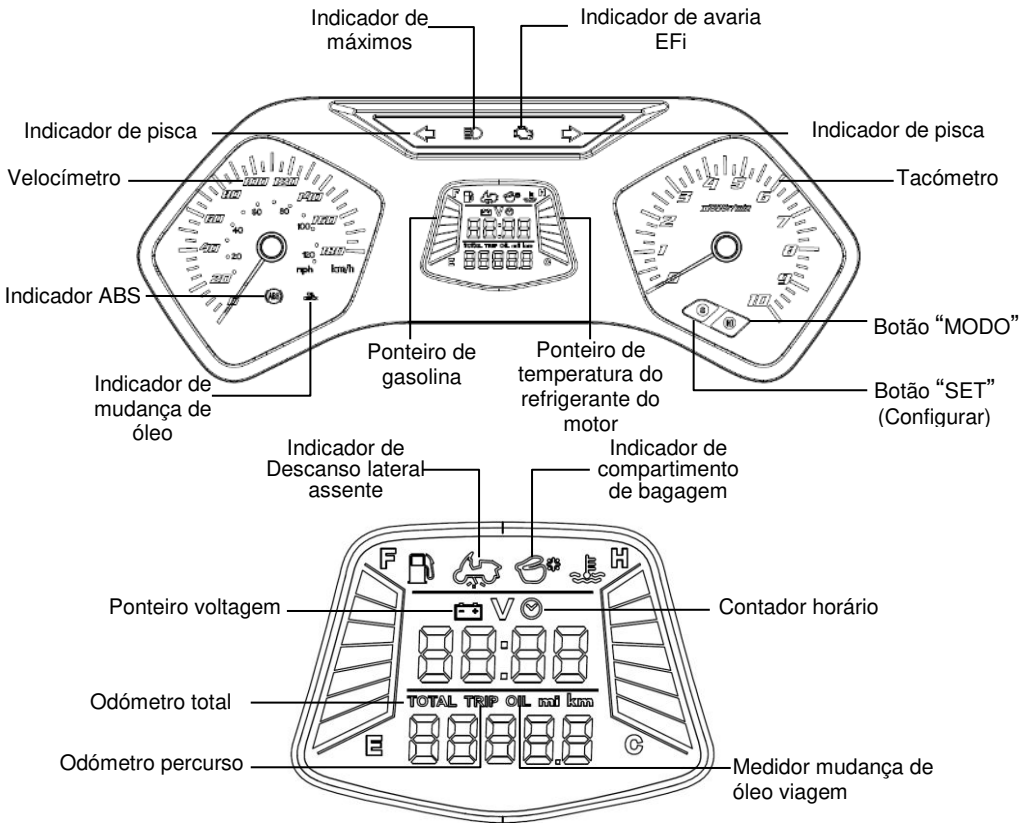
SANYANG GENUINE PARTS



7. Utilização de cada componente

(Abaixo descreve-se o funcionamento básico de uma lambreta SYM com motor a 4 tempos ventilado por ar, que pode variar nos modelos personalizados. Por favor consulte a parte final deste manual.)

Painel multi-funções



Painel LCD

• Velocímetro:

Indica a sua velocidade em quilómetros por hora (km/h) ou em milhas por hora (mph).

• Odómetro:

Este odómetro indica quilometragem total percorrida por este motor.

Odómetro total - Indica a quilometragem total desta lambreta. Apresenta 6 algarismos; 5 em quilómetros e 1 por centena de metros. (O odómetro total volta a zero quando se ultrapassam 100,000 quilómetros.)

Odómetro percurso: O condutor pode medir os quilómetros por percurso. Apresenta 4 algarismos; 3 em quilómetros e 1 por centena de metros. (O odómetro de percurso volta a zero quando se ultrapassam 1,000 quilómetros.)

⚠ ATENÇÃO!!

Para garantir uma condução segura, cumpra sempre os limites de velocidade e a sinalização.

- **Indicador de pisca:**
  A luz de pisca acende-se à direita ou à esquerda de acordo com a direção selecionada no interruptor de sinalização de viragem.

- **Ponteiro de gasolina:**
  O ponteiro deste indicador aponta o volume de gasolina existente no depósito.
  O ponteiro mantém-se na posição "E" quando a chave de ignição está em "**OFF**".
  Quando a chave de ignição está em "**ON**", e o "ponteiro" em posição "E" (zona vermelha). Encha imediatamente o depósito de gasolina

- **Indicador ABS**
  Normalmente, o indicador luminoso ABS (sistema de travagem anti-bloqueio) acende quando se roda o interruptor de ignição e apaga-se pouco depois da lambreta começar a mover-se. Se o ABS está normal, ela mantém-se apagada. Se houver algo de anormal com o ABS, o indicador acende e mantém-se aceso. Quando indicador acende, o ABS está fora de serviço, mas se houver anomalia no sistema, o sistema tradicional de travagem continua a funcionar normalmente.

- **Indicador de Descanso lateral assente**
  Quando o Descanso lateral está baixado, o indicador de aviso acende e não se pode arrancar o motor, quando o Descanso está levantado, o indicador apaga-se e o motor pode ser arrancado.

⚠ ATENÇÃO!
- Para não causar anomalias no funcionamento do medidor elétrico, ou danificá-lo.
- Não limpar os componentes de plástico, por exemplo o painel de instrumentos, o farol dianteiro, as coberturas do corpo da lambreta, etc. com solventes, tais como gasolina ou outros, porque eles poderiam danificar esses componentes.

- **Indicador de compartimento de bagagem:** indica que a lâmpada do compartimento de bagagem está acesa.
- **Temperatura do refrigerante do motor**
  Indica a temperatura do refrigerante do motor.
  Quando se posiciona o interruptor de ignição em "**ON**", o LCD e o indicador de temperatura da água mantêm-se acesos. Normalmente, o indicador LCD deve estar em posição (H) enquanto a lambreta funciona. Se o indicador LCD se mantiver acima de (H), o indicador da temperatura da água pisca. Nesse caso, deve verificar o nível de refrigerante no depósito e a venteinha de ventilação para obter um funcionamento conveniente.

⚠ ATENÇÃO!
O indicador mantém-se acima da posição (H) quando o motor está em funcionamento por um longo período de tempo. Neste caso, a única maneira de arrefecer o motor é pará-lo.

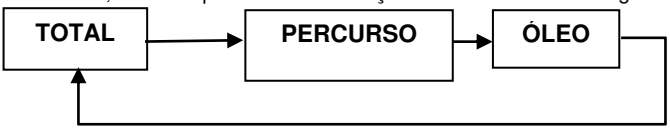
- **Indicador de avaria EFi**
  Quando se posiciona o interruptor principal em "**ON**", este indicador de alerta acende-se e apaga-se depois do motor arrancar. Ele indica se o sistema EFi funciona corretamente. Se houver um problema no sistema EFi, o indicador de alerta mantém-se aceso ou não acende. Nesse caso contacte um concessionário SYM para verificar o sistema de auto-diagnóstico ou as conexões elétricas.

- **Indicador de mudança de óleo do motor "MUDAR ÓLEO"**
  Este indicador assinala quando se deve proceder à verificação / substituição do óleo do motor. Depois do veículo ter percorrido aproximativamente 1,000 quilómetros, este indicador acende avisando que é preciso verificar /substituir o óleo. Carregue no botão "**S**" (Reset óleo) para repor em zero a quilometragem do óleo do motor. O indicador de óleo do motor apaga-se quanto se carrega no botão "**S**" e a quilometragem do óleo será recalculada a partir do valor atual de quilómetros rodados. O nível de óleo do motor deve ser verificado cada 1,000 quilómetros e deve-se substituir o óleo cada 5,000 km.

1. "Botão "**M**":

- **Modos odómetro total, odómetro percurso, conta-quilómetros mudança de óleo**

Carregue no botão "**M**" para selecionar o modo de visualização entre: odómotro "**TOTAL**", conta-quilómetros "**PERCURSO**", e conta-quilómetros mudança de óleo "**ÓLEO**" na seguinte ordem:

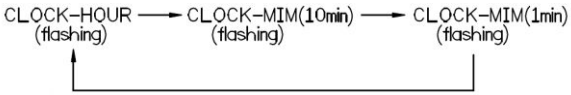


- **Relógio e definições de visualização**

1. Sistema relógio 24 horas. 0:00~23:59 (HH:MM)

2. Quando se liga o interruptor principal, o relógio indica as horas e os minutos.

3. Em modo "**RELÓGIO**" e com o veículo imobilizado, carregue em "**M**" durante mais de 2 segundos para passar ao modo definição do relógio. Efetue pressões breves no botão "**S**" para avançar a hora, algarismo por algarismo. Em seguida, carregue em "**M**" durante 2 segundos para definir os décimos de minuto. Avance os décimos de minuto um a um carregando no botão "**S**". Em seguida, carregue novamente em "**M**" durante 2 segundos para definir a configuração dos minutos. Avance os minutos um a um carregando no botão "**S**". Carregue no botão "**M**" mais de 2 segundos para sair do modo de definição "**RELÓGIO**".



2. "Botão "**S**":
   a. Em modo de visualização PERCURSO, carregue em "**S**" durante 2 segundos para repor em zero a leitura do percurso.
   b. Em modo "**RELÓGIO**", carregue no botão "**S**" brevemente para passar da visualização RELÓGIO para VOLTAGEM.

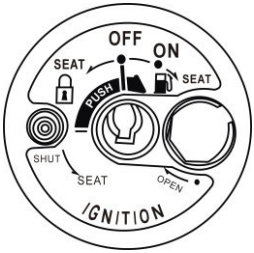
- **Modo conta-quilómetros mudança de "ÓLEO"**

   a. O contador de quilómetros para a mudança do óleo indica a distância percorrida desde a última mudança de óleo e reposição deste contador em zero.
   b. O óleo do motor deve ser mudado, no início da rodagem, após 1,000km, e em seguida após cada 5,000 km percorridos. Este indicador avisa o condutor quando deve verificar ou mudar o óleo do motor, por meio de um sinal luminoso. Depois de ter mudado o óleo de motor, não se esqueça de repor o contador em zero porque este indicador trabalha conjuntamente com o conta-quilómetros de mudança de óleo.
   c. Em modo "**ÓLEO**", carregue no botão "**S**" durante mais de 2 segundos para desativá-lo.
   d. Se o óleo do motor for mudado antes do indicador acender (antes de atingir a contagem prevista para a mudança), o conta-quilómetros de mudança de óleol deve ser reposto em zero para fornecer o período correto em que deverá efetuar a nova mudança de óleo.

⚠ **ATENÇÃO!**

- Quando a voltagem da bateria se encontra abaixo de 10.0V, com o interruptor principal ligado, o sistema de iluminação não funciona e o motor não arranca, peça a um concessionário SYM para verificar a bateria.
- Quando a voltagem da bateria é inferior a 10.0V ou superior a 16.0V, enquanto o veículo roda, peça a um concessionário SYM para verificar a bateria.

COMO USAR O INTERRUPTOR DE IGNIÇÃO



INTERRUPTOR IGNIÇÃO



CHAVE DE IGNIÇÃO

Posição ON - "Arrancar" motor
- O motor arranca nesta posição.
- Não retirar a chave de ignição.

Posição OFF - "Parar" motor
- O motor está cortado e não pode arrancar.
- A chave de ignição pode ser retirada.

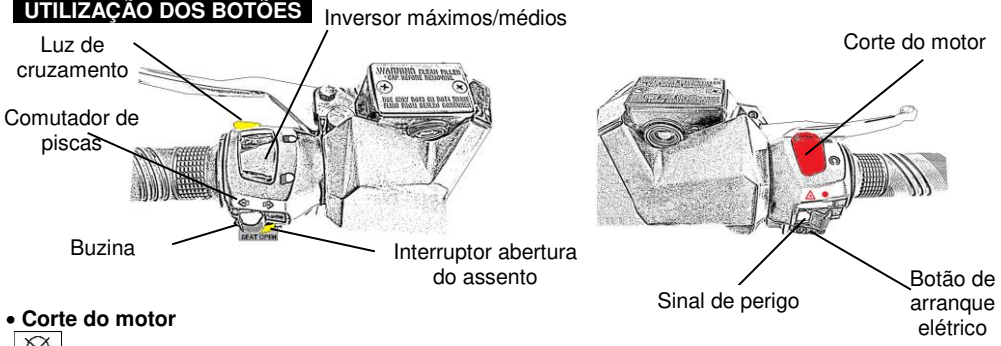
Na posição "Guiador trancado"
- Girar o guiador para a esquerda, inserir a chave de ignição pressionando-a e rodando-a para a esquerda até à posição " ".
- O guiador fica trancado nessa posição.
- A chave de ignição pode ser retirada.
- Para destrancar, basta rodar a chave de " "para 〝**OFF**〞.

Posição assento "aberto"
- Abrir: Insira a chave na ignição e rode-a para a esquerda.
- Trancar: Carregue no assento e ele tranca-se automaticamente.

⚠ ATENÇÃO!
- Não mude a posição da chave de ignição enquanto circula. Quando roda a chave para as posições "**OFF**" e " ", corta o sistema elétrico, podendo provocar acidentes graves. Portanto, a chave de ignição só pode ser dirigida para essas posições quando a moto estiver completamente imobilizada.
- Retire sempre a chave de ignição e assegure-se de levá-la consigo depois de ter trancado o guiador e antes de deixar a moto estacionada.
- Se a chave de ignição ficar durante largos períodos de tempo na posição "**ON**", a bateria da sua moto descarrega-se afetando a capacidade de arranque da moto.
- Tranque o guiador e retire a chave antes de desmontar da moto. Nunca deixe a chave na ignição quando deixa a moto.

7. Utilização de cada componente

UTILIZAÇÃO DOS BOTÕES



- **Corte do motor**

Comute o interruptor para esta posição para desligar o motor em caso de emergência.

Comute o interruptor para esta posição para arrancar o motor.

- **Botão de arranque elétrico**

É um botão de arranque (comutador) que arranca o motor. Carregue neste botão, com o interruptor de ignição em "on", e mantenha segura a manete do travão dianteiro ou traseiro para arrancar o motor.

⚠ ATENÇÃO!
- Largue imediatamente o botão assim que o motor arranca e não volte a carregar nele enquanto o motor estiver em rotação, para não danificar o motor.
- Este mecanismo é de concepção segura. O motor só arranca com a manete de travagem à frente ou o pedal de travão traseiro acionado.
- Não usar o sistema de iluminação. Colocar o interruptor do farol dianteiro e o de piscas em posição "**OFF**" quando arranca o motor.
- O motor para automaticamente assim que baixa o Descanso lateral.
- Levante o Descanso lateral antes de arrancar o motor.

- **Conexões iluminação automática** Coloque o interruptor principal em "**ON**", a alimentação elétrica das luzes liga-se automaticamente, em simultâneo, incluindo a luz de presença, os médios do farol dianteiro, o farolim traseiro de presença e a placa de matrícula na retaguarda. A iluminação só pode ser ligada ou desligada em simultâneo com o interruptor principal.

- **Luz intermitente de perigo**

Com o interruptor de ignição em "**ON**", este interruptor de alerta, com um símbolo triangular, pode ser acionado. Quando este botão está introduzido, os quatro indicadores (frontal e traseiros à esquerda e à direita) começam a piscar simultaneamente, e os indicadores de viragem, no painel de instrumentos, também pisca.

Quando ocorre um problema subitamente no meio do trânsito que deve parar ou quando o veículo avaria, acenda as luzes e avance lentamente a lambreta conservando as luzes piscando até solucionar o problema. Carregando novamente no botão para apagar a luz de alerta. A luz intermitente de perigo só acenderá se o interruptor principal estiver em "**ON**".

- **Inversor máximos/médios**: Interruptor de comutação entre máximos e médios do farol dianteiro. Acionar este interruptor para passar de máximos a médios e vice-versa.

Nesta posição, acende os máximos.

Nesta posição, acende os médios. (Circule em médios no interior das aglomerações)

⚠ ATENÇÃO!
- As ligações automáticas da luz são alimentadas pela bateria, pelo que se deve desligar sistematicamente o interruptor principal quando a lambreta está imobilizada para não descarregar a bateria.

• **Luz de CRUZAMENTO**

Coloque o interruptor de ignição em posição "**ON**" e carregue neste botão. Acende-se imediatamente o farol frontal nos máximos para avisar o condutor do veículo em frente que tenciona ultrapassá-lo. (Durante a ultrapassagem, acende-se o sinal indicador de máximos acesos). Este botão volta à posição inicial quando se larga.

• **Comutador de piscas**

Os piscas são utilizados para indicarem uma viragem para a esquerda ou para a direita.
Posicione o interruptor de ignição em "**ON**" e deslize o comutador de piscas para a esquerda ou para direita consoante o caso.
O pisca acende.
Para desligar, basta repor o botão na posição original.

Sinal de pisca à direita indica que tenciona virar para a direita.

Sinal de pisca à esquerda indica que tenciona virar para a esquerda.

• **Buzina**

Carregue neste botão, com o interruptor de ignição em "**ON**", para tocar a buzina.

⚠ ATENÇÃO!

Não carregue neste botão nas zonas em que é proibido buzinar.

• **PORTA DE ALIMENTAÇÃO ELÉTRICA**

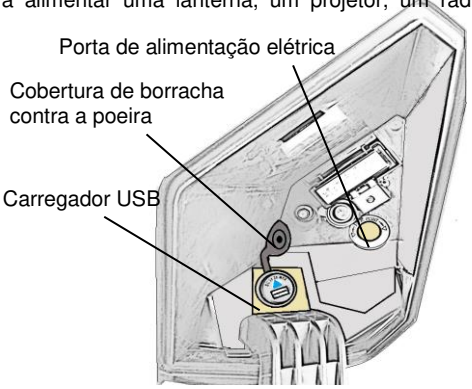
A porta de alimentação elétrica encontra-se no interior do porta-luvas situado à direita na frente da lambreta. Pode utilizar a tomada suplementar para alimentar uma lanterna, um projetor, um rádio ou telemóvel, etc. (DC12V 10A120W)

1.Tensão nominal: DC 12V
2.Controlo da escala de voltagem: DC9V~16V

CARREGADOR USB com LED AZUL

1. Voltagem de saída -:DC5V±5%, com led azul.
2. Corrente máxima de saída:2.0A(Max)
3. Proteção contra curtos-circuitos e carga excessiva:

> 3.0±10A%



⚠ ATENÇÃO!

- Não conecte acessórios de cabeça geradora tais como um isqueiro de automóvel porque isso danificaria a tomada.
- Não utilize a tomada em dias de chuva.
- Não projetar água ou outro líquido sobre a tomada enquanto alimenta um acessório.
- TPara utilizar a tomada para acessórios, rode o interruptor de ignição para "**ON**" para arrancar o motor. Em seguida desligue o farol dianteiro e retire a tampa da tomada.
- A tensão nominal desta tomada é DC 12V, Max 120Watts (10A) e baixa após um uso prolongado de 4 horas.

7. Utilização de cada componente

COMPARTIMENTO DE BAGAGEM

- Está situado sob o assento.
- Peso máximo autorizado: 10kg
- Não guardar objetos de valor no compartimento.
- Certifique-se de que o assento está bem trancado depois de se encaixar no suporte.
- Retirar todos os objetos de valor antes de lavar a moto para não os encharcar.
- Não coloque alimentos, sobretudo frescos neste compartimento porque o motor atinge temperaturas muito altas.

TAMPA DEPÓSITO DE GASOLINA 【**Enchimento de gasolina**】

1. Posicione um interruptor principal em e a tampa no solo abre-se automaticamente. Em seguida, pode retirar o bujão.
2. Não encha o depósito acima do limite superior quando põe combustível.
3. Alinhar a marca "△" do bujão, rodar para a direita ou para a esquerda até ficar paralelo a e sentir que o bujão se bloqueou.

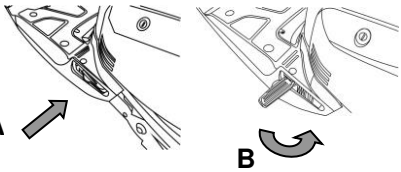


⚠ ATENÇÃO!!

- Seja muito prudente quando enche o depósito de gasolina! **Mantenha as fontes de chamas afastadas da lambreta e da mangueira de gasolina!**
- Para encher: 1) Corte o motor, 2) Assente a lambreta no Descanso central, 3) Retire o bujão do reservatório de gasolina, 4) Encha o reservatório com gasolina.
- Não encha acima do limite superior quando põe gasolina. Quando se enche demasiado o reservatório, a gasolina escorre por um orifício situado no bojão. O que pode provocar incêndios e/ou danificar a lambreta.
- Certifique-se de que o bojão está bem apertado depois de encher o depósito e antes de conduzir a lambreta.
- Não derrame gasolina sobre o tubo de escape poque ele pode inflamar-se e provocar incêndios e queimaduras graves.

Apoio traseiro para os pés

- Levantar - Carregue suavemente no apoio para os pés para levantá-lo.



TRAVÃO

Aperte o manípulo à direita do guiador para acionar o travão dianteiro.

Aperte o manípulo à esquerda do guiador para acionar o travão traseiro.

- Evite travar bruscamente sem necessidade.
- Usar ambos os travões, dianteiro e traseiro, em simultâneo quando quer travar.
- Não trave continuamente durante muito tempo para não aquecer os travões e reduzir assim a sua capacidade de travagem.
- Abrande e trave antecipadamente em dias de chuva sobre pisos escorregadios. Não trave nunca bruscamente para evitar derrapagens e quedas.
- A utilização do travão da frente aumenta o risco de queda porque a moto tende a ser puxada para um lado.

Modelo ABS

Para roda traseira Para roda dianteira



Sistema anti-bloqueio dos travões

O sistema ABS foi concebido para prevenir que a roda se bloqueie quando se aplica o travão em linha reta. O ABS regula automaticamente a força do travão. A intermitência das forças de preensão e de travagem ajudam a prevenir o bloqueio da roda e permitem estabilizar o guiador até à imobilização da lambreta.

A função de controlo dos travões é idêntica à de uma Moto tradicional. A manete de travão é utilizada para acionar o travão da frente e o pedal de freio para o travão traseiro.

8. Observações e recomendações importantes antes de arrancar o motor

Apesar do ABS proporcionar estabilidade durante a paragem prevenindo o bloqueio da roda, não se esqueça do seguinte:

- O ABS não compensa condições adversas inerentes à estrada, má avaliação ou uso incorreto dos travões. Dever ser tão prudente como se conduzisse uma Moto não equipada de ABS.
- O ABS não foi concebido para reduzir a distância segura de travagem. Sobre terrenos de superfície irregular ou friável ou muito inclinados, a distância de travagem de uma Moto equipada com ABS deve ser maior que para uma Moto sem ABS. Seja muito prudente nesses terrenos.
- O ABS ajuda a prevenir o bloqueio da roda quando se trava em linha reta, mas não controla a patinagem da roda causada pela travagem nas viragens. Quando se circula numa viragem é melhor limitar a travagem a uma leve pressão de ambos os travões ou não travar. Reduza a sua velocidade antes de chegar à viragem.
- Os computadores integrados no ABS comparam a velocidade do veículo com a velocidade da roda. Os pneus não conformes às especificações podem afetar a velocidade da roda, confundindo os computadores e aumentar a distância de travagem.

⚠ ATENÇÃO!

O ABS não protege o condutor contra todos os perigos possíveis e não substitui as regras de condução segura. Observe atentamente o funcionamento e apreenda os limites do sistema ABS. Cabe ao condutor conduzir a velocidade adequada às condições atmosféricas, ao revestimento da estrada e às condições de circulação.

《Travar com o motor》

Reponha o manípulo de aceleração na sua posição de origem e utilize o efeito de travagem do motor.

É necessário acionar ambos os travões, dianteiro e traseiro, de maneira intermitente, quando roda sobre pistas com declive importante e longo.

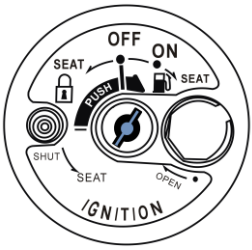
⚠ ATENÇÃO!

- Certificar-se de que os níveis de óleo do motor e de gasolina estão corretos antes de arrancar o motor.
- Quando arranca o motor, o Descanso central deve estar firmemente assente no solo e o travão traseiro acionado. Isto impede a lambreta de saltar para a frente.

Rode a chave de ignição para a posição "**ON**".

1. Acione a manete do travão traseiro.

2. Não acelere e carregue no botão do arrancador só depois de ter acionado o travão.



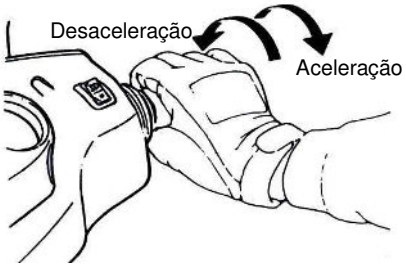
[**Preocupamo-nos consigo! Antes de avançar, aperte o manípulo do travão traseiro.**]

⚠ ATENÇÃO!

- Se o motor não arranca depois do motor de arranque ter funcionado 3~5 segundos, para não danificar o motor de arranque, não carregue continuamente durante mais de 15 segundos o botão de arranque.
- Se o motor não arrancar após 15 tentativas no botão de arranque, pare e espere 10 segundos antes de tentar novamente.
- É mais difícil arrancar o motor após um longo período de imobilização da moto ou depois do enchimento do depósito de gasolina por ter ficado esgotado. Nesses casos, é necessário acionar o pedal de arranque ou o botão de arranque várias vezes e manter o punho de aceleração apertado até arrancar o motor.
- Podem ser necessários vários minutos até que o motor aqueça, quando se arranca a frio.
- Os gases de escape são nocivos (CO), por isso arranque a sua moto em zonas bem arejadas.

9. O melhor método de arranque

CONTROLO DO PUNHO DE ACELERAÇÃO



Aceleração: Para aumentar a velocidade. Quando se encontra numa subida acione lentamente o acelerador para permitir ao motor desenvolver a sua potência.

Desaceleração: Para reduzir a velocidade.

ESTACIONAMENTO

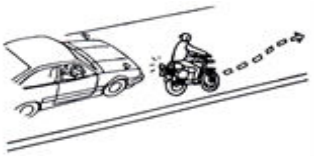
- Ao aproximar-se do parque de estacionamento:
  1. Acenda o indicador de viragem (pisca) antecipadamente e preste atenção aos veículos circulando à frente, atrás, à sua direita e à sua esquerda, em seguida entre no interior do parque de estacionamento e circule lentamente.
  2. Reponha o manípulo de aceleração na sua posição de origem e comece a travar. (A luz de travagem acende quando trava para avisar os condutores dos veículos na sua retaguarda.)
- Quando estiver completamente imobilizado:
  3. Desligue o indicador de viragem (pisca) e desligue a ignição posicionando a chave em "**OFF**" para cortar o motor.
  4. Desmonte da lambreta pelo lado esquerdo depois do motor deixar de rodar, escolha um lugar de estacionamento onde a lambreta não obstrua o trânsito e em que o terreno seja plano, em seguida assente o Descanso central de estacionamento.
  5. Segure o guiador com a sua mão esquerda e pegue na extremidade frontal do selim ou travão de estacionamento, situado no lado inferior esquerdo do selim, com a sua mão direita.
  6. Empurre o Descanso central de estacionamento com o seu pé direito e assente-o firmemente no solo.

Não se esqueça: Tranque o guiador e retire a chave de ignição depois de ter estacionado para evitar que a moto seja roubada.

⚠ ATENÇÃO!

- Estacione a sua moto em sítio seguro onde não obstrua a circulação do trânsito.
- Protega-se do calor do motor enquanto estaciona.
- Corte o motor antes de estacionar para mais segurança.

- Acenda o sinal de pisca antes de pôr a lambreta em movimento certifique-se de que não há veículos circulando na sua retaguarda. Em seguida avance.



(Consulte o diagrama de localização dos componentes para identificá-los.)

INSPEÇÃO DE ROTINA

Verificar Itens		Verificar pontos cruciais
Óleo do motor		Há óleo suficiente?
Combustível		É suficiente para o percurso? O índice de Octano é igual ou superior a 92?
Travões	Dianteiro	Estado de travagem? (Folga na manete de travagem: 10/20mm
	Traseiro	Estado de travagem? (Folga na manete de travagem: 10/20mm
Pneus	Dianteiro	A pressão é normal? (Referência: 2.0 kgf/cm^2)
	Traseiro	A pressão é normal? (Referência: 2.5 kgf/cm^2)
Guiador		Vibra anormalmente ou difícil de manobrar?
O velocímetro, luzes e retrovisor		O retrovisor está bem orientado? O velocímetro funciona bem? As luzes acendem-se? Iluminam bem a monto na retaguarda?
Ajuste dos componentes principais		Parafusos ou porcas desapertadas?
Pontos anormais		Os problemas anteriores subsistem?

⚠ **ATENÇÃO!**

- Se encontrar alguma avaria durante a inspeção de rotina, solucione o problema antes de voltar a rodar com a moto. Se necessário, mande verificar e reparar a moto por um concessionário **SYM** ou por pessoal homologado pela **SYM**.

VERIFICAÇÃO E MUDANÇA DO ÓLEO DO MOTOR

INSPEÇÃO:

1. Utilize o Descanso central de estacionamento para assentar a moto em solo plano, retire a vareta de medição do óleo, passados 3 a 5 minutos após a paragem do motor. Limpe o óleo da vareta e volte a inseri-la no seu alojamento tubular (com o motor parado.)
2. Extraia novamente a vareta e verifique se o nível de óleo se encontra entre os limites superior e inferior.

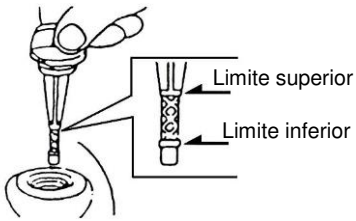
Adicione óleo até ao limite superior se o nível medido estava abaixo do limite inferior. (Inspecione o cilindro, o cárter e outros pontos para detectar fugas eventuais.)

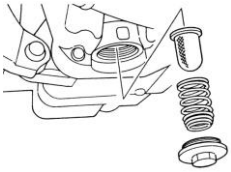
MUDANÇA DO ÓLEO:

- Mude o óleo após ter percorrido os primeiros 1.000km, em seguida após cada 5.000km. Limpe o filtro de óleo depois de ter percorrido os primeiros 1,000km, em seguida após cada 10,000km. percorridos
- Para obter o desempenho máximo do motor, verifique o nível de óleo cada vez que percorre 1.000km. Adicione óleo até atingir o limite superior, se o nível medido estava abaixo do limite inferior.
- Óleo do motor - Use óleo para motor API SJ, SAE de grau 10W-40 ou superior. Caso contrário, se ocorrerem danos subsequentes, não serão cobertos pela garantia.

※ ÓLEO recomendado: **ÓLEO PARA MOTOR SYMOIL" genuíno SYM.**

- Capacidade de óleo: 1.4 Litros (1.2 litros na mudança de rotina).





【Limpeza do crivo do filtro de óleo】
Desaperte a porca de montagem e fixação do filtro de óleo e retire o filtro. Extraia os corpos estranhos do elemento filtrante com gasolina ou um jacto de ar.

⚠ ATENÇÃO!!
- A medição do nível de óleo será errónea se efetuada com a moto estacionada em terreno desnivelado ou imediatamente após a paragem do motor.
- O motor e o tubo de escape estão muito quentes logo após a paragem do motor. Tenha muito cuidado para não se queimar quando verifica ou muda o óleo do motor.

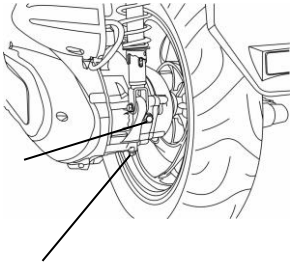
VERIFICAÇÃO DO NÍVEL DE GASOLINA

- Posicione a chave de ignição em "ON", observe o ponteiro de nível de gasolina para se assegurar de que há combustível suficiente no depósito.
- O motor desta moto foi concebido para funcionar com gasolina sem chumbo com um índice de Octano igual ou superior a 92.
- Assente firmemente o Descanso central no solo, desligue o motor e mantenha-se longe de chamas enquanto enche o depósito de gasolina.
- Não encha o depósito acima do limite quando põe combustível.
- Certifique-se de que a tampa do depósito ficou bem apertada.

VERIFICAÇÃO E MUDANÇA DO ÓLEO DE TRANSMISSÃO

INSPEÇÃO:

- Utilize o Descanso central de estacionamento para assentar a moto em solo plano, aguarde 3 a 5 minutos após a paragem do motor. Retire a porca de infusão no óleo de transmissão, coloque um recipiente de medição sob o parafuso de drenagem do óleo e retire o parafuso. Deixe o óleo correr para o recipiente de medição e verifique se o nível diminuiu.
(300cc: ao desmontar: 180 cc. / ao mudar: 160 cc).



SUBSTITUIÇÃO DO ÓLEO:

- Pare o motor e use o Descanso central para ancorar a moto em terreno plano. Retire a porca de infusão e o parafuso de drenagem e escorra o óleo do depósito.
- Insira o parafuso de drenagem e aperte-o. Encha com óleo de transmissão novo, depois insira a porca de infusão e enrosque-a até ao fundo. (Certifique-se do bom aperto das porcas e e que não existem fugas de óleo.)

※Óleo recomendado:

ÓLEO PARA MOTOR "SYMOIL" GENUÍNO SYM (SAE 85W-140-GL-5).

Use óleo SAE85-90 quando a temperatura exterior é inferior a 0℃.

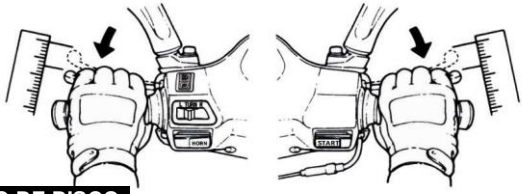
VERIFICAÇÃO E AJUSTE DO CURSO LIVRE DO TRAVÃO

INSPEÇÃO: (O curso livre da manete de travagem deve ser verificado com o motor desligado.)

- Curso livre das manetes de travagem das rodas dianteira e traseira.

  O curso de manobra da manete manual de travagem da roda dianteira e traseira (do ponto de aperto em travagem até ao ponto inicial sem freio) deve ser de 10~20mm. Se ressentir uma frouxidão quando aperta a manete, é porque há anomalia.

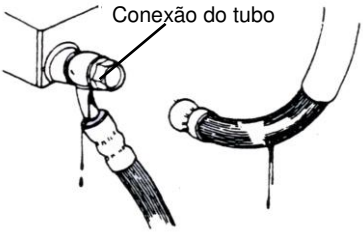
10~20 mm



INSPEÇÃO DE TRAVÃO DE DISCO

(Fuga, dano ou frouxidão no cabo do travão)

- Verificação visual dos cabos do travão para detectar fugas ou danos, verificar as conexões entre cabos e apertá-las se estiverem frouxas, com uma chave inglesa ou ferramenta similar, e verificar se as vibrações no guiador durante a condução ou a' interferência com outras peças causaram estragos nos cabos dos travões. Se for o caso, leve a sua moto ao concessionário SYM para ser reparada.

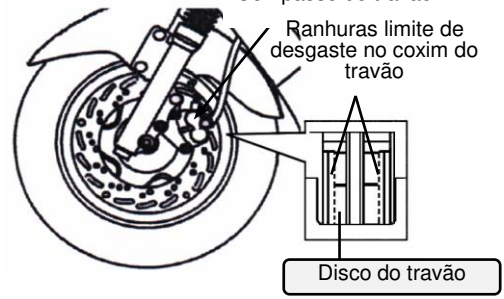


⚠ ATENÇÃO!

- Conduza a sua moto sobre piso seco e lentamente para testar os travões dianteiro e traseiro e detectar eventuais anomalias, e se assegurar de que a sua moto está em ótimas condições para conduzir seguramente.

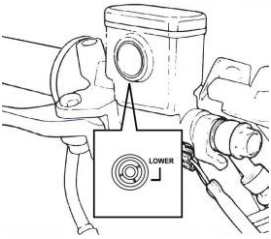
(**Verificação da guarnição do travão dianteiro**)

- Verificar o travão na retaguarda do compasso da roda. O coxim do travão deve ser substituído por uma nova guarnição se tiver alcançado o limite de desgaste e roçar no disco do travão.



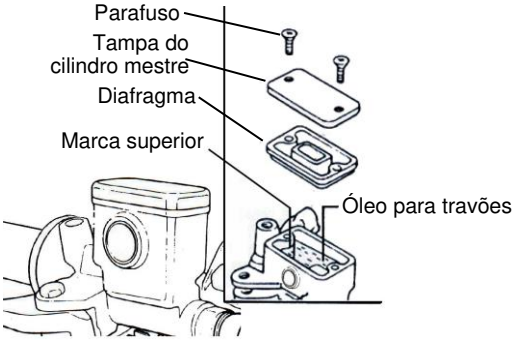
(Verificação da quantidade de óleo no cilindro mestre)

- Estacione a moto em terreno plano e verifique se o nível do óleo está abaixo da marca "INFERIOR". Fluido para travões recomendado: ÓLEO PARA TRAVÃO (**DOT 3 ou DOT4**).



(**Enchimento do travão dianteiro com fluido**)

1. Desaperte os parafusos e retire a tampa do cilindro mestre de freio.
2. Remova os corpos estranhos e sujidade em torno do depósito tendo o cuidado de não deixar entrar nada dentro do depósito.
3. Retire o disco de diafragma e o diafragma.
4. Adicione fluido de travões até atingir o nível superior.
5. Insira o disco de diafragma e o diafragma e reponha a tampa no cilindro mestre de freio.
6. Respeite o posicionamento original do diafragma e não deixe entrar corpos estranhos nem sujidade no depósito. E aperte bem a tampa de cobertura do cilindro mestre.

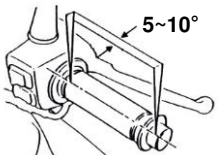


ATENÇÃO!

- Para evitar reacções químicas utilize somente o fluido para travões recomendado pelo construtor.
- Não encha acima do limite superior do depósito e evite salpicar os componentes pintados ou plásticos para não os danificar.

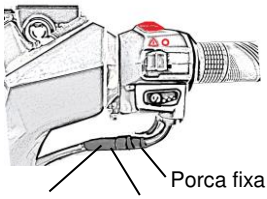
AJUSTE DE FOLGA NO PUNHO DE ACELERAÇÃO

- Uma folga bem regulada permite ao punho rodar entre 5 e 10.
- Desaperte primeiro o parafuso de bloqueio e a seguir rode o parafuso de regulação para ajustar. Aperte o parafuso de bloqueio até ao fundo depois de ter ajustado.



Pontos a controlar:

1. Inspecione o cabo do acelerador verificando se pode ser deslocado delicadamente da posição chegada ao punho à posição mais afastada.
2. Manobre o guiador de um lado para o outro para verificar se o cabo do amortecedor não interfere no movimento.
3. Verifique se o cabo do amortecedor não está obstruído por outros cabos impedindo-o de ser movido com delicadeza.



VERIFICAÇÃO E MANUTENÇÃO DA BATERIA

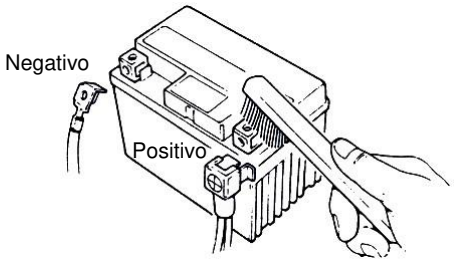
- A moto está equipada com uma bateria isenta de manutenção pelo que não é necessário verificar o nível nem adicionar eletrólito. Se encontrar alguma avaria contacte imediatamente o seu concessionário SYM.

（Limpeza dos terminais da bateria)

Retire os terminais da bateria e limpe-os se estiverem sujos ou corroídos.

Procedimento de extração da bateria:

Posicione a chave de ignição em "**OFF**" e em seguida retire em primeiro lugar o parafuso do terminal negativo para desligar o cabo do pólo negativo. Depois retire o parafuso de fixação do cabo positivo e desligue esse cabo.



⚠ ATENÇÃO!

- Limpe os terminais da bateria com água tépida se estiverem erodidos e apresentarem depósitos esbranquiçados.
- Se a erosão dos terminais for considerável, desligue os cabos e limpe os depósitos com uma escova de aço ou lixa de papel.
- Volte a ligar os cabos depois de limpar a bateria e aplique uma camada fina de graxa nos terminais.
- Reinstale a bateria na ordem inversa de desmontagem.

- A moto está equipada com uma bateria isenta de manutenção pelo que não é necessário verificar o nível nem adicionar eletrólito. Se encontrar alguma avaria contacte imediatamente o seu concessionário SYM.

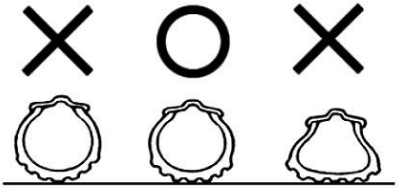
⚠ ATENÇÃO!

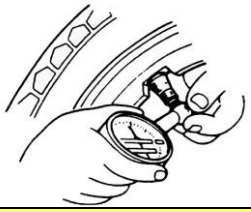
- Trata-se de uma bateria fechada. Não retirar nunca as tampas.
- Afim de prevenir perdas elétricas e auto descargas quando a bateria fica inutilizada durante longos períodos, acima de 15 dias, retire a bateria da lambreta e guarde-a em local bem arejado com pouca luz. Guarde a bateria fora do alcance de crianças. Quando a bateria é deixada na lambreta, deve-se desligar o cabo do pólo negativo.
- Quando é preciso substituir a bateria, deve-se instalar uma bateria nova de tipo fechado (isenta de manutenção).
- **Não desligue os cabos da bateria da bateria enquanto o motor estiver em funcionamento para evitar que os componentes eletrónicos se deteriorem.**

10. Verificação e manutenção antes de montar e conduzir a moto

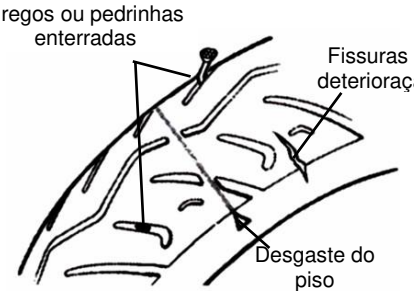
INSPEÇÃO DOS PNEUS

- Os pneus devem ser inspecionados e enchidos com o motor desligado.
- Quando a curva de contacto do pneu ao solo é anormal, verifique a sua pressão e encha-o até atingir a pressão especificada.
- A pressão dos pneus deve ser medida com uma sonda adequada e a frio.





CONSULTE AS ESPECIFICAÇÕES PADRÃO PARA A PRESSÃO DOS PNEUS



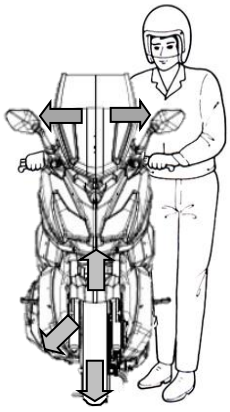
- Verifique visualmente os ombros e frente dos pneus, para detectar fissuras ou deteriorações.
- Verifique visualmente os pneus para detectar pregos ou pedrinhas enterradas na banda de rodagem.
- Verifique o "desgaste do piso ou banda de rodagem" para determinar se a profundidade dos sulcos da escultura é insuficiente.
- Um pneu com desgaste visível está muito usado e deve ser substituído imediatamente.

⚠ **ATENÇÃO!**

- Uma pressão anormal, rachas ou desgaste são as causas mais importantes de perda de controlo do guiador e de pneus furados.

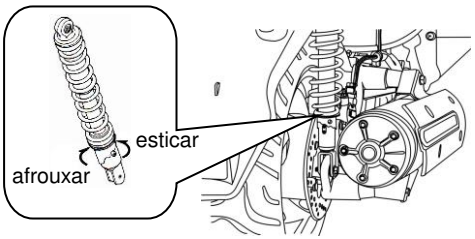
VERIFICAÇÃO DOS AMORTECEDORES DIANTEIROS COM O GUIADOR

- Efetuar este teste com o motor desligado e a chave de ignição fora do fecho.
- Verificar visualmente os amortecedores frontais para detectar eventuais danos.
- Puxe o guiador para cima e para baixo e verifique se os amortecedores da frente absorvem os ruídos derivados das flexões.
- Verifique as porcas e parafusos dos amortecedores frontais e aperte-os com uma chave caso estejam frouxos.
- Sacuda o guiador para cima e para baixo, para a direita e para esquerda, para a frente e para trás, para verificar se está demasiado folgado, se apresenta muita resistência ou tende a puxar para um lado.
- Verifique se os cabos dos travões não empecilham o curso de manobra do guiador.
- Mande verificar ou afinar a sua moto SYM num concessionário habilitado quando detecta problemas ou anomalias no seu funcionamento.



REGULAÇÃO DA RESISTÊNCIA DO AMAORTECEDOR TRASEIRO

O amortecedor traseiro pode ser regulado em 4 posições. Vem regulado em posição 3 de origem, mas pode regulá-lo em função das suas necessidades. Rode o colar ajustável do coxim para ajustar a sua resistência.



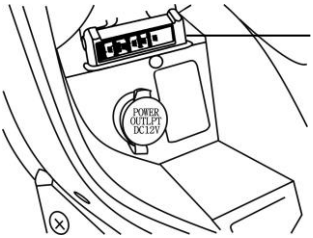
⚠ ATENÇÃO!

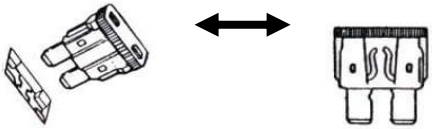
- Em sentido anti-horário estica-o, em sentido horário afrouxa o coxim.
- Marque o ajuste correto de ambos os coxins, em simultâneo, para assegurar estabilidade na condução.

VERIFICAÇÃO E MUDANÇA DOS FUSÍVEIS

Desligue o interruptor de ignição e verifique se os fusíveis estão intactos. Troque o fusível queimado por um novo com a mesma amperagem. A utilização de um fusível de amperagem superior a 20 ou 15 amperes, de um arame ou fio de ferro para substituir o fusível queimado é estritamente proibido porque podem deteriorar o sistema e circuito elétricos.

- Retire o compartimento de bagagem e encontrará o suporte de fusíveis perto da bateria.
- Abra a tampa da caixa de fusíveis e extraia o fusível. Verifique se está estragado ou fundido.
- Os fusíveis novos devem ser bem encaixados nos seus conectores aquando da troca. Conexões frouxas provocam custos suplementares e danos.
- Utilize unicamente peças soltas conformes às especificações quando substitui componentes elétricos tais como ampolas de luz. A utilização de peças soltas não conformes às especificações do construtor, quando se efetuam substituições, pode provocar a explosão do fusível e descarga excessiva da bateria.
- Evite deitar água diretamente sobre ou à volta da caixa de fusíveis quando lava a moto.
- Leve a sua moto ao seu concessionário para ser revista quando não conhece a causa da explosão do fusível.





Fusível fundido

VERIFICAÇÃO DOS PISCAS E DA BUZINA

- Rode a chave de ignição para a posição "ON".
- Ligue o interruptor dos indicadores de viragem (piscas) e certifique-se de que as luzes dianteira e traseira de pisca direito e esquerdo acendem, em seguida verifique se a buzina ressoa.
- Verifique se as coberturas das luzes de pisca estão sujas, fendidas ou desapertadas.
- Carregue no botão da buzina para verificar se ela toca.

⚠ ATENÇÃO!

- Utilize somente ampolas de piscas com as especificações indicadas pelo construtor para não afetar o seu funcionamento normal.
- Acione o sinal de viragem (pisca) antes de efetuar uma viragem ou mudar de estrada para avisar os condutores dos veículos na sua retaguarda.
- Desative o sinal de pisca imediatamente após a manobra, repondo o interruptor em posição original para evitar que a luz de pisca confunda os condutores dos veículos na sua retaguarda.

10. Verificação e manutenção antes de montar e conduzir a moto

VERIFICAÇÃO DAS LUZES DIANTEIRA E TRASEIRA

- Interruptor de arranque do motor e de acendimento do farol dianteiro. Verifique se estão acesos.
- Controle a luminosidade e direção do feixe luminoso da frente, projetado numa parede, para verificar se está correto.
- Verifique se a cobertura do farol dianteiro está suja, fendida ou desapertada.

VERIFICAÇÃO DA LUZ DE TRAVAGEM

- Posicione a chave de ignição em "", mantenha apertadas as manetes dos travões dianteiro e traseiro. Verifique se a luz de travagem acende.
- Verifique se a cobertura da luz de travagem está suja, fendida ou desapertada.

⚠ ATENÇÃO!

- Utilize somente lâmpadas com as mesmas características e nunca ampolas de especificação distinta para evitar danificar o sistema elétrico, queimar ampolas e descarregar a bateria.
- Não alterar nem adicionar componentes elétricos para evitar sobrecarregar ou provocar curto-circuitos, suscetíveis de provocar incêndios e queimar a moto, o condutor e os passageiros com gravidade.

DETECÇÃO DE FUGA DE GASOLINA

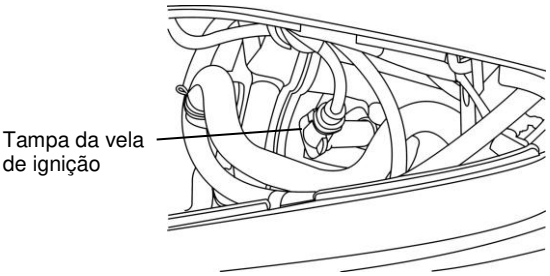
- Inspecionar o depósito, tampa e orifício e o carburador para detectar eventuais fugas de combustível.

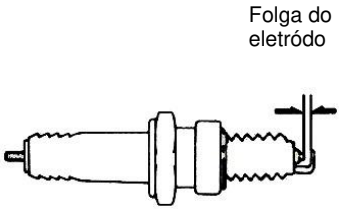
VERIFICAÇÃO DA LUBRIFICAÇÃO DOS DIVERSOS MECANISMOS DO CORPO

- Inspecione as peças móveis do corpo para verificar se estão bem lubrificadas. (Por exemplo: os pontos de rotação no Descanso central, no Descanso lateral e na manete de travagem…etc.).

§VERIFICAÇÃO DA VELA DE IGNIÇÃO

- Retire a tampa do alojamento da vela de ignição (extraia a vela com a chave de velas que se encontra no estojo de ferramentas.
- Verifique se o eletrólito está sujo ou apresenta depósitos de carbono.
- Limpe os depósitos no eletrólito com fio de aço e lave a vela com gasolina. Seque a vela com um pano.
- Verifique o eletrólito e regule a altura com um calibrador de lâminas. (deve ser regulado entre 0.7 e 0.8 mm)
- Aperte a vela com a mão até onde puder e a seguir rode de 1/2~3/4 de volta com a chave de velas.





⚠ ATENÇÃO!!

O motor fica muito quente depois de ter rodado. Tenha cuidado, não se queime.

※Use somente velas de ignição especificadas para o motor desta lambreta e recomendadas pelo construtor. (Consulte as especificações.)

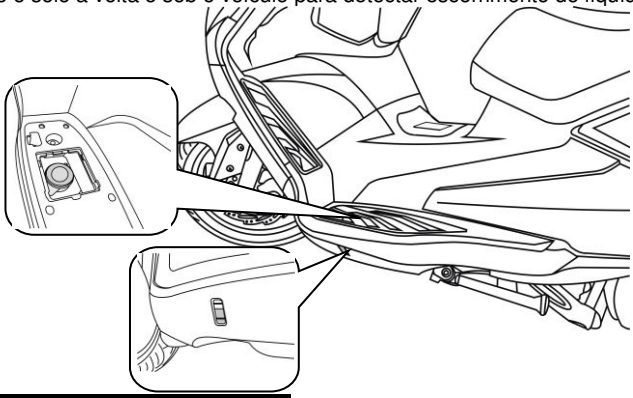
INSPEÇÃO DO SISTEMA DE REFRIGERAÇÃO

(Verificação do nível de refrigerante)

1. Fixe a lambreta assentando o Descanso central sobre terreno plano.
2. Verifique a reserva no depósito através da janela transparente para se assegurar que o líquido de refrigeração se encontra entre as duas marcas limite.
3. Adicione refrigerante até à marca superior se o nível estiver muito próximo da marca inferior.

(Inspecione o sistema de refrigeração para eventuais fugas de líquido)

- Observe o radiador e tubagens em busca de fugas eventuais.
- Inspecione o solo à volta e sob o veículo para detectar escorrimento de líquido.

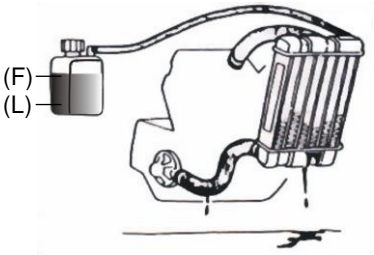


ENCHIMENTO COM REFRIGERANTE

Conserve a tampa do radiador bem fechada.

1. Assente o veículo sobre terreno plano e na vertical.
2. Abra a tampa do alojamento da bateria.
3. Abra a tampa do depósito de compensação, introduza refrigerante até à marca superior.

- Se o nível de refrigerante baixar frequentemente é sinal de avaria no sistema de refrigeração.
- Para evitar que o radiador enferruje, usar somente refrigerantes recomendados pelo construtor.



Refrigerante recomendado: Agente SYM para radiador concentrado a: 50%
Capacidade do radiador: 1.400 cc.

ATENÇÃO!

- Consulte a tabela de percentagens de descongelante a utilizar consoante a temperatura, quando se utiliza a lambreta em zonas de temperaturas muito baixas. (abaixo de 0℃)
- Não utilize refrigerante de má qualidade para não reduzir a vida útil do radiador.
- O refrigerante deve ser mudado, normalmente, uma vez por ano.

ATENÇÃO!
- Adicione água macia ao refrigerante.

Tabela referência das percentagens de concentração de anticongelante para várias temperaturas

1. O refrigerante recomendado para o radiador desta lambreta é H68. (Agente SYM para radiador)
2. Percentagens corretas de descongelante em função das temperaturas indicadas abaixo:

Percentagem de descongelante	Temperatura de congelação	Observação
20%	-8	utiliza-se a concentração de 50% em todas as lambretas antes de serem entregues para assegurar uma descongelação eficaz.
30%	-15	
40%	-24	
50%	-36	

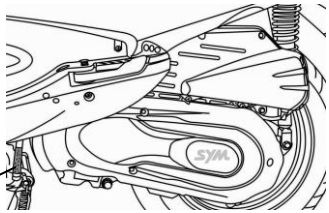
3. Quando não encontra o descongelante recomendado, use um equivalente de alta qualidade.
4. Aumente a frequência de manutenção do radiador quando está muito frio.

VENTILAÇÃO BLOW-BY DO CÁRTER

Extraia a tampa do bico de drenagem para limpar os depósitos

⚠ **ATENÇÃO!**

- Quando se conduz muito tempo sob estrada molhada ou com acelerador no máximo, é necessário diminuir os intervalos entre as revisões. Os depósitos são visíveis na secção transparente na manga de drenagem.



VERIFICAÇÃO DO FILTRO DE AR

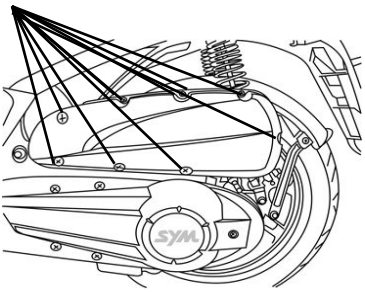
《PROCESSO DE DESMONTAGEM》

1. Retire os parafusos de montagem da tampa do filtro de ar.
2. Extrair a tampa do filtro e em seguida o elemento filtrante.
3. Desprenda o filtro e limpe-o. (Consultar o calendário de manutenção.)

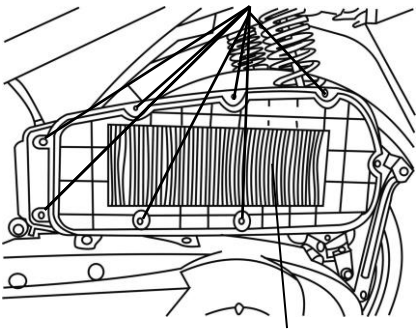
《PROCEDIMENTO DE MONTAGEM》

- Monte o filtro de ar na ordem inversa de desmontagem.

Parafuso



Parafuso



Filtro de ar

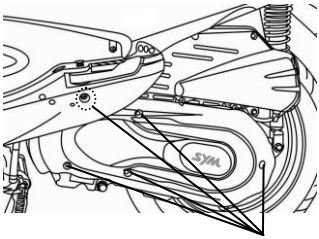
VERIFICAÇÃO DO FILTRO DE AR NA TAMPA DO CÁRTER

《PROCESSO DE DESMONTAGEM》

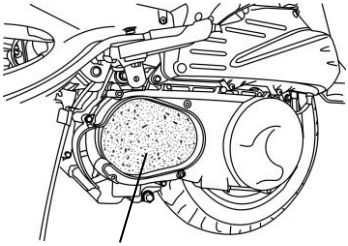
1. Retire os parafusos de fixação do filtro na tampa do cárter.
2. Extrair a cobertura esquerda do cárter e em seguida o elemento filtrante.
3. Desprenda o filtro e limpe-o. (Consultar o calendário de manutenção.)

《PROCEDIMENTO DE MONTAGEM》

- Monte o filtro de ar na ordem inversa de desmontagem.



Parafuso

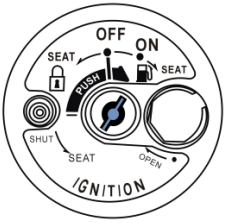


Filtro de ar inserido sob a cobertura esquerda do cárter

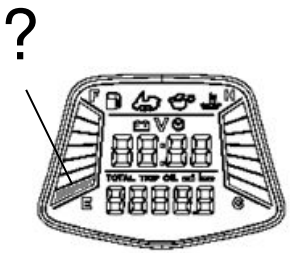
⚠ ATENÇÃO!

- Os depósitos de poeira são uma das causas principais de diminuição de potência e de aumento do consumo de gasolina.
- Mude o filtro de ar mais vezes para prolongar a vida útil do motor se roda frequentemente com a sua moto sobre pistas empoeiradas.
- Se o filtro de ar ficar mal instalado, a poeira será absorvida pelos cilindros causando o seu desgaste prematuro e reduzindo a potência e longevidade do motor.
- Faça atenção para não encharcar o filtro de ar quando lava a moto. Se tal acontecer, dificultará o arranque do motor.

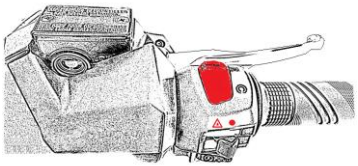
DIAGNÓSTICO QUANDO O MOTOR NÃO ARRANCA



(1). A chave de ignição está em posição "**ON**"?

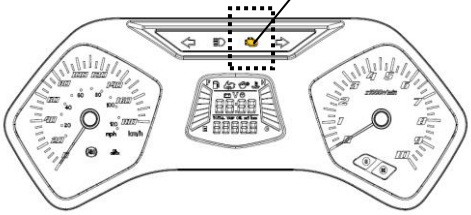


(3). Há gasolina suficiente no depósito?



(5). Verifique em que posição se encontra o interruptor de corte do motor "". Está em MARCHA ou não?

Indicador de avaria EFi

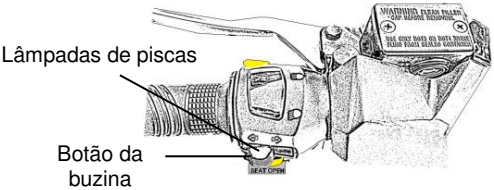


(2). O sinal de indicação de avaria EFi "" mantém-se aceso? Quando isto acontece, mande verificar o sistema de auto-diagnóstico por um concessionário SYM.

Para a roda traseira Para a roda dianteira



(4). Apertou as manetes de travão ao mesmo tempo que acionava o motor de arranque?



(6). Posicione o interruptor de ignição em "" e acione a buzina. Se não houver som, é provável que um fusível tenha fundido.

【Caso não detecte a causa que impeça a sua moto de funcionar, contacte imediatamente uma oficina autorizada ou um revendedor farnquiado SYM.】

12. E.C.U. SISTEMA DE INTERFACE CIRCUITO

- Este componente digital é um micro-computador de 16-bit que funciona como um centro de controlo. Constitui a interface funcional do circuito do sensor de estado do motor e do atuador de direção do injetor de gasolina, da bomba de gasolina e da bobina de ignição.

13. SUGESTÕES RELATIVAS AO COMBUSTÍVEL

- A gasolina preconizada para a moto é SEM CHUMBO com um índice de Octano igual ou superior a 92.
- Se a moto é conduzida a grande altitude (onde a pressão atmosférica é inferior), sugerimos reajustar a mistura ar/gasolina para maximizar o desempenho do motor.

14. ÓLEO DE TRANSMISSÃO

- ÓLEO recomendado: ÓLEO PARA MOTOR "SYMOIL" GENUÍNO SYM (SAE 85W-140-GL-5). Use óleo SAE85-90 quando a temperatura exterior é inferior a 0℃.

15. PRECAUÇÕES RELATIVAS À CONDUÇÃO DA LAMBRETA

1. Erga a moto com o Descanso central e sente-se no selim.
   Desloque a moto para a frente para levantar o Descanso de estacionamento.

⚠ ATENÇÃO!
- Nunca rode o punho de aceleração arbitrariamente para aumentar a potência do motor antes de começar a rodar.

2. Monte na lambreta pelo lado esquerdo e sente-se bem no selim, apoie firmemente o seu pé direito no chão para evitar que a lambreta caia.

⚠ ATENÇÃO!
- Aperte o travão da roda traseira antes de começar a rodar.

3. Rode o punho de aceleração lentamente até a lambreta começar a avançar.

⚠ ATENÇÃO!
- Rodar rapidamente o punho de aceleração ou largar o pedal de embraiagem pode provocar o avanço brusco e brutal da moto, o que é muito perigoso.
- Assegure-se de que o Descanso lateral de estacionamento está bem encaixado em posição retraída antes de largar.

【Não acionar o travão bruscamente nem efetuar manobras bruscas】
- Uma travagem ou manobra brusca provoca derrapagens e quedas.
- Uma travagem brusca ou uma manobra rápida pode causar derrapagem, deslizamento lateral ou queda, particularmente em dias chuvosos sobre piso molhado e escorregadio.

【Conduzir com muito cuidado em dias chuvosos】
- A distância segura de travagem em dias chuvosos, sobre estrada molhada, é superior à distância preconizada para estrada seca. Por conseguinte, abrande e prepare-se para acionar o travão antecipadamente.
- O punho de aceleração deve ser largado e os travões acionados o suficiente para reduzir a velocidade quando se desce uma pista inclinada.

16. Calendário de manutenção periódica

	Manutenção em quilometragem / Verificar Itens / Manutenção em intervalos de tempo	Cada 1,000km	Cada 5,000km	Cada 10,000km	Cada 15,000km
		1 Mês	3 Meses	6 Meses	1 Ano
1	Filtro de ar	I	L	S	
2	Filtro de óleo (crivo de malha)	I	Limpar cada 10,000km		
3	Óleo do motor	(após os primeiros 1,000km, segunda troca aos 5,000km e em seguida após cada 5,000km percorridos)			
4	Pressão pneus	I	I		
5	Bateria	I	I		
6	Vela de ignição	I	I		S
7	Limpeza dos depósitos de carvão na válvula de aceleração	I		I	
8	Suporte e punhos do guiador	I	I		
9	Detectar fugas na transmissão	I	I		
10	Detectar fugas no cárter	I	I		
11	Óleo de transmissão	(após os primeiros 1,000km, e em seguida após cada 10,000km percorridos)			
12	Óleo para travões	I	Mudar cada 30,000km		
13	Correia de direção/roleto/polia de acionamento			L	S
14	Tubagem depósito de gasolina e filtro de gasolina	I	I		
15	Cabo e funcionamento do acelerador	I	I		
16	Porcas e tirantes	I	I		
17	Came	I		I	
18	Folga válvula	I		I	
19	Amortecedores	I		I	
20	Suspensão dianteira/traseira	I		I	
21	Descansos central/lateral	I/L		I/L	
22	Sistema blow-by do cárter(PCV)	I	L		
23	Refrigerante	I	I		S
24	Ventoinha de aeração, tubagem	I	I		
25	Embraiagem, exterior da embraiagem, polia de acionamento			L	
26	Mecanismo dos travões/guarnição dos travões (coxim)**	I	I		
27	Sistema de luzes, interruptores e elétrico	I	I		

Código: **I** ~ Inspeção, limpeza e afinação **S** ~ Substituição
L ~ Limpeza (substituição se necessário) **L** ~ Lubrificação

⋆ Mudar o filtro após cada 5000km se rodar em ambientes poeirentos. Não usar ar comprimido par alimpar o filtro. Mudar se necessário.

⋆⋆ Limpar e substituir o componente interno do compasso de travão, do cilindro mestre após 10,000km, caso seja necessário.
Mudar o óleo de travões de 2 em 2 anos / ou após 30,000km.
Mudar o óleo de travões de 4 em 4 anos / ou após 60,000km.

☆ O calendário de manutenção acima deve ser efetuado quando se atingiu a quilometragem ou o tempo preconizado para a manutençãoa.

Quando encontra problemas ou dificuldades com a sua lambreta, deve contactar o seu concessionário **SYM**, independentemente do calendário de revisão.

☆ Faça a revisão periódica da sua lambreta num concessionário ou revendedor franquiado pela **SYM** para conservá-la em excelente estado de marcha.

☆ Aumente a frequência da revisão se necessário, caso rode muitas vezes a alta velocidade, percorra longas distâncias e rode em ambientes poeirentos, etc.

Item / Modelo / Especificações	*CRUiSYM 300i*	*CRUiSYM 250i*
	LV30W1-EU	LV25W1-EU
Comprimento	2.175 mm	
Largura	760 mm	
Altura	1.440 mm	
Base rodas	1.550 mm	
Peso líquido	198 kg	196kg
Peso máximo	358 kg	356kg
Tipo	Motor de cilindro único 4V a 4 tempos	
Combustível	GASOLINA SEM CHUMBO (COM UM ÍNDICE DE OCTANO IGUAL OU SUPERIOR	
Tipo de ventilação	por água	
Volume de deslocamento	278.3cc	249.4cc
Taxa de compressão	10.5:1	
Max. HP	27.3 ps / 7,750 rpm	21.5ps/7,500rpm
Max. torque	2.80 kgf-m/ 6,750 rpm	2.4kgf-m/5,500rpm
INATIIVA	1,550±100 rpm	1,650±100 rpm
Meio de arranque	Elétrico	
Amortecedor dianteiro	GARFO TELESCÓPICO	
Amortecedor traseiro	BALANCIM	
Embraiagem / transmissão	Tipo centrífuga / CVT	
Pneu dianteiro / traseiro	120/70-14 / 140/60-13	
Aro de roda dianteira / aro de roda traseira	14×MT 3.0 / 13×MT 4.0	
Roda	Liga de alumínio	
Pressão pneus	Dianteiro: STD 2.0kgf/cm^2 Traseiro: STD 2.5kgf/cm^2	
Travão dianteiro	Tipo disco (Ø 260 mm)+ABS	
Travão traseiro	Tipo disco (Ø 240 mm)+ABS	
Lâmpada do farol dianteiro (máximos, médios)	12V 55W / 55W × 1 (H11)	
Lâmpada sinal de travagem (traseira)	LED 12V 5W / 21W × 2	
Lâmpada luz matrícula	12V 5W× 1	
Ampolas luz de presença	12V 5W × 2	
Lâmpadas de piscas	Dianteiro: Led traseiro: 21W × 2	
Lâmpadas painel de instrumentos	12V 1.7W	
Capacidade do depósito de óleo do motor	1.4 L (1.2 L quando se muda)	
Capacidade do depósito de óleo de transmissão	180 cc. (160 cc. quando se muda)	
Capacidade do depósito de gasolina	12 L	
Fusível	30Ax3, 20A×1, 15A×2, 10Ax1	
Vela de ignição	NGK CR8E	
Capacidade da bateria	GT12A-BS 12V 10Ah	
Filtro de ar	De papel	
Tampa do depósito de gasolina	Tipo abrir fechar	
Luz dianteira	Tipo geral (dupla)	
Bagageira traseira	Não colocar cargas	